



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي
الأمير الحسين بن عبدالله الثاني المعظم
ولي العهد





قائمة المحتويات

١٠	بنك الأردن دبي الإسلامي
١٢	أعضاء مجلس الإدارة
١٤	هيئة الرقابة الشرعية
١٥	الإدارة التنفيذية
١٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٢٠	تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠ (متطلبات الإفصاح في تعليمات هيئة الأوراق المالية)
٣٠	الهيكل التنظيمي للبنك
٤٠	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٤٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٤٦	القوائم المالية
٥٢	إيضاحات حول القوائم المالية
١٠٦	دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن دبي الإسلامي
١١٦	الفروع



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

«لا تستبطئوا الرزق، فإنه لم يكن عبد ليموت حتى يبلغ آخر رزق له،

فأجملوا في الطلب: أخذ الحلال، وترك الحرام»

“حديث صحيح”

بنك الأردن دبي الإسلامي



بسم الله الرحمن الرحيم

بنك الأردن دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة محدودة

تأسس في عمّان، بالمملكة الأردنية الهاشمية، وسُجِّل بصفته شركة مساهمة عامة في سجل الشركات بتاريخ ١٩٦٣/٦/٢٣ تحت الرقم ٨ باسم بنك الإنماء الصناعي.

حيث تأسس بموجب القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ والذي تم إلغاؤه بموجب قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لعام ٢٠٠٨، وحل محله بنك الأردن دبي الإسلامي حلولاً قانونياً وواقعياً.

باشتر بنك الأردن دبي الإسلامي أعماله بتاريخ ٢٠١٠/١/١٧ وفق أحكام الشريعة الإسلامية وتعليمات البنك المركزي وقانون البنوك الأردني.

رؤيتنا

ريادة العمل المصرفي الإسلامي لخدمة جميع أطياف المجتمع.

مهمتنا

تقديم خدمات متميزة ومبتكرة نابعة من مبادئ الدين الإسلامي الحنيف، تهدف إلى بناء شراكة دائمة وتحقيق أفضل منفعة لجميع الأطراف.



قيمنا

الإبداع:

نتمسك بمبادئ الإبداع والابتكار، ونميز أنفسنا كمؤسسة مالية رائدة من خلال الجمع بين القيم الإسلامية الحقيقية وأحدث التقنيات العالمية والمنتجات والخدمات المبتكرة. وبالتالي تقديم أفضل الخدمات المصرفية الإسلامية العصرية.

المعرفة:

نعتمد منظومة سياسات ائتمانية وقوانين ولوائح عمل مستمدة من المعارف والتعاليم والتشريعات المنصوص عليها في القرآن الكريم، وفي السنة النبوية الشريفة. ونحن فخورون بتقديم مفهوم جديد من الخدمات المصرفية الإسلامية العصرية في الأردن.

الجودة:

لدينا مجموعة واسعة من الحلول التي تمت ترجمتها عبر منتجات وخدمات تم إبداعها بالتناغم التام مع الحاجات التمويلية والمالية لعملائنا، حيث تم تصميم هذه الخدمات والمنتجات البنكية وفق مبدأ الإتيقان المرتكز على الجودة.

القيمة المضافة:

إن مفهوم العمل المصرفي الإسلامي المعاصر ونجاح عملائنا هو انعكاس لالتزامنا في تقديم قيمة حقيقية ومضافة وعوائد مجدية من خلال توفير أرقى الخدمات المصرفية المتاحة، والنابعة من إيماننا المطلق في بنك الأردن دبي الإسلامي بأن تلبية تطلعات عملائنا وتحقيق قيمة مضافة لهم هو مفتاح نجاحنا.

الخدمات ضمن أرفع المستويات العالمية:

قمنا ببناء وتصميم جميع منتجاتنا وخدماتنا العصرية بناءً على فهم عميق ومستوفٍ لحاجات عملائنا وتطلعاتهم لنضمن لهم تجربة مصرفية فريدة ضمن أرفع المستويات العالمية.



أعضاء مجلس الإدارة

مجلس الإدارة

شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة، ويمثلها كل من:

السيد اسماعيل نبيل عبد المعطي طهوب	رئيس مجلس الإدارة (من شهر ٢٠١١/١٠)
معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعله	رئيس مجلس الإدارة (لغاية شهر ٢٠١١/١٠)
السيد محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف	نائب رئيس المجلس
السيد نضال باسكال إلياس الشوملي	عضو (من شهر ٢٠١١/٦)
السيد خالد محمد علي الكمد	عضو (لغاية شهر ٢٠١١/٥)
السيد بشار محمد عبد الغني العمدة	عضو
السيد خالد محمد عودة القرعان	عضو (من شهر ٢٠١١/١٠)
السيد مروان حسن علي الخطيب	عضو (من شهر ٢٠١١/٩)
السيد ميسان جلال المسقطي	عضو (لغاية شهر ٢٠١١/٨)

صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين، ويمثلها:

المهندس عبدالله خالد عبدالله عبيدات	عضو (من شهر ٢٠١١/٦)
المهندس وائل أكرم أسعد السقا	عضو (لغاية ٢٠١١/٥)

وزارة المالية الأردنية، ويمثلها:

الدكتور اسماعيل سعيد زين زغلول، دائرة الموازنة العامة	عضو
---	-----

الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، ويمثلها:

الدكتور المهندس لؤي منير توفيق سحويل	عضو
--------------------------------------	-----

شركة الكمالية للإسكان، ويمثلها:

السيد فادي إبراهيم قريش	عضو (من ٢٠١١/١٢)
المهندس زعل عودة عواد حسان	عضو (لغاية ٢٠١١/١٢)

السيد رسلان نوري رسلان ديرانية، بصفته الشخصية

عضو



السيد محمد سعيد الشريف
نائب رئيس المجلس



السيد إسماعيل طهيبوب
رئيس مجلس الإدارة



السيد خالد القرعان
عضو



السيد نضال الشوملي
عضو



السيد بشار العمدة
عضو



الدكتور إسماعيل زغلول
عضو



المهندس عبدالله عبيدات
عضو



السيد مروان الخطيب
عضو



السيد رسلان ديرانية
عضو



السيد فادي قريش
عضو



د.مهندس لؤي سحويل
عضو



هيئة الرقابة الشرعية



أ. الدكتور
حسين حامد حسان
رئيس الهيئة والعضو التنفيذي



أ. الدكتور
علي محمد موسى (الصوا)
عضو



أ. الدكتور
علي محيي الدين القره داغي
عضو



الدكتور
أحمد سالم ملحمر
عضو



الإدارة التنفيذية



السيد
سامي حسام الدين صيربي الأفغاني
الرئيس التنفيذي



السيد
رامي زياد عبد الفتاح الخياط
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس الخدمات
المصرفية للشركات



السيد
محمد محمد فياض الحاج أحمد
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس الخزينة
والاستثمار



السيد
هشام (محمد عمر) رياح الكيالي
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس الخدمات
المصرفية للأفراد



السيد
أحمد عبد الله أحمد
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس إدارة
المخاطر



الدكتور
هيثم معروف حمد جوهير
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس الموارد
البشرية



السيد
خالد جمال عبد الكريم الكايد
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس المالية



السيد
هانان محمد صبحي الزراري
نائب الرئيس التنفيذي، رئيس العمليات
المركزية وتكنولوجيا المعلومات



الدكتور
عماد مفلح حسين الشorman
(رئيس القانونية (نعاية ٢٠١١/٧/٣١))



السيدة
إيمان عبد المجيد محمد عفانة
رئيس الاتصال المؤسسي والتسويق



السيد
إبراهيم اسعد عيسى عبد الله
رئيس الإدارة



السيد
أجود شرف الدين علي الروسان
رئيس التدقيق الداخلي



السيد
منير محمد فياض فرعونه
مدير أول - الرقابة الشرعية



السيد
عبدالله عبد الهادي عبد الله صبح
رئيس تكنولوجيا المعلومات



السيد
أحمد مؤاد أحمد عريان
رئيس العمليات المركزية



بسم الله الرحمن الرحيم كلمة رئيس مجلس الإدارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين،
وبعد،

حضرات الأخوة المساهمين الكرام،



يسعدني وبالنسبة عن السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي أن أرحب بكم في هذا اللقاء لأقدم إليكم التقرير السنوي لنتائج أعمال البنك عن عام ٢٠١١.

رغم العوامل والظروف الصعبة التي تمر بها المنطقة برمتها وتأثيراتها المباشرة وغير المباشرة على اقتصادنا الوطني، فقد تكللت جهود الإدارة التنفيذية للبنك بالنجاح خلال العام الثاني لانطلاقته الفعلية كبنك إسلامي يعمل برؤيا جديدة وذلك من خلال تنفيذ الخطط الموضوعية بحصافة بالغة وعلى كافة المستويات، حيث حقق البنك نمواً في إجمالي الموجودات بنسبة ٣١٪ وكذلك نمواً في حقوق المساهمين بنسبة ٥١٪ وذلك لدى مقارنة أرقام الميزانية بنهاية عام ٢٠١١ مع نهاية عام ٢٠١٠.

وفي هذا الصدد استمر قطاع الشركات للعام الثاني بقيادة أداء البنك حيث نمت محفظة تمويلات قطاع الشركات بنسبة ٩٣٪ لتصل إلى ١٨١ مليون دينار تمويلات مباشرة و ١٩,٧ مليون دينار تمويلات غير مباشرة.

كذلك تم الاستمرار بافتتاح فروع البنك حسب الخطة الموضوعية لذلك ليصل عدد الفروع مع نهاية عام ٢٠١١ إلى اثني عشر فرعاً مما مكن قطاع الأفراد من تحقيق نمواً في الودائع بنسبة ٥٤٪، كذلك نمت محفظة تمويلات الأفراد لتصل إلى ٤٦ مليون دينار.

كذلك دأبت إدارة الخزينة والاستثمار على إدارة سيولة البنك بفعالية لتحقيق عوائد تدعم إيرادات البنك وبنفس الوقت تحقيق نسب مثلى للسيولة وبلغت إيرادات الخزينة من الاستثمار بالمرابحات الدولية والأسواق المالية ١,٢ مليون دينار، كذلك استمرت إدارة الخزينة بالعمل على توسيع شبكة العلاقات مع البنوك المراسلة العالمية لتلبية احتياجات البنك وعملاته وخصوصاً في مجال التجارة الخارجية ضمن أقل التكاليف.

وكان قد تم رفع رأسمال البنك خلال عام ٢٠١١ إلى ٨٩ مليون دينار عن طريق رسملة مبلغ ١٠,٦٠٥,٨٠٠ دينار من علاوة الإصدار ومبلغ ٣,٣٩٤,٢٠٠ دينار من الاحتياطي الاختياري، ونحن الآن بصدد رفع رأس المال إلى ١٠٠ مليون سهم/دينار وذلك عن طريق طرح ١١ مليون سهم للاكتتاب من قبل مساهمي البنك.

خطة البنك المستقبلية:

وضمن إستراتيجية البنك فإننا نتطلع إلى المضي قدماً في عمليات التوسع المدروسة وزيادة حصة/نصيب البنك السوقية في كافة القطاعات والعمل على تقديم منتجات جديدة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية التي تلبي حاجات ورغبات كافة أطراف المجتمع الأردني وبحيث تحقق المصلحة والمنفعة لكافة الأطراف من مساهمين ومودعين والاقتصاد المحلي ككل.

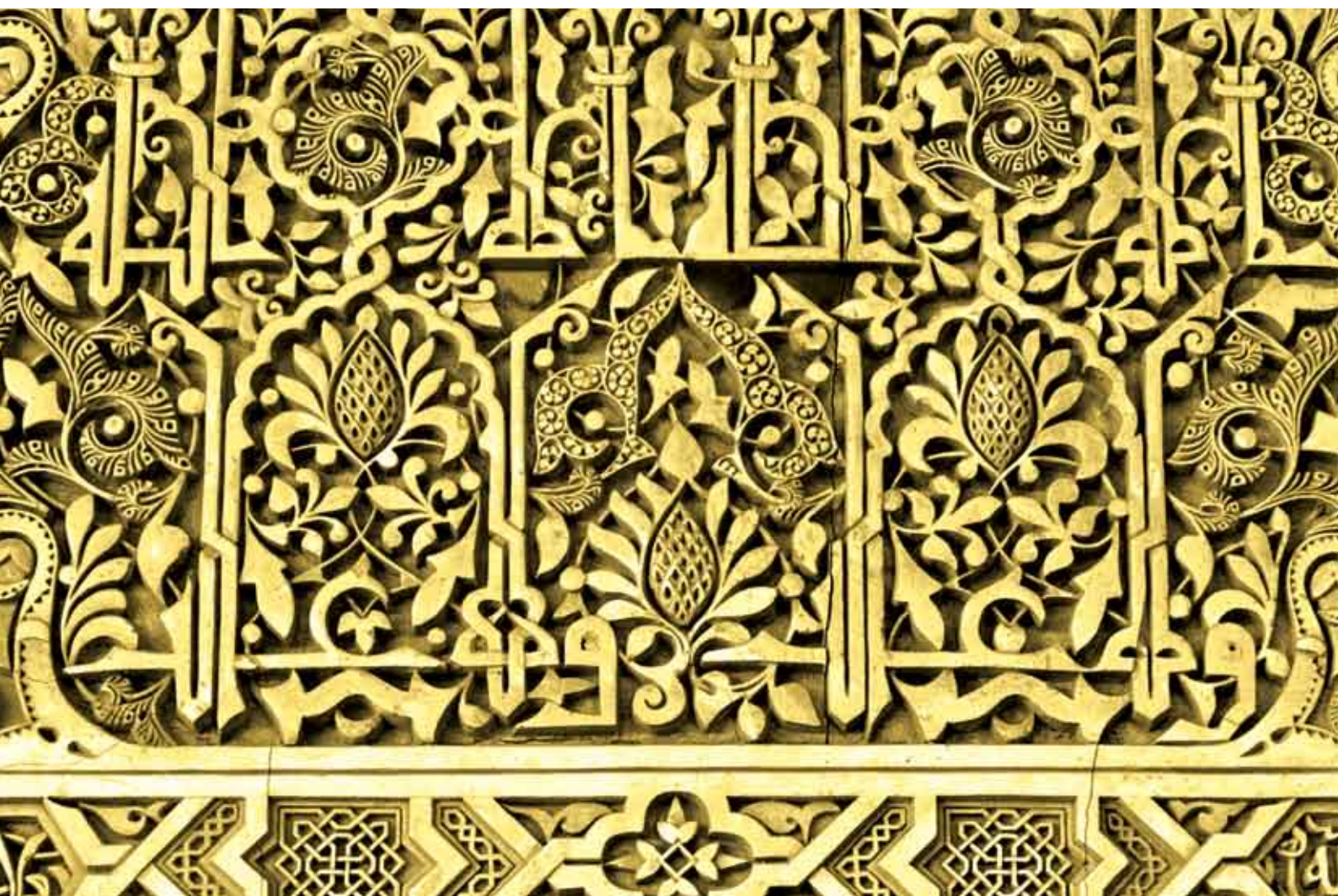


وأود أن أتوجه بالشكر الجزيل للسادة أعضاء مجلس الإدارة لما بذلوه من جهود حثيثة من خلال التوجيهات الإستراتيجية الملائمة التي ساعدت على تدعيم ركائز البنك، وذلك من خلال اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس. وكذلك أتقدم بالشكر للأخوة أعضاء الجهاز التنفيذي للبنك على إخلاصهم وتفانيهم في عملهم.

نسأل الله أن يوفقنا للعمل لما فيه مصلحة مؤسستنا وخدمة وطننا الغالي في ظل قيادة سيد البلاد الملك عبدالله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

إسماعيل طهوب
رئيس مجلس الإدارة



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

"مَظْلُ الغني ظلم"

“حديث صحيح”

تقرير مجلس الإدارة متطلبات الإفصاح



متطلبات الإفصاح

منذ أن تأسس بنك الأردن دبي الإسلامي بداية عام ٢٠١٠ وهو يعمل على تقديم الحلول المصرفية الإسلامية المتكاملة، التي تجمع القيم الإسلامية الراسخة مع أحدث التقنيات التكنولوجية؛ لتقديم خدمة ذات جودة عالية ويلمسة شخصية لتلبية احتياجات متعامليه، حيث يتجسد كل ذلك في فلسفة شعار البنك القائمة على "مبادئ راسخة، حلول مبتكرة".

ولتنفيذ أهدافه، سعى البنك إلى تأسيس شبكة من الفروع، بلغ عددها حتى يومنا هذا ١٢ فرعاً منتشرة في أنحاء المملكة، تقدم منظومة من الحلول المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية ضمن أسس عصرية، منها على سبيل الذكر لا الحصر برامج: تمويل السيارات والتمويل الشخصي بنظام المراجعة، التمويل السكني بنظام الإجارة المنتهية بالتملك، بالإضافة إلى تمويل شراء الأراضي والمكاتب التجارية والعيادات، كما ويقدم إجارة الخدمات مثل تمويل الزواج، السفر والتعليم.

ومن ناحية أخرى يقدم البنك خدمات الحسابات الجارية، التوفير والودائع الاستثمارية التي صممت شروطها بمرونة متناهية، بالإضافة إلى باقة من الخدمات العصرية كالخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وبطاقات فيزا إلكترونية، وبطاقات الفيزا الذهبية والكلاسيك للسداد الشهري، وأما في مجال الخدمات المصرفية للشركات فيعمل بنك الأردن دبي الإسلامي على تقديم الخدمات والمنتجات المالية الإسلامية المتنوعة إلى قطاع الشركات الكبيرة والمتوسطة الحجم. كل ذلك وأكثر لكي يستمر البنك في نهجه لتلبية حاجات متعامليه ونيل رضاهم؛ ماضياً قدماً في مسيرة الحداثة والتطوير.

أهم الخدمات والمنتجات التي يقدمها بنك الأردن دبي الإسلامي

- الحسابات الجارية والتوفير إضافة إلى حسابات الودائع بمختلف أنواعها.
- الأعمال المصرفية الشخصية: حيث يقدم البنك مجموعة مبتكرة من منتجات التجزئة التمويلية الشخصية لتلائم احتياجات المتعاملين وفق أحكام الشريعة الإسلامية، وتضم التمويل الشخصي من خلال مرابحة البضائع وإجارة الخدمات مثل تمويل الحج والعمرة والسفر والزواج والدراسة، وتمويل السيارات بالمرابحة، والتمويل السكني بالإجارة المنتهية بالتملك بالإضافة إلى تمويل شراء الأراضي والمزارع والمكاتب التجارية.
- الخدمات المصرفية الإلكترونية، والتي تضم أجهزة الصراف الآلي والخدمات المصرفية عبر الإنترنت بالإضافة إلى خدمات الرسائل القصيرة.
- خدمات بطاقات الفيزا للسداد الشهري.
- الخدمات المصرفية للشركات، حيث يقدم بنك الأردن دبي الإسلامي منتجات تمويلية متنوعة ومتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية تشمل تسهيلات غير مباشرة، كالاتمادات المستندية وخطابات الضمان، بالإضافة إلى تقديم حلول مالية مبتكرة تحت مظلة أنظمة مصرفية إسلامية تغطي تمويل الشركات من خلال منتجات متنوعة في المرابحة والإجارة وغيرها، مع التركيز على الخدمة المميزة وتفهم احتياجات العملاء في مختلف القطاعات الاقتصادية.
- خدمات الخزينة والاستثمار، حيث يقوم البنك بتزويد العملاء الحاليين والمتوقعين بالخدمات المالية المبتكرة والمتوافقة مع الشريعة الإسلامية، والتي تساعد على إدارة المخاطر المالية التي يتعرضون إليها. وهذه المنتجات تتضمن تبديل العملات الأجنبية وعقود لتبديل العملات الأجنبية الآجلة المبنية على الوعد وعقود مقايضة الربح بالإضافة إلى المنتجات المركبة لأغراض التحوط.



أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

اسم الفرع	اسم الحي	الشارع	البنية	رقم البنية	هاتف	فاكس	عدد الموظفين
الإدارة	الدوار الثاني – جبل عمّان	شارع الكلية العلمية الإسلامية	–	–	٤٦٠٢٢٠٠	٤٦٤٧٨٢١	١٧٥
البيادر	الرونق/منطقة وادي السير	شارع حسني صوير	محمود بن زكريا أيزاخ	٣٣	٥٨٠٣١٣١	٥٨٠٣١٤٠	٦
المدينة	السلام/منطقة تلاع العلي	ش. المدينة المنورة	أملات الأردن	١٢١	٥٥٠٧٤٤٤	٥٥٠٧٤٤٠	٨
الشميساني	الشميساني/ منطقة العبدلي	إيليا أبو ماضي (شاعر)	وائل أبو حمدان	٦	٥٦٣٠٥٥٥	٥٦٣٠٥٥٠	١٠
الوحدات	العودة/منطقة اليرموك	٢٤٩ شارع الأمير الحسن	عمارة عيد الفايز	٣١٣	٤٧٩١١١١	٤٧٩١١١٢	٧
إربد	الهاشمي	الهاشمي	بنية الروسان		٠٢/٧٢٠١٨٠٠	٠٢/٧٢٠١٨١٤٠	١٠
الخالدي	حي الرضوان/ منطقة زهران	شارع ابن خلدون	بلازا الخالدي الطبي	٣٨	٤٦٣٠٨٢٧	٤٦٣٠٨٣٧	٤
خلدا	حي خلدا/منطقة تلاع العلي	شارع عامر بن مالك (صحابي)	–	٤٩	٥٥١٢٥٢٦	٥٥١٢٦٥٧	٥
الجبيهة	حي الفضيلة/ منطقة صويلح	شارع الملكة رانيا العبدالله	–	-	٥٣٠١٣١٥	٥٣٠١٣١٦	٥
الصويفية	حي الصويفية/ منطقة وادي السير	شارع عبدالرحيم الحاج محمد (شهيد)	حجازي بلازا	٧٠	٥٨١٠٢٤١	٥٨٢٤١٢١	٥
تاج مول	عبدون	تقاطع الأمير هاشم بن الحسين	تاج مول	-	٥٩٣١٣٩٠	٥٩٣١٤٥١	٩
الزرقاء	الزرقاء الجديدة	شارع ٣٦/شارع مكة	مجمع الكردي	-	٠٥/٣٧٥٨١١١	٠٥/٣٧٥٨١٠٢	٩
جبل عمّان	الدوار الثاني – جبل عمّان	شارع الكلية العلمية الإسلامية	–	-	٤٦٠٢١١٠	٤٦٤٧٨٢١	٩
الإجمالي							٢٦٢

حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ مجموع حجم الاستثمار في الميزانية للعام ٢٠١١ ما مجموعه ٣٥٣ مليون دينار ويتألف من محفظة البنك من التمويلات المباشرة وغير المباشرة والموجودات الثابتة والمتداولة والأخرى علماً أن رأسمال البنك المصرح به ٨٩ مليون دينار وحقوق المساهمين قد بلغت ١١٤,٥ مليون دينار كما في ٢٠١١/١٢/٣١.

الشركات التابعة للبنك

شركة مسك للوساطة المالية التي باشرت أعمالها في عام ٢٠١١ برأس مال ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني ونشاطها الرئيسي الوساطة المالية ونسبة ملكية البنك هي ١٠٠٪ وحجم الاستثمار الرأسمالي هو ٧٦٣,٠٠٠ دينار أردني. وعنوان الشركة هو مجمع بنك الإسكان وعدد موظفيها ٥.



أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم

السيد اسماعيل نبيل عبدالمعطي طهوب/رئيس مجلس الإدارة	تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/١٢/٢٠
الشهادات العلمية: شهادة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٥	الشهادات المهنية: شهادة المحاسبة من مجلس ولاية مونتانا للمحاسبين القانونيين وهو عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين (AICPA)
الخبرات العملية: الرئيس التنفيذي لشركة الأردن دبي كابيتال	عضوية مجالس الإدارة: رئيس مجلس إدارة الشركة الأولى للتأمين
رئيس مجلس إدارة شركة مسك للاستثمار	رئيس مجلس إدارة شركة الأردن دبي للأموال
نائب رئيس مجلس إدارة شركة مدائن الشروق للاستثمار والتطوير العقاري	عضو مجلس إدارة شركة أحياء عمان لتأهيل وتطوير العقارات
السيد محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف/نائب رئيس مجلس الإدارة	تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٦/٥
الشهادات العلمية: ماجستير في المحاسبة من الجامعة الكاثوليكية الأمريكية في الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩١	الشهادات المهنية: CPA من مجلس المحاسبين في ولاية فيرجينيا - الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٤
الخبرات العملية: الرئيس التنفيذي، DIB Capital Limited، منذ عام ٢٠١٠ حتى تاريخه	المدير المالي، بنك دبي الإسلامي (١٩٩٩-٢٠١٠)
شغل عدة مناصب في مصرف الإمارات المركزي، (١٩٨٦/١٠/١٤ - ١٩٩٩/٨/٣١)	رئيس تحرير مجلة الاقتصاد الإسلامي
رئيس مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي باكستان	عضو مجلس إدارة بنك الخرطوم - السودان
عضو مجلس إدارة مركز إدارة السيولة - البحرين	رئيس مجلس إدارة بنك فيصل الإسلامي - قبرص
عضو مجلس إدارة شركة تمويل - الإمارات	عضو مجلس إدارة شركة ديار للتطوير - الإمارات
عضو مجلس إدارة شركة ريت - الإمارات	رئيس مجلس إدارة شركة التنمية العقارية الحديثة - جمهورية مصر العربية
السيد نضال بسكال الشوملي/عضو مجلس الإدارة	تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٢/١٤
الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال جامعة اليرموك	الخبرات العملية: شغل عدة مناصب في بنك المشرق (١٩٨٧-١٩٩٧)
مدير تحصيل ائتمان الأفراد، بنك ستاندرد تشارترد دبي، (١٩٩٧-٢٠٠٢)	رئيس مجموعة التحصيل والحسابات الخاصة، بنك دبي الإسلامي منذ عام ٢٠٠٢ حتى تاريخه
عضو مجلس إدارة في ثلاث شركات عقارية في مصر مملوكة لبنك دبي الإسلامي	عضو مجلس إدارة في ثلاث شركات عقارية في مصر مملوكة لبنك دبي الإسلامي
السيد بشار محمد عبدالغني العمدة/عضو مجلس الإدارة	تاريخ الميلاد: ١٩٧٤/٣/١٦
الشهادات العلمية: بكالوريوس في إدارة نظم المعلومات والمالية من جامعة (McGILL University) كندا عام ١٩٩٥	الشهادات المهنية: حاصل على شهادة (CFA)
الخبرات العملية: نائب الرئيس للاستثمارات المالية، شركة الأردن دبي كابيتال منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه	مدير الأسواق المالية، أموال إنغست (٢٠٠٥-٢٠٠٧)
مدير الأسواق المالية، بنك الصادرات والتمويل (٢٠٠٤-٢٠٠٥)	مدير الأسواق المالية، شركة الثقة للاستثمارات الأردنية (٢٠٠٠-٢٠٠٤)
وسيط ومدير الأبحاث - المتحدة للاستثمارات المالية (١٩٩٧-٢٠٠٠)	مدير نظم المعلومات، شركة حديد الأردن (١٩٩٦-١٩٩٧)
محلل مالي، آرثر أندرسون (١٩٩٥-١٩٩٦)	



عضوية مجالس الإدارة: عضو مجلس الإدارة في شركة الأولى للتأمين
عضو مجلس إدارة شركة الأردن دبي للأموال
عضو مجلس إدارة شركة مسك للاستثمار
عضو مجلس إدارة شركة أحياء عمان لتأهيل وتطوير العقارات

السيد خالد محمد القرعان/عضو مجلس الإدارة

١٩٦٦/١٠/٢١

تاريخ الميلاد:

شهادة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨

الشهادات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال/محاسبة مهنية MBAPA عام ١٩٩٠ نيويورك

الشهادات المهنية:

محاسب قانوني مجاز CPA من مجلس ولاية نيويورك للمحاسبين القانونيين وهو عضو في

المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين (AICPA)

الخبرات العملية:

الرئيس التنفيذي للمالية لشركة الأردن دبي كابيتال

الرئيس التنفيذي للمالية لمجموعة نقل (١٩٩٩-٢٠٠٥)

عضوية مجالس الإدارة:

عضو مجلس إدارة شركة الأردن دبي للأموال

عضو مجلس إدارة شركة منية للمنتجات السياحية

عضو مجلس إدارة شركة تنمية جنوب البحر الميت

عضو مجلس إدارة شركة مسك للاستثمار

عضو مجلس إدارة شركة أحياء عمان لتأهيل وتطوير العقارات

السيد مروان حسن الخطيب/عضو مجلس الإدارة

١٩٧٠/٧/١٠

تاريخ الميلاد:

ماجستير في إدارة الأعمال في العلوم المالية والمصرفية من جامعة هال - المملكة

الشهادات العملية:

المتحدة عام ٢٠٠١

بكالوريوس في إدارة الأعمال وفرعي علوم الكمبيوتر من الجامعة الأمريكية القاهرة -

جمهورية مصر العربية عام ١٩٩٣

الشهادات المهنية:

برنامج تطوير الإدارة العليا التنفيذية لمعهد التنمية الإدارية - (IMD) سويسرا

الخبرات العملية:

العضو المنتدب لمجموعة دبي - الاستثمارات الإسلامية (عضو في دبي القابضة) منذ عام ٢٠٠٥

حتى تاريخه

عضوية مجالس الإدارة:

عضو مجلس إدارة بنك إسلام ماليزيا (٢٠٠٧-٢٠١١)

رئيس مجلس إدارة شركة الفجر لإعادة التأمين التكافلي - الكويت منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه

نائب رئيس مجلس إدارة ACR Re - Takaful MEA B.S.C البحرين منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه

عضو مجلس إدارة ACR Re-Takaful Berhad ماليزيا منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه

عضو مجلس إدارة ACR Re-Takaful Holding Limited دبي منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه

عضو مجلس إدارة شركة الصكوك الوطنية دبي (٢٠٠٩-٢٠١٠)

عضو مجلس إدارة مجموعة دبي العقارية (عضو في دبي القابضة) منذ عام ٢٠١٢ حتى تاريخه

المهندس عبدالله خالد عبيدات/عضو مجلس الإدارة

١٩٦٣/٢/٢٥

تاريخ الميلاد:

بكالوريوس هندسة معمارية

الشهادات العلمية:

نقيب المهندسين الأردنيين

الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة المجلس الأردني للمعماريين والمهندسين الاستشاريين

عضوية مجالس الإدارة:

عضو مجلس التنافسية والابتكار/رئاسة الوزراء

عضو مجلس إدارة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

عضو مجلس التنظيم الأعلى

عضو مجلس أمناء جامعة عجلون الوطنية

عضو مجلس إدارة كلية الهندسة الجامعة الأردنية

عضو اتحاد المهندسين العرب



الدكتور اسماعيل سعيد زغلول/عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٤٧/١/١

الشهادات العلمية:

دكتوراة في التمويل من جامعة عمان العربية
ماجستير في الاقتصاد والإحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤
بكالوريوس في الاقتصاد والإحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٧٠
مدير عام دائرة الموازنة العامة، ٢٠٠٧/٥/١٤

الخبرات العملية:

مدير مديرية الدراسات والبحوث، وزارة المالية، (٢٠١١/٨/١ - ٢٠٠٧/٥/١٤)
مدير تنفيذي، البنك الإسلامي للتنمية - جدة، (٢٠٠٠ - ٢٠١٠)
مراقب عام دائرة الأبحاث والدراسات/البنك المركزي الأردني (١٩٩٦ - ٢٠٠١)
خبير اقتصادي/البنك المركزي القطري (١٩٨٥ - ١٩٩٢)
عضو مجلس سابق في البنك الإسلامي اليمني
عضو مجلس الإدارة في صندوق استثمار أموال جمعية حماية الطبيعة
عضو مجلس الإدارة في شركة كهرباء السمر
عضو مجلس الإدارة في مؤسسة الإقراض الزراعي
عضو مجلس الإدارة في المؤسسة الأردنية لتطوير المشاريع الاقتصادية

الدكتور المهندس لؤي منير سحويل/عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٧٧/٥/٤

الشهادات العلمية:

دكتوراة في الهندسة الصناعية والإدارة من جامعة أوكلاهوما، ٢٠٠٧/٧
ماجستير في الهندسة الصناعية والإدارة من جامعة أوكلاهوما، ٢٠٠١/٥
بكالوريوس في الهندسة الصناعية والإدارة من الجامعة الأردنية ١٩٩٩/٥

الشهادات المهنية:

Six Sigma Black Belt by American Society for Quality
Quality Improvement Associate by American Society for Quality
ISO 9000 Internal Auditor by SGS

الخبرات العملية:

مدير التنمية الصناعية، وزارة التجارة والصناعة - الأردن، من ٢٠٠٨/٣ حتى تاريخه

فادي إبراهيم قريش/عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٧٨/٣/٢٩

الشهادات العلمية:

بكالوريوس في نظم المعلومات وعلوم الحاسوب

الخبرات العملية:

نائب مدير عام شركة الرضا للخدمات المالية

نائب مدير عام شركة الكمالية للإسكان

مدير عام مجموعة لبنى

رسلان نوري رسلان ديرية/عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/١١/١٧

الشهادات العلمية:

ماجستير في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢
بكالوريوس في المحاسبة وعلم الحاسوب من جامعة اليرموك عام ١٩٨٥
شهادة Orange بالمالية والرقابة من جامعة ESCP - Paris

الخبرات العملية:

مدير تنفيذي للمالية، شركة Orange الأردن، ٢٠١٠/٥ حتى تاريخه

مدير دائرة الخزينة، شركة الاتصالات الأردنية، (١٩٩٨ - ٢٠١٠/٥)

رئيس قسم الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني

عضوية مجالس الإدارة:

رئيس مجلس إدارة شركة لايت سبيد في البحرين

عضو مجلس إدارة شركة حديد الأردن

عضو مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي

نائب رئيس الجمعية الأردنية للمحاسبين الإداريين

عضو مجلس إدارة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي) سابقاً



أسماء أعضاء هيئة الرقابة الشرعية ونبذة تعريفية عن كل منهم

فضيلة الدكتور حسين حامد حسان / رئيس هيئة الرقابة الشرعية وعضو تنفيذي	١٩٣٢	تاريخ الميلاد:
دكتوراه في الفقه و أصول الفقه (القانون الإسلامي والشريعة) جامعة الأزهر - مصر ١٩٦٥		الشهادات العلمية:
ماجستير في الفقه المقارن، المعهد الدولي للقانون المقارن، جامعة نيويورك- الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٦٤		
دبلوم في القانون المقارن، المعهد الدولي للقانون المقارن، جامعة نيويورك- الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٦٣		
دبلوم في الشريعة الإسلامية، جامعة القاهرة - مصر، ١٩٦٢		
دبلوم في القانون الخاص، جامعة القاهرة- مصر، ١٩٦١		
الشهادة العالية في الشريعة، جامعة الأزهر- مصر، ١٩٦٠		
ليسانس في القانون والاقتصاد ، جامعة القاهرة- مصر ١٩٥٩		
رئيس هيئة رقابة شرعية لأكثر من ١٣ مؤسسة مالية إسلامية		الخبرات العملية:
عضو هيئة رقابة شرعية لأكثر من ٩ مؤسسات مالية إسلامية وبنوك إسلامية		
رئيس مجمع فقهاء الشريعة في أمريكا		
عضو مجمع الفقه الإسلامي برابطة العالم الإسلامي		
عضو اللجنة الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية		
أ.د علي محيي الدين علي القره داغي/عضو هيئة الرقابة الشرعية	١٩٤٩	تاريخ الميلاد:
دكتوراه في الشريعة والقانون بجامعة الأزهر الشريف في مجال العقود والمعاملات المالية عام ١٩٨٥		الشهادات العلمية:
ماجستير في الفقه المقارن من كلية الشريعة والقانون بجامعة الأزهر الشريف عام ١٩٨٠		
بكالوريوس في الشريعة الإسلامية ببغداد عام ١٩٧٥		
شهادة الإجازة العلمية في العلوم الإسلامية على أيدي المشايخ عام ١٩٧٠		
خريج المعهد الإسلامي عام ١٩٦٩		
الأمين العام للاتحاد العالمي لعلماء المسلمين		الخبرات العملية:
خبير لمجمع الفقه الإسلامي التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي بجدة		
نائب رئيس المجلس الأوروبي للإفتاء والبحوث		
أستاذ ورئيس قسم الفقه والأصول بكلية الشريعة والقانون والدراسات الإسلامية بجامعة قطر (سابقاً)		
عضو المجلس الشرعي لهيئة المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية		
رئيس الرابطة الإسلامية الكردي		
رئيس وعضو تنفيذي لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لعدد من البنوك الإسلامية، وشركات التأمين الإسلامي داخل قطر منها الإسلامية القطرية للتأمين، وخارج قطر منها بنك دبي الإسلامي، وبنك المستثمرون بالبحرين، والأولى للاستثمار بالكويت.		
فضيلة الدكتور علي محمد الحسين موسى «الصوا» / عضو هيئة الرقابة الشرعية	١٩٤٨	تاريخ الميلاد:
دكتوراه في الفقه المقارن من جامعة الأزهر، مصر ١٩٧٨		الشهادات العلمية:
الماجستير في الفقه المقارن من جامعة الأزهر، مصر ١٩٧٣		
الليسانس في الشريعة جامعة الأزهر ، مصر ١٩٧٠		
عمل في أكثر من ٧ جامعات في الأردن ودول مجلس التعاون الخليجي كأستاذ أو أستاذ مشارك أو عميد لكليات شريعة		الخبرات العملية:
عضو في العديد من اللجان التحضيرية		عضوية اللجان:
عضو دائم في جمعية الدراسات الإسلامية		
عضو دائم في جمعية العفاف الخيرية الأردنية		
رئيس الهيئة الشرعية لمركز بيت المشورة، الأردن، ٢٠٠٤ حتى تاريخه		
عضو هيئة الرقابة الشرعية في شركة التأمين الاسلامي، الأردن، ١٩٩٦ حتى تاريخه		
رئيس هيئة الرقابة الشرعية للصناديق الاستثمارية لنقابة المهندسين، الأردن، ٢٠٠٠ حتى تاريخه		
عضو الهيئة الشرعية لمركز بيت المشورة، الكويت، ٢٠٠٢-٢٠٠٤		



فضيلة الدكتور أحمد سالم ملحم / عضو هيئة الرقابة الشرعية
الشهادات العلمية: الدكتوراه في الفقه المقارن ١٩٩٤
الماجستير في الفقه والتشريع ١٩٨٧
البكالوريوس في الفقه والتشريع ١٩٨٢
الخبرات العملية: مستشار شرعي في هيئة الرقابة الشرعية التابعة للإتحاد العالمي لشركات التكافل والتأمين
الإسلامي في الخرطوم
مستشار شرعي في الهيئة الاستشارية لبنك شمال إفريقيا في ليبيا
محاضر غير متفرغ في الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية
محاضر غير متفرغ في جامعة الزيتونة الخاصة

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل منهم

السيد سامي حسام الدين صبري الأفغاني / الرئيس التنفيذي
الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال في ١٩٨٦/١٢/٣١ من Northrop University-USA مع مرتبة الشرف الأولى
بكالوريوس هندسة مدنية في ١٩٨٤ من Univeristy of Southern California (USC)-USA
الخبرات العملية: رئيس خدمات الشركات، مصرف أبو ظبي الإسلامي، ٢٠٠٨-٢٠٠٩
مدير إقليمي للمنطقة الغربية، البنك العربي الوطني - جده، ٢٠٠٨-٢٠٠٩
مدير مجموعة الائتمان، البنك العربي الوطني - الرياض، ١٩٩٩-٢٠٠١
نائب مدير الفرع الرئيسي، بنك القاهرة عمان، ١٩٩٦ - ١٩٩٩
مساعد مدير، البنك العربي - سنغافورة، ١٩٩٦/٦ - ١٩٩٦/١١
ضابط ائتمان، البنك العربي المحدود - الإدارة العامة - عمان، ١٩٩٤-١٩٩٦
محلل مالي، الكويت للاستثمارات والاستشارات (KCIC)، ١٩٨٧-١٩٩٠

السيد أحمد عبد الله أحمد عبد الله / نائب الرئيس التنفيذي، رئيس إدارة المخاطر
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٣/١٤
الشهادات العلمية: ماجستير إدارة المخاطر، ٢٠٠٢
الشهادات المهنية: PRM, FRM
الخبرات العملية: Chief Risk Officer، بنك الجمهورية، ليبيا، ٢٠٠٨/٧ - ٢٠١٠/٤
VP, Head of Credit Risk Management، البنك العربي - الأردن، ٢٠٠٢/٧ - ٢٠٠٨/٧
Senior Credit Officer، البنك العربي - الأردن، ١٩٩٩/١١ - ٢٠٠٢/٧
Customer Relations Officer، البنك العربي - الأردن، ١٩٩٣/٧ - ١٩٩٩/١١

السيد هشام (محمد عمر) رباح الكيالي / نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المصرفية للأفراد
تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٨/١٦
الشهادات العلمية: بكالوريوس تجارة ١٩٨٦/١١/١٩
الخبرات العملية: مساعد المدير العام - إدارة الخدمات المصرفية للأفراد، بنك المؤسسة العربية المصرفية، ٢٠٠٧-٢٠٠٩
مدير تنفيذي للفروع وائتمان الأفراد، بنك المؤسسة العربية المصرفية، ٢٠٠٣-٢٠٠٧
مدير أول منتجات البطاقات والخدمات الالكترونية، بنك المؤسسة العربية المصرفية، ١٩٩١-٢٠٠٣
مسؤول تسويق، بنك الخليج الكويتي، ١٩٨٣-١٩٩٠

السيد محمد محمد فياض الحاج أحمد / نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخزينة والاستثمار
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٩/١٨
الشهادات العلمية: ماجستير محاسبة ١٩٩٦
الشهادات المهنية: حاصل على شهادة CFA
الخبرات العملية: نائب رئيس تنفيذي، المستثمرون العرب المتحدون، ٢٠٠٨/١ - ٢٠٠٩/٧
مساعد مدير عام - خزينة واستثمارات، كابيتال بنك - الأردن، ٢٠٠٣-٢٠٠٨
مسؤول الخزينة - دائرة الخزينة والاستثمار، كابيتال بنك، ٢٠٠١-٢٠٠٣
مدير - دائرة سوق رأس المال، الثقة الأردنية للاستثمارات، ١٩٩٩-٢٠٠١
مساعد رئيس قسم الاستثمار / دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني، ١٩٩١-١٩٩٩
ضابط تسويات دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني، ١٩٩٠-١٩٩١



السيد رامي زياد عبد الفتاح الخياط / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخدمات المصرفية للشركات
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٨/١٥

الشهادات العلمية: ماجستير علوم مصرفية، ١٩٩٥
الخبرات العملية: Division Head, Corporate Banking Group, مصرف أبو ظبي الإسلامي، الإمارات العربية المتحدة، ٢٠٠٨-٢٠١٠
Senior Manager, Commercial Banking Division, البنك العربي الوطني-السعودية، ١٩٩٩-٢٠٠٨
Credit Officer, بنك القاهرة عمان، ١٩٩٥-١٩٩٩
Part Time Trainer & Lecturer, The Arab Academy For Banking & Financial Sciences

السيد هاني (محمد صبحي) أحمد الزراري / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس العمليات المركزية وتكنولوجيا المعلومات
تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٣/١٠

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد/إدارة عامة ١٩٨٥
الخبرات العملية: دعم المشاريع الدولية، بنك دبي الإسلامي، ٢٠٠٨/٣-٢٠١٠/٦
رئيس العمليات والإدارية، بنك دبي الإسلامي، ٢٠٠٦/٢-٢٠٠٨/٣
رئيس وحدة الرقابة الداخلية وضابط مكافحة الغش وتوكيد الجودة، سيتي بنك، ٢٠٠٣/١١
رئيس دائرة الحوالات وصرف العملات الأجنبية، بنك القاهرة عمان، ١٩٨٩/٣

السيد خالد جمال عبد الكريم الكايد / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الإدارة المالية
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٢/١

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة ١٩٩٣
الشهادات المهنية: محاسب إداري مرخص – معهد المحاسبين الإداريين الأمريكي CMA
مدير مالي مرخص – معهد المحاسبين الإداريين الأمريكي CFM
شهادة معايير المحاسبة الدولية ACCA LONDON - IFR CERT
شهادة مهنية بازل ٢ (CBiiPro-USA)
شهادة مهنية بالتمويل الإسلامي CIFE
الخبرات العملية: رئيس الإدارة المالية، ستاندر تشارترد بنك – الأردن، ٢٠٠٦-٢٠٠٩
مساعد مدير الرقابة المالية، كابيتال بنك – الأردن، ٢٠٠٥-٢٠٠٦
مدقق داخلي ومراقب مالي، البنك الأهلي الأردني – قبرص، ٢٠٠٢-٢٠٠٥
مشرف – الدائرة المالية، البنك الأهلي الأردني، ١٩٩٦-٢٠٠٢
محاسب أول، بنك الأعمال، ١٩٩٣-١٩٩٦

الدكتور هيثم معروف حمد جوهر / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الموارد البشرية والإدارية
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٣/١٢

الشهادات العلمية: دكتوراة في العلاقات الدولية ٢٠٠٤/٣/١
الخبرات العملية: رئيس الموارد البشرية والإدارية، مكتب الشيخ سيف بن زايد آل نهيان الخاص-الإمارات، ٢٠٠٩
رئيس إدارة الموارد البشرية والإدارية، مجموعة نقل، ٢٠٠٨-٢٠٠٩
رئيس التطوير والتغيير، بنك برقان – الكويت، ٢٠٠٧-٢٠٠٨
مدير دائرة الموارد البشرية، البنك الأردني الكويتي، ٢٠٠٥-٢٠٠٧

السيد أجود شرف الدين علي الروسان / رئيس التدقيق الداخلي
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٨/١٨

الشهادات العلمية: ماجستير محاسبة ومالية ١٩٩٧
الشهادات المهنية: CPA, CISA
الخبرات العملية: مدير مراجعة الأداء والمخاطر-جهاز أبو ظبي للمحاسبة، ١٩٩٧-٢٠٠٩
محلل موازنات – دائرة الموازنة العامة، وزارة المالية – عمان، ١٩٩٣-١٩٩٧



السيد إبراهيم أسعد عيسى عبدالله / رئيس الإدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/١٠/٢٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة كهربائية من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨
الخبرات العملية: مدير الهندسة - فندق الراديسون ساس/تالايا (٢٠١٠/٧/٢٤-٢٠١١/٣/٢٠)
مدير الهندسة - فندق الميريديان/عمّان (٢٠٠٨/٣/٢٩-٢٠١٠/٧/٢٠)
مدير الهندسة - فندق الموفينبيك/البحر الميت (٢٠٠٨/٣/٢١-٢٠١٠/١٠/٢٨)
مهندس رئيسي - فندق الموفينبيك/العقبة (٢٠٠٢/٧/١٦-٢٠١٠/١٠/٢٧)

السيدة إيمان عبد المجيد محمد عفانه / رئيس الاتصال المؤسسي والتسويق
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٦/٢٧

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد ١٩٩١
الخبرات العملية: Chief Communication Officer، المجموعة المتحدة القابضة، ٢٠٠٨/٨-٢٠١٠/٥
نائب مدير عام، شركة أكواميديا للدعاية والإعلان، ٢٠٠٨/٨-٢٠٠٧/٨
Director of Marketing & Communications، هيئة تنشيط السياحة، ٢٠٠٤/١٢-٢٠٠٧/٧
Vice President Corporate Communications، البنك العربي - الأردن، ٢٠٠٤/١٢-٢٠١١/١١
مدير اتصال، مؤسسة الملك حسين، ٢٠٠٠/٨-٢٠١١/١١
مدير علاقات عامة، البنك العربي - الأردن، ١٩٩٦/٧-٢٠٠٠/٨
مسؤول ائتمان، بنك ظفار العماني الفرنسي - سلطنة عمان، ١٩٩٢/١-١٩٩٤/٧
مساعد مدير مشروع (مدرسة اليوبيل)، مؤسسة نور الحسين، ١٩٩١/٧-١٩٩١/١٠

الدكتور عماد مفلح حسين الشمران / رئيس الإدارة القانونية والانضباط (لغاية ٢٠١١/٧/٣١)
تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/٨/٢

الشهادات العلمية: دكتوراه الفلسفة في القانون ٢٠١١/١١/١٤
الخبرات العملية: رئيس الدائرة القانونية، Al Argan International Real - Estate، ٢٠٠٨-٢٠٠٩
مستشار قانوني، Programme Management Unit - Amman، ٢٠٠٥-٢٠٠٨
ضابط قانوني، The Islamic Development Bank Group، ٢٠٠٢-٢٠٠٥
مستشار قانوني ومحام، مجموعة أبو غزالة الدولية - عمان، ١٩٩٦-١٩٩٨
ضابط قانوني، Dubai Municipality - UAE، ١٩٩٥-١٩٩٦
محام ومقدر ضريبي، دائرة ضريبة الدخل، ١٩٩٣-١٩٩٥

السيد أحمد فؤاد أحمد عليان / رئيس العمليات المركزية
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٤/٣٠

الشهادات العلمية: بكالوريوس لغة إنجليزية ١٩٩٣/٧/٣
الشهادات المهنية: CITF, CDCS
الخبرات العملية: رئيس دائرة العمليات والتكنولوجيا، Samba Financial Group - UAE، ٢٠٠٧-٢٠٠٩
مدير الدائرة الإدارية والعمليات، Sumitomo Mitsui Banking Corporation - UAE، ٢٠٠٦-٢٠٠٧
رئيس عمليات دعم الفروع، البنك العربي - الإمارات، ٢٠٠٤-٢٠٠٦
رئيس عمليات الفرع، البنك العربي - الإمارات، ٢٠٠٣-٢٠٠٤
رئيس الدائرة التجارية، البنك العربي - عمان/دبي، ١٩٩٣-٢٠٠٣



السيد عبدالله عبدالهادي عبدالله صبح / رئيس تكنولوجيا المعلومات
تاريخ الميلاد: ١٩٥٥/٤/٢٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس علم الحاسب والإحصاء الرياضي ١٩٧٩/٧/٨
الشهادات المهنية: CPM, MPM

الخبرات العملية: مدير دائرة تقنية المعلومات، بنك الإنماء الصناعي - الأردن، ٢٠٠٩-٢٠٠١
مدير مشاريع وتقنية المعلومات، Arabic Expert Center For Consultancy & Systems - Amman، ١٩٩٦-٢٠٠٠

مدير مشاريع، Integrated Data Solution - Jeddah - Saudi Arabia، ١٩٩٥-١٩٩٢
اختصاصي حاسب آلي، The Saudi Fund For Development - Riyadh - Saudi Arabia، ١٩٩٢-١٩٨٦
محلل أنظمة ومهندس أنظمة، Jeraisy Computer Services - Riyadh - Saudi Arabia، ١٩٨٦-١٩٨٣
محلل أنظمة، NCR Corporation - Amman، ١٩٨٣-١٩٨١
Operator of IBM, IBM Experience، ١٩٨١-١٩٧٩

السيد منير محمد فياض فرعونيه / مدير أول ، دائرة الرقابة الشرعية
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٦/٥

الشهادات العلمية: ماجستير علوم مالية ومصرفية (تخصص مصارف إسلامية) ٢٠٠٨
الشهادات المهنية: CSAA (مراغب ومدقق شرعي معتمد)

الخبرات العملية: Senior Internal Auditor، البنك الإسلامي الأردني، ٢٠١٠-١٩٩٥
محاسب - مسؤول ائتمان، Siemens for Medical Equipment، ١٩٩٥-١٩٩٤

أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الرقم	الاسم	عدد الأسهم كما في ٢٠١٠/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة
١	شركة مسك للاستثمار	٣٩,٠٠٠,٠٠٠	%٥٢,٠٠٠	٤٦,٢٨٠,٠٠٠	%٥٢,٠٠٠
٢	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٤,٤٧٥,٧٣٩	%٥,٩٦٧	٥,٣١١,٢١٠	%٥,٩٦٧
٣	وزارة المالية	٤,١٦٢,٥٠٠	%٥,٥٥٠	٤,٩٣٩,٥٠٠	%٥,٥٥٠

الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

ارتفعت حصة محفظة تسهيلات البنك في السوق المحلي من %٠,٥٣ إلى %١,٠٠ وهي نسب تعتبر مشجعة بالنسبة لبنك ينمو باستقرار في عامه الثاني، وبلغت نسبة نمو مساهمة البنك في القطاع المحلي %٨٨ مقارنة مع نمو القطاع المصرفي بنسبة %١٦ فقط، ووصلت حصة موجودات البنك %٠,٩٣ من إجمالي القطاع المصرفي مقارنة مع %٠,٧٧ في عام ٢٠١٠.

أما ودائع البنك فقد بلغت حصة البنك %٠,٩٣ مقارنة مع %٠,٧٧ في العام السابق، ونمت ودائع البنك %٥٣ مقارنة مع %٧ إجمالي نمو الودائع في القطاع المصرفي.

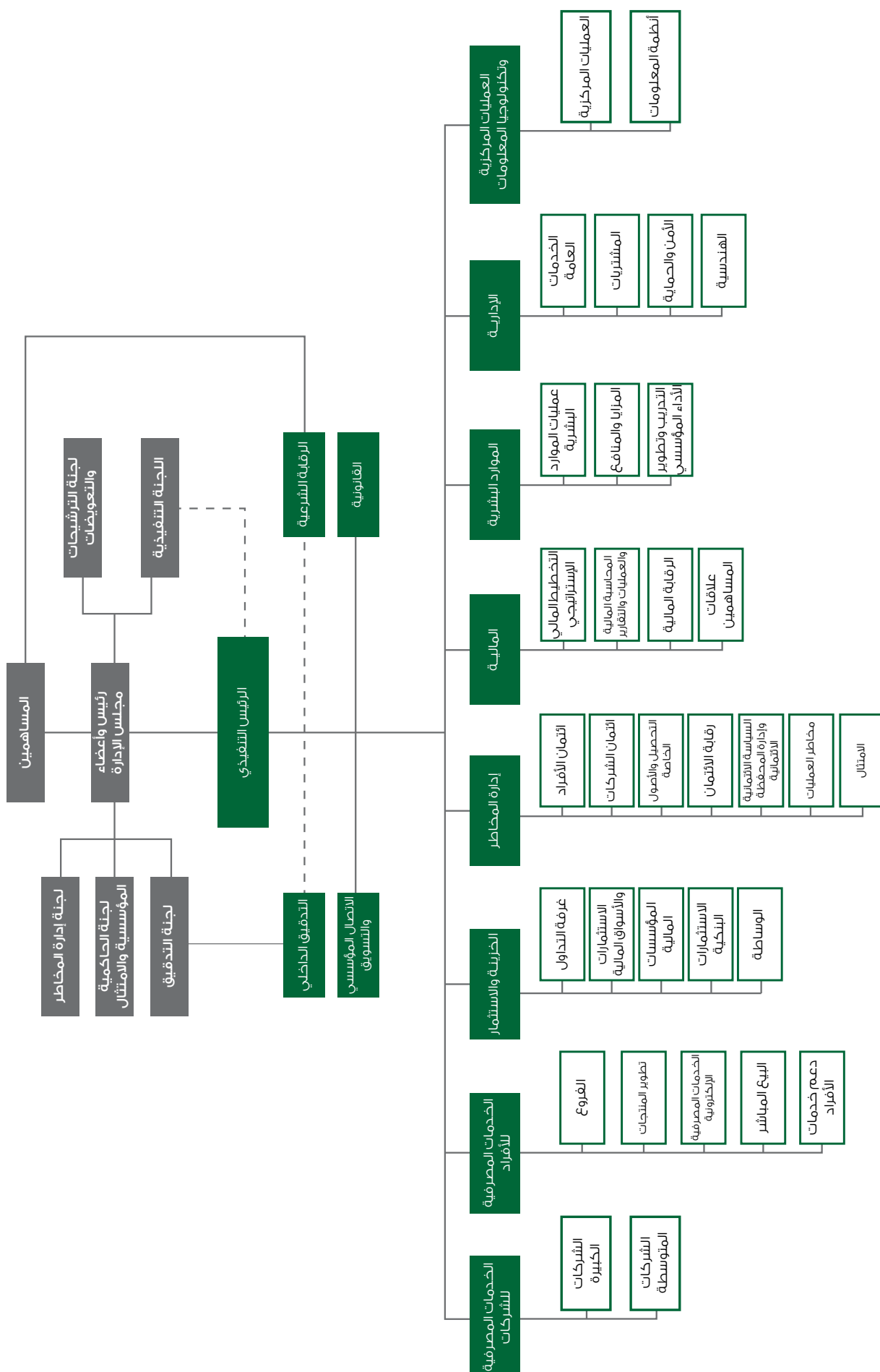
لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون %١٠ من إجمالي المشتريات أو المبيعات.

لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

لا يوجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي في عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية، ولا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.



الهيكل التنظيمي للبنك





عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	التخصص
١٣	أقل من توجيهي
١٩١	بكالوريوس
٦	توجيهي
١٢	دبلوم
٧	دبلوم سنة
٣	دبلوم عالي
٣	دكتورة
٢٧	ماجستير
٢٦٢	المجموع



برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك

تصنيف البرامج التدريبية	عدد البرامج	عدد المشاركين	الشرح
برامج مصرفية إسلامية	١٧	٣٥٨	عقد برامج إسلامية متخصصة في الصيرفة الإسلامية والمنتجات الإسلامية وسياساتها الجديدة ودورات لغايات التثقيف الشرعي بالعمل المصرفي الإسلامي
مهارات سلوكية واتصال	١٣	٩٦	عقد دورات بالمهارات السلوكية والإشرافية والإدارية تهدف إلى تطوير الموظف من الناحية الشخصية وعلاقاته كفرد ضمن المجموعة أو الفريق
برنامج تدريب وتأهيل الموظفين الجدد	٢	٧٥	عقد برنامج تدريبي للموظفين الجدد وتأهيلهم في جميع نواحي المصرفية الإسلامية ومهارات البيع وتطوير السلوك وأخلاق المهنة والأمن والسلامة المهنية
شهادات مهنية	٧	٧	ساهم البنك في منح شهادات مهنية متخصصة تدعم تطوير الموظف وتطوير أدائه في العمل المصرفي الإسلامي والعمل الإداري
مصرفية عامة	٣٩	٣٠١	المشاركة بدورات تخص العمل المصرفي بصفة عامة
تدقيق	٥	٥	دورات في التدقيق الداخلي بالبنوك
قانونية	٨	١٦	المشاركة في دورات تتعلق بالأمور القانونية للمعاملات البنكية والتشريعات القانونية
تكنولوجيا المعلومات	١١	٢٨	دورات في تكنولوجيا المعلومات، أمن المعلومات والأرشفة الإلكترونية
مالية ومحاسبة	١٠	٢١	المشاركة بدورات محاسبة وكل ما يتعلق بالمالية المصرفية
إدارة مخاطر وائتمان	٢٤	٦٠	المشاركة بدورات إدارة المخاطر والمخاطر التشغيلية بالبنوك والتسهيلات الائتمانية وقواعدها وأصولها
لغة إنجليزية	١١	١٤	دورات لتقوية اللغة الإنجليزية والمحادثة لدى الموظفين
مهارات إدارية وإستراتيجية	٧	٩	المشاركة بدورات لتحسين المهارات الإدارية والإشرافية
برامج تدريب مهني وسلامة عامة	٧	١٥	دورات صيانة وأمن وسلامة المباني والسلامة العامة وتوفير الطاقة وتأهيل الإخلاء والإسعاف
مهارات حاسوبية	٥	١٥	لتحسين مهارات استخدام الحاسوب وتطبيقاته
إدارة الجودة	١	١	دورات لتحسين وضمان الجودة في تقديم الخدمات المصرفية
موارد بشرية	١٣	١٥	المشاركة ببرامج ودورات في الموارد البشرية في مجالات التوظيف وتحفيز الموظف وتحسين أدائه وإدارة الأداء
التسويق	٣	٣	المشاركة بدورات تخص الإعلام والإعلان والتسويق وتطوراتها
الخزينة	٥	٧	المشاركة بدورات الخزينة
المهارات البيعية والبيع التقاطعي	٢	٧٣	تم عقد دورات في مهارات البيع والبيع التقاطعي للمنتجات الإسلامية وعرض طرقه وأهميته
سكرتاريا تنفيذية وإدارة مكاتب	٣	٨	تم المشاركة بدورات مختلفة في مجال السكرتاريا وإدارة المكاتب وكتابة التقارير وإعداد المراسلات وحفظ الملفات والأرشفة بطريقة حديثة
المجموع	١٩٣	١١٢٧	



المخاطر التي يتعرض لها البنك

تعد المخاطر المصرفية التي يتعرض لها بنك الأردن دبي الإسلامي منخفضة وأمنة في ظل تمتع البنك بنسب كفاية رأسمال وسيولة عاليتين. تقوم لجنة إدارة المخاطر في المجلس بتحديد الأطر العريضة لإستراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر ويتم اعتمادها من قبل المجلس ككل. من الناحية التنفيذية، تقوم على إدارة المخاطر في البنك إدارة متخصصة مزودة بكوادر مؤهلة وبما ينسجم مع توجيهات المجلس والإستراتيجية العامة للبنك، وتعمل هذه الإدارة على تطبيق أفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر بما ينسجم مع متطلبات وتوجيهات البنك المركزي الأردني وخصوصية بنك الأردن دبي الإسلامي.

الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

كان عام ٢٠١١ وهو العام الثاني لإنشاء بنك الأردن دبي الإسلامي وعمله كمصرف إسلامي يعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية الغراء، عاماً مميزاً بالنشاط والتوسع والإنجازات، حيث تم العمل على أكثر من صعيد لتطوير وزيادة حصته في السوق المصرفي الأردني.

أولاً: الخدمات المصرفية للأفراد

في إطار تنفيذ الخطة الإستراتيجية للبنك للعام ٢٠١١ والرامية إلى إيصال خدمات البنك المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية لجميع أطراف المجتمع الأردني وبأحدث التقنيات لتقديم خدمة ذات جودة عالية ويلمسة شخصية لتلبية احتياجات متعامليه من خلال فروعه المنتشرة ومن خلال موظفي البيع المباشر بهدف توسيع قاعدة المتعاملين ودعم عمليات البيع. هذا بالإضافة إلى تطوير الخدمات المصرفية الإلكترونية لخدمة المتعاملين بالشكل الأمثل.

ومن الجدير ذكره أن البنك تأسس عام ٢٠١٠، وبدأت شبكة فروعه تزداد باطراد ليصل عددها حتى يومنا هذا ١٢ فرعاً في العاصمة عمان وفي كل من محافظتي أربد والزرقاء، تقدم منظومة متكاملة من الحلول المصرفية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية ضمن أسس عصرية، منها على سبيل الذكر لا الحصر برامج: تمويل السيارات، التمويل الشخصي بنظام المراجعة، التمويل السكني بنظام الإجارة المنتهية بالتمليك، كما ويقدم البنك خدمات الحسابات الجارية، التوفير والودائع الاستثمارية التي صممت شروطها بمرونة متناهية، بالإضافة إلى باقة من الخدمات العصرية كالخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وبطاقات فيزا إلكترون، وبطاقات الفيزا الذهبية والكلاسيك للسداد الشهري.

وعلى صعيد المنتجات والنشاطات التسويقية، فقد قام البنك بالتركيز على تطوير وتقديم مجموعة من المنتجات والخدمات بمزايا تفضيلية منافسة شملت طرح بطاقات الفيزا للسداد الشهري المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية والتي تمكن حاملها من إتمام مشترياتهم وسحوباتهم النقدية بكل يسر وسهولة. هذا بالإضافة إلى طرح منتج تمويل خدمات السفر المتضمن تمويل الرحلات السياحية بالإضافة إلى تمويل رحلات الحج والعمرة. ويتميز هذا المنتج بتغطية تكاليف التذاكر والإقامة والمواصلات كما يتيح للمتعاملين سداد مصاريفهم على أقساط شهرية ميسرة. ويذكر بأن البنك قام بتوقيع مذكرات تفاهم مع كبرى وكالات السياحة والسفر للتعاون معهم لتقديم الخدمة بكل سهولة ويسر.

وانسجماً مع أهداف البنك في توسيع قاعدة عملائه واستهداف شرائح جديدة، فقد تم طرح منتج تمويل المكاتب التجارية وفق نظام الإجارة المنتهية بالتمليك لأصحاب المهن حيث يوفر البرنامج الفرصة لتملك المكاتب التجارية الجاهزة كالعيادات الطبية ومكاتب الخدمات الهندسية وغيرها لمزاولة الأعمال ضمن شروط سهلة وميسرة وبأسعار إجارة تنافسية.

كما قام البنك بإطلاق حملة ترويجية لمنتج التمويل السكني بصيغة الإجارة المنتهية بالتمليك تميزت بحصول المتعاملين على الهدايا الفورية مع كل تمويل سكني. كما تم إطلاق حملة ترويجية جديدة لتمويل السيارات تحت عنوان «انطلق بسيارتك الآن وادفع القسط الأول بعد ثلاثة أشهر»، وقد تم إطلاق هذه الحملة خلال شهر رمضان المبارك استمرت حتى نهاية عام ٢٠١١ إلى جانب إبرام اتفاقيات مع عدد من وكلاء ومعارض السيارات لدعم نشاطات البيع كما قام البنك برعاية مهرجان الصيف الذي أقيم في سيتي مول، حيث تم توزيع الجوائز والهدايا على زوار المول، فضلاً عن توزيع كتيبات وبرشورات تتضمن معلومات عن البنك والخدمات والمنتجات التي يقدمها، من خلال جناح خاص به وقد بلغت محفظة التسهيلات المقدمة للأفراد ما يقارب ٤٣ مليون دينار.

أما على صعيد الودائع، فقد تمكن البنك من توسيع قاعدة المتعاملين حيث تجاوز عدد الحسابات ١١٠٠ حساب وقد تحقق ذلك بفضل الحسابات المتنوعة والمبتكرة التي أطلقها البنك من الحسابات الجارية والاستثمارية وتوزيعات الأرباح المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحاء.



وقد تلخصت أهداف الخطة الإستراتيجية للعام ٢٠١١ بما يلي:

- التركيز على تقديم خدمة مميزة بأعلى معايير الجودة هي الهدف الأول الموضوع على قائمة أولويات البنك خلال عام ٢٠١١.
- بناء وزيادة حصة البنك السوقية في سوق يتسم بقوة المنافسة.
- الاستمرار في تطوير وتقديم المزيد من الخدمات والمنتجات المصرفية المتميزة والمتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.
- بناء شبكة الفروع وفريق البيع المباشر.

ثانياً: الخدمات المصرفية للشركات

بخصوص محفظة التمويل، فقد استمر قطاع الشركات بقيادة أداء البنك في عامه الثاني حيث بدأ العام بمحفظة تمويل بمبلغ ٩٢ مليون دينار كتمويلات مباشرة و ٦ مليون دينار كتمويلات غير مباشرة، وانتهى بتمويلات مباشرة بلغت ١٧٧ مليون دينار وغير مباشرة بلغت ٣٥ مليون دينار، حيث عملت الإدارة وبجهود حثيثة على بناء قاعدة لعملاء جدد في قطاع الشركات خلال فترة وجيزة، وتم تأسيس قسم خاص لتسهيلات الشركات المتوسطة إضافة إلى تسهيلات الشركات الكبرى وذلك ضمن محفظة قوية ومتنوعة من العملاء.

ثالثاً: الخزينة والاستثمار

- الاستغلال والتوظيف الأمثل لسيولة البنك المتوفرة من خلال الاستثمار في الوكالات والمراحيات الدولية وأسواق رأس المال مع الحفاظ على نسب سيولة تلبي احتياجات البنك.
- توسيع شبكة علاقات البنك مع البنوك المراسلة لتلبية احتياجات البنك وعملائه بأقل التكاليف الممكنة.
- تقديم خدمات الوساطة المالية وفق أحكام الشريعة الإسلامية من خلال شركة مسك المملوكة بالكامل من قبل البنك.
- إدارة مخاطر التعامل بأسعار صرف العملات الأجنبية للحد من درجة التعرض لتقلباتها.
- تقديم خدمات المتاجرة والاستثمار للعملاء بسوق الصرف الأجنبي وسوق الصكوك الدولية وتقديم خدمة الحفظ الأمين لعمليات الاستثمار في الصكوك.

رابعاً: الجهاز الوظيفي

تم انتهاز أفضل ممارسات إدارة الموارد البشرية في عملية التعيين وفق الاحتياجات الفعلية الوظيفية وخطة نمو حجم العمل في إدارات البنك، حيث تم تعيين ٢٦٢ موظفاً لدى دوائر وفروع البنك.

الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي

قام البنك ضمن النشاطات غير المتكررة ببيع قطعة أرض في منطقة وادي صقرة مملوكة للبنك بمبلغ ٦,٣٥ مليون دينار علماً بأن قيمتها في سجلاتنا الدفترية تقدر بمبلغ ٦٣٠ ألف دينار مما يحقق أرباحاً رأسمالية نتيجة لهذا البيع بمبلغ ٥,٧ مليون دينار.

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية وذلك منذ تأسيس البنك

البيان/السنة	٢٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار
الأرباح التشغيلية	١١,٧١٧,٠٨٥	٤,٧٩٥,٧٩٣	١٧,٥٦٨,٨٨٢
صافي الأرباح قبل الضريبة	٢,٨٢٣,١٥٢	(٤,٠٢١,٤٧٥)	٤,٦٤٧,٧٧٠
صافي حقوق المساهمين	١١٤,٥٠٠,٨٨٢	١١٠,٥٢٧,١١٤	١١٤,٦٨٣,٤٤٥
ربحية السهم	%٠,٠٤	%-٠,٠٥	%٠,٠٦



تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

أهم نتائج العمليات	٢٠١٠	٢٠١١
الإيرادات المؤجلة	٢,١٢٤,٠٥٥	٧,٠٧٨,٧٠٤
العمولات الدائنة	٥٦٦,٧٩٦	٢,٠٣٧,٨١٤
صافي الأرباح و(الخسائر) قبل الضريبة	-٤,٠٢١,٤٧٥	٥,٠٢١,٧٧٠
صافي الأرباح و(الخسائر) بعد الضريبة	-٣,٤٥٧,٥٤٢	٥,٣٥١,٥٢٠
أهم بنود الميزانية		
مجموع الموجودات	٢٦٨,٠٨٨,٤٣٨	٣٥٠,٤٢٤,٠٢٠
التمويل والاستثمار	١٨٤,٣٥١,٥١٣	٢٨٩,٩٩٠,٢٤٦
مجموع ودائع العملاء	١٣١,١٦٦,٠٣٨	٢٠١,٩٥٠,٨١٩
مجموع حقوق المساهمين	١٠٩,٨٧٣,٠٤٥	١١٥,٠٥٧,٥٦٥
عدد الأسهم	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٠٠٠,٠٠٠
بعض النسب المالية		
العائد على معدل الموجودات	%-١,٧٠	%١,٨٦
العائد على معدل حقوق المساهمين	%-٣,٠٨	%٥,١٢
مصاريف التشغيل/إيرادات التشغيل	%١٨٣,٨٥	%٧١,٤٠
حقوق المساهمين/إجمالي الموجودات	%٤٠,٩٨	%٣٢,٨٣
بنود خارج الميزانية		
اعتمادات مستندية	٣,٨٤٣,٤٩٠	١٠,٠٠٧,٩٢٦
كفالات	١,١٧٣,٦٦١	٥,٩١٢,٨٨٢
قبولات	١,٤١٠,٧٣٧	٣,٨٠٦,٩٩٩

التطورات المستقبلية المهمة والخطة المستقبلية للبنك

- استحداث وتقديم خدمات خاصة لكبار المتعاملين في مراكز مميزة.
- العمل على زيادة حصة البنك في السوق المحلي.
- الاستمرار في طرح منتجات وخدمات مصرفية إسلامية جديدة ومتنوعة تتلاءم مع حاجات الزبائن والمتعاملين.
- تقديم خدمات عالية الجودة وتلبي احتياجات العملاء وتحقق رضاهم عن طريق تطبيق أعلى معايير الجودة.
- الاستمرار في تطوير وتقديم المزيد من الخدمات المصرفية الإلكترونية كالخدمات المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية بالرسائل القصيرة وعبر الهاتف الأرضي والهاتف المحمول.
- تعميق وتطوير مبادئ الحوكمة المؤسسية في البنك.
- تتطلع دائرة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٢ لبناء الثقافة المؤسسية لبنك الأردن دبي الإسلامي وذلك لازدياد المنافسة في السوق المحلي خاصة في مجال التميز وبالاعتناء بالعنصر الإنساني والموارد البشري، وعليه اهتمت الدائرة بالتنظيم المؤسسي وهيكلته ليكون أحد عناصر التميز والتغيير في خلق البيئة المؤسسية القادرة على تحفيز إبداع الموظفين وتوليد أفكارهم الجديدة والتي تساعد في ترسيخ قيم البنك ورؤيته ورسالته لتكون بدورها وسيلة للتواصل والتفاعل فيما بينهم لحل المشكلات وتحقيق أهداف البنك والحفاظ على بيئته وثقافته التي تؤدي إلى نجاحه، بالإضافة إلى توفير بيئة عمل صحية تساهم في خلق وتنمية روح التعاون والولاء بين موظفي البنك ودعم ارتباطهم الوظيفي وتوجيههم نحو التغيير الإيجابي لبناء منظومة موظفين مبنية على الثقة والمعرفة والعلم والتواصل الإيجابي لتقديم خدمة متميزة وعالية الجودة.

إجمالي مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة له هي ٤٦,٤٠٠ دينار أردني



عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة وممثليهم والإدارة التنفيذية حتى ٢٠١١/١٢/٣١				
اسم العضو ممثل الجهة الاعتبارية	الجنسية	اسم ممثل الشخص المعنوي	عدد الأسهم المملوكة من قبل الشخصية الاعتبارية	نسبة الأسهم المملوكة في رأسمال البنك %
إسماعيل نبيل عبدالمعطي طهوب	أردني	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	٤٦,٢٨٠,٠٠٠	٥٢,٠٠٠ %
محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف	إماراتي	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة		
نضال بسكال إلياس الشوملي	أردني	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة		
خالد محمد عوده القرعان	أردني	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة		
مروان حسن علي الخطيب	إماراتي	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة		
بشار محمد عبدالغني العمدة	أردني	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة		
إسماعيل سعيد زين زغلول	أردني	وزارة المالية الأردنية	٤,٩٣٩,٥٠٠	٥,٥٥٠ %
لؤي منير توفيق سحويل	أردني	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٥,٣١١,٢١٠	٥,٩٦٧ %
عبدالله خالد عبيدات	أردني	صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين	٢٦٣,٩٦٤	٠,٢٩٦ %
فادي إبراهيم محمود قريش	أردني	شركة الكمالية للإسكان	٢,٨٠٠,٥٢٦	٣,١٤٦ %

اسم عضو مجلس الإدارة (يمثل صفته الشخصية)	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة من قبل عضو مجلس الإدارة	نسبة الأسهم المملوكة في رأسمال البنك %
رسلان نوري رسلان ديرانية	أردني	١,٧٨٠	٠,٠٠٢ %

عضو مجلس الإدارة الذي يملك أسهم في البنك بصفته الشخصية	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة من قبل عضو مجلس الإدارة	نسبة الأسهم المملوكة في رأسمال البنك %
إسماعيل نبيل عبدالمعطي طهوب	أردني	١١٨,٦٦٦	٠,١٣٣ %

اسم عضو الإدارة التنفيذية يملك أسهم في البنك	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة في رأسمال البنك %
هشام محمد عمر رباح الكيالي	أردني	٨٩٠	٠,٠٠١ %
هاني محمد صبحي أحمد الزراري	أردني	٥٠٠٠	٠,٠٠٥ %



المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

اسم عضو مجلس الإدارة	مكافأة عام ٢٠١٠	تنقلات وحضور جلسات	ضريبة الدخل	الصافي
معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعله	٦٠٠	٣٧,٣٥٠	(٢,٦٥٧)	٣٥,٢٩٤
السيد خالد محمد علي الكمده	٦٠٠	٦,٠٠٠	(٤٦٢)	٦,١٣٨
فهد حمد سيف بن فهد المهيري	٢٥٠		(١٨)	٢٣٣
جواد قاسم محمد يوسف	٥٥٠		(٣٩)	٥١٢
السيد نضال بسكال إلياس الشوملي		٧,١٦٤	(٥٠١)	٦,٦٦٢
السيد عبدالله خالد عبدالله عبيدات		٦,٥٦٤	(٤٥٩)	٦,١٠٤
السيد إسماعيل نبيل عبدالمعطي طهوب	٦٠٠	١١,٩٦٣	(٨٧٩)	١١,٦٨٤
السيد بشار محمد عبدالغني العمدة	٦٠٠	١٢,٢٦٣	(٩٠٠)	١١,٩٦٣
السيد وائل أكرم أسعد السقا	٦٠٠	٦,٣٠٠	(٤٨٣)	٦,٤١٧
السيد رسلان نوري رسلان ديرانية	٦٠٠	١١,٩٦٣	(٨٧٩)	١١,٦٨٤
السادة شركة الكمالية للإسكان	٦٠٠	١١,٦٦٣	(٨٥٨)	١١,٤٠٥
عيسى صالح مصطفى ياسين	٣٠٠		(٢١)	٢٧٩
السيد مروان حسن علي الخطيب		٣,٥٠٠	(٢٤٥)	٣,٢٥٥
الوحدة الاستثمارية للضمان الاجتماعي	٦٠٠	١١,٣٦٣	(٨٣٧)	١١,١٢٦
محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف	٣٥٠	١١,٣٦٣	(٨٢٠)	١٠,٨٩٣
د. إسماعيل سعيد زين زغلول	٣٠٠	١٢,٨٦٣	(٩٢١)	١٢,٢٤٢
السيد ميسان جلال حسن المسقطي	٥٠	٦,٦٦٣	(٤٧٠)	٦,٢٤٣
السيد خالد محمد عوده القرعان		٢,٩٥٨	(٢٠٧)	٢,٧٥١
المجموع	٦,٦٠٠	١٥٩,٩٣٨	(١١,٦٥٨)	١٥٤,٨٨٠

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أعضاء الإدارة العليا

اسم الموظف	المسمى الوظيفي	الراتب الأساسي السنوي	العلاوات خلال العام	المجموع
سامي حسام الدين صبري الأفغاني	الرئيس التنفيذي	٢٣١٤٤٠	١٣٥٦٠	٢٤٥٠٠٠
أحمد عبدالله أحمد عبدالله	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس إدارة المخاطر	١٠٦١٢٥	٩٦٠٠	١١٥٧٢٥
خالد جمال عبدالكريم الكايد	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس المالية	١٠٥٢٧٠	٩٦٠٠	١١٤٨٧٠
هشام محمد عمر رباح الكيالي	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخدمات المصرفية للأفراد	١٠٥٣٠٠	٩٦٠٠	١١٤٩٠٠
رامي زياد عبدالفتاح خياط	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخدمات المصرفية للشركات	٩١٠٤٥	٩٦٠٠	١٠٠٦٤٥
محمد محمد فياض الحاج أحمد	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخزينة والاستثمار	١١٨٩٤٠	٩٦٠٠	١٢٨٥٤٠
هيثم معروف حمد جوهري	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الموارد البشرية	١٠٥٧٥٠	٩٦٠٠	١١٥٣٥٠
هاني محمد صبحي أحمد الزراري	نائب الرئيس التنفيذي – رئيس العمليات المركزية وتكنولوجيا المعلومات	١٠٢٧٩٥	٩٦٠٠	١١٢٣٩٥
إيمان عبد المجيد محمد عفانه	رئيس الاتصال المؤسسي والتسويق	٥٥٢٢٠	٧١٠٠	٦٢٣٢٠



٤٧٥٧٤	٥٩١٧	٤١٦٥٧	رئيس الإدارة	إبراهيم أسعد عيسى عبدالله
١٠٨٠٨٠	٧١٠٠	١٠٠٩٨٠	رئيس التدقيق الداخلي	أجود شرف الدين علي الروسان
٥٨٠٣٣	٥٣٢٥	٥٢٧٠٨	رئيس الدائرة القانونية والانضباط	عماد مفلح حسين الشerman
٩٤٧٢٠	٧١٠٠	٨٧٦٢٠	رئيس العمليات المركزية	أحمد فؤاد أحمد عليان
٦٢٣٢٠	٧١٠٠	٥٥٢٢٠	رئيس تكنولوجيا المعلومات	عبدالله عبدالهادي عبدالله صبح
١٤٨٠٤٧١	١٢٠٤٠١	١٣٦٠٠٧٠		الإجمالي

بلغت مجموع مكافآت الإدارة العليا لعام ٢٠١١: ٢٢١٩٥١ دينار

التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠١١

الرقم	اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ
١	مؤسسة تنمية أموال الأيتام	١٠,٠٠٠
٢	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	٧,٦١٩
٣	الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية	٥,٠٠٠
٤	تكية أم علي	٥,٠٠٠
٥	الجمعية الأردنية للوعون الطبي للفلسطينيين	٤,٢٠٠
٦	جمعية المركز الإسلامي الخيرية	٢,٠٠٠
٧	نادي سمو الأمير علي بن الحسين للصم	١,٥٠٠
٨	جامعة العلوم الإسلامية العالمية	٥٠٠
٩	جمعية رعاية الأطفال المعاقين حركياً	٥٠٠
١٠	واجهة الأردن للتعليم والتبادل الثقافي	٣٥٠
١١	جمعية ابن سينا للشلل الدماغي	٣٠٠
١٢	مؤسسة نهر الأردن/مبادرة مدرستي	٢٦٠
١٣	الجامعة الأردنية/كلية الشريعة	٢٥٠
١٤	جمعية سعد بن معاذ الخيرية	٢٠٠
١٥	الجمعية الوطنية لذوي الاحتياجات الخاصة	٢٠٠
١٦	تبرعات نقدية	١,٥٥٠
	المجموع	٣٩,٤٢٩

تم إحالة عطاء على السادة شركة الأردن دبي للأموال Jordan Dubai Properties في عام ٢٠١٠ مقابل خدمات إدارة مشروع بناء مبنى الإدارة العامة للبنك، مبلغ العقد ٢٢٠٢٣٨ دينار وينتهي في عام ٢٠١٣، وتم الحصول على الموافقات اللازمة المتعلقة بخصوصية علاقة هذه الشركة مع البنك (أطراف ذات علاقة).

ساهم البنك في حماية البيئة خلال عام ٢٠١١ بالتبرع للعربية لحماية الطبيعة بمبلغ ٢٥٠٠ دينار أردني لزراعة ٥٠٠ شجرة دعماً لحملة زراعة مليون شجرة في الأراضي الفلسطينية. وركز البنك في العام الثاني من تأسيسه على خدمة المجتمع المحلي من خلال دعم المؤسسات الوطنية غير الربحية مثل جمعية المحافظة على القرآن الكريم بدعم توزيع تفسير القرآن الكريم بلغة الإشارة للصم بالإضافة إلى نشاطات أخرى عديدة تابعة للجمعية، وكذلك جمعية الحديث الشريف من خلال دعم مسابقة رمضان، بالإضافة إلى دعم بعض النشاطات والمؤتمرات العلمية التي أقامتها جامعة العلوم الإسلامية وجامعة آل البيت. وقام البنك بدعم جائزة البحث العلمي لطلبة الجامعات الأردنية بالإضافة إلى المؤتمر الخامس للجمعية الأردنية للبحث العلمي وذلك لإيمان البنك بأهمية التطوير العلمي ونشره. وتابع أيضاً البنك نهج دعم المؤسسات الخيرية التي تدعم الفقراء، الأيتام وذوي الاحتياجات الخاصة.



الإقرارات

- ١- يقر مجلس إدارة البنك بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية التالية.
٢- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

السيد إسماعيل طهوب
رئيس مجلس الإدارة



السيد بشار العمدة
عضو



السيد نضال الشوملي
عضو



السيد محمد سعيد الشريف
نائب رئيس المجلس



المهندس عبدالله عبيدات
عضو



السيد مروان الخطيب
عضو



السيد خالد القرعان
عضو



السيد فادي قريش
عضو



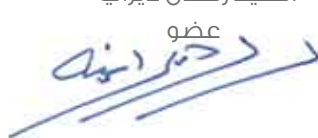
د. مهندس لؤي سحويل
عضو



الدكتور إسماعيل زغلول
عضو



السيد رسلان ديرانية
عضو



- ٣- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

السيد خالد الكايد
رئيس المالية



السيد سامي الأفغاني
الرئيس التنفيذي



السيد إسماعيل طهوب
رئيس مجلس الإدارة





التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية لبنك الأردن دبي الإسلامي عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين
إلى السادة/مساهمي بنك الأردن دبي الإسلامي المحترمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

بمقتضى قانون البنوك الأردني رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠، وما تضمنه بشأن البنوك الإسلامية، والنظام الأساسي للبنك، والضوابط الواردة ضمن معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقدم الهيئة التقرير التالي:

لقد راقبت الهيئة المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها البنك خلال الفترة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١، وكذلك قامت بالمراقبة الواجبة لإبداء رأيها فيما إذا كان البنك قد تقيّد بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية ومدى التزامه بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي تم إصدارها منا والتثبت من التزام البنك بها.

تقع على الإدارة مسؤولية تنفيذ العمل في البنك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والتأكد من ذلك، أما مسؤوليتنا فتتخصر في إبداء الرأي المستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات البنك وفي إعداد تقرير لكم.

لقد قمنا بالمراقبة التي اشتملت على فحص التوثيق والإجراءات المتبعة من البنك على أساس إختيار كل نوع من أنواع العمليات وذلك من خلال دائرة الرقابة الشرعية.

لقد قمنا بتخطيط وتنفيذ المراقبة من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن البنك لم يعتمد مخالفة أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

في رأينا:

أ. اطلع أعضاء الهيئة على الميزانية العامة للبنك وقائمة الدخل كما هي بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١ والإيضاحات المتعلقة بها باعتبار أنها تقدم صورة عن عمل البنك ولم يظهر للهيئة أي مخالفة شرعية فيما اطلعت عليه.

ب. إن العقود والعمليات والمعاملات التي أبرمها البنك خلال السنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ التي اطلعنا عليها تمت وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

ج. مكنت إدارة البنك الهيئة من الاطلاع على الدفاتر والسجلات التي طلبتها وحصلت على البيانات التي طلبتها لتمكينها من القيام بواجب التدقيق على معاملات البنك المنفذة.

د. راجعت الهيئة هياكل التمويل وشروطه والعقود التي نفذت بها المعاملات خلال السنة الحالية كما في ٢٠١١/١٢/٣١ والتي اطلعنا عليها وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

هـ. إن توزيع الأرباح وتحصيل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده منا وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

و. تم تجنب المبالغ التي آلت إلى البنك من مصادر أو بطرق لا تتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية إلى



حساب الخيرات ليتم صرفها في أوجه الخير ولم يتم ضمها إلى إيرادات البنك.

ز. أجابت الهيئة على الاستفسارات التي عرضت عليها وأصدرت الفتاوى اللازمة وقد أبدت إدارة البنك تجاوباً ملحوظاً في تطبيق هذه الفتاوى والالتزام بها.

ح. إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين، وليس هناك تخويل لإدارة البنك لإخراجها مباشرة لعدم توافر قانون لتحصيلها، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العمومية، أو توكيل من المساهمين بذلك، لذا فإن على المساهم تزكية أسهمه عند تحقق الشروط والضوابط الشرعية للزكاة مع الأخذ في الاعتبار ما يأتي:

* إذا كانت النية عند الشراء أو الاكتتاب بها المتاجرة والتداول فإنه يزكي القيمة السوقية للأسهم والأرباح الموزعة في نهاية الحول بواقع (٢,٥ ٪) من هذه القيمة في السنة الهجرية، وفي السنة الميلادية (٢,٥٧٧٥) ٪.

* إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي الحصول على الأرباح وليست المتاجرة، فإنه يزكي الأرباح الموزعة بواقع (١٠) ٪ منها.

والحمد لله رب العالمين،،،

التاريخ ٢٠١٢/٢/١٧

الرئيس
أ.د. حسين حسان

عضو
د. أحمد ملحم

عضو
أ.د. علي الصوا

عضو
أ.د. علي القره داغي





البنك الإسلامي الأردني
مستقرات القوائم
٢٠١١
صن - المملكة الأردنية الهاشمية
البريد الإلكتروني: info@ibj.com.jo
البريد الإلكتروني: www.ibj.com.jo

إرست ويونج

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي
البنك الأردني دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة
صن - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد نقطنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الأردن دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة أردنية (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك، وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للوصول إلى درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة موزعة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بمدالة، من كافة النواحي الجوهرية، للمركز المالي الموحد لبنك الأردن دبي الإسلامي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ونتائج أعماله الموحدة وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك، وطبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك ببيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

إرست ويونج / الأردن
مستقرات القوائم
بشركة إيرست ويونج
ترخيص رقم ٥٩٢

صن - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٣ شباط ٢٠١٢

خبرني - مؤسسة إيرست ويونج للتدقيق



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

«رحم الله رجلاً سمحاً إذا باع، وإذا اشترى، وإذا اقتضى»

“حديث صحيح”

القوائم المالية



قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	إيضاحات	
(معدلة إيضاح ٢)			الموجودات
٤٥٠,٤٢٠,١٠٧	٢١٢,٨٠٧,٧٧٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٦٤,٢٠٩,٧٠	١٩٥,٧٥٨,٧٨	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١٣,٤٤٠,٠٠	١١٩,٥٩٠,٠٠	٦	استثمارات وكالة دولية
-	٥٣١,٦٩٩	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠٩,٧٣٢,٠١٦	١٩٥,٨٤٤,١٢٤	٨	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٦٦٤,١٤٠,٣	٣٣٣,٧٤٢	٩	قروض غير محولة - بالصافي
٥٣٢,٠١٦,٩	٧٢٩,٣٢٢	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٣٣,٧٠٦,٤	٢٢٣,١٦٩,٠	١١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٢٧٥,٧٠٥	٣٢٢,٩٦٣	١٢	استثمارات في شركة حليفة
٣,٠٦١,٤٣٣	٢٦٢,٢٧٥,٤٥	١٣	استثمارات وكالة محلية
٢٦,٦٣٤,٧٢٣	٦٨,٨٤٧,١٦١	١٤	موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي
٩٢١,١٧٤	١٠,٨١٤,٧٥١	١٥	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٩٩٥,٧٢١	١٠٩,٨٠٧,٨	١٦	موجودات غير ملموسة
٢٨٨,٧٩٠	٦١٨,٥٤٠	ج/٢٣	موجودات ضريبية مؤجلة
١١,٧٧٧,٧٦٣	٧٣٤,٦٠,٥٥	١٧	موجودات أخرى
٢٦٨,٠٨٨,٤٣٨	٣٥٠,٤٢٤,٠٢٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين
			المطلوبات
١٠,٦٣٥,٠٠٠	١٢,٧٢٨,٥٤٧	١٨	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٢٨,٧٨٣,٦١٢	٣٨,٦٤٣,٢٥٢	١٩	حسابات العملاء الجارية
١,٨٥٠,٧٠٠	٤,٤٦٣,٧١٩	٢٠	تأمينات نقدية
٢,٥٢٧,٥٦٨	٢,٢٨٢,٠٧٦	٢١	أموال مقترضة
٣٥١,٨٩١	٢٧٦,٩٧١	٢٢	مخصصات أخرى
٥٦٣,٢١٠,٠٠	٥٦٣,٢١٠,٠٠	أ/٢٣	مخصص ضريبة الدخل
٤٨٧,٤٤١	٦٤٣,٤٢٦,٠	٢٤	مطلوبات أخرى
٥٤٦,٥٥٣,١٢	٧٠,٤٦٠,٩٢٥		مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٠,٢٣٨,٢٤٢,٦	١٦٣,٣٠٧,٥٦٧	٢٥	حسابات الاستثمار المطلقة
٦٥٤,٠٦٩	١٣٨,١٢٦	٢٧	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٢٨٠,٣١٥	٥٩,١٩٧	ج/٢٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠,٣٣١,٦٨١,٠	١٦٣,٥٠٤,٨٩٠		مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٢٤٣,٢٧١	١,٤٠٠,٦٤٠	٢٦	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
			حقوق المساهمين
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٨	رأس المال المدفوع
١٠,٦٠٥,٨٠٠	-	٢٨	علاوة إصدار
١٩,٥٧٢,٤٤٠	٢٠,٧٤٦,١٧	٢٩	احتياطي قانوني
٥٣٣,٧٥٣,٦	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٩	احتياطي اختياري
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٢٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٩٤٢,٧٣١)	٣,٧٣٩,٦١٢	٣٠	أرباح مدورة (خسائر متراكمة)
١٠,٩٨٧,٣٠,٤٥	١١٥,٠٥٧,٥٦٥		مجموع حقوق المساهمين
٢٦٨,٠٨٨,٤٣٨	٣٥٠,٤٢٤,٠٢٠		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاح	
٢٠٥٧٨١٥	٨٨٣٠٠٢٣٠	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة
١٩٤٠٥٣٩	٤٠٩٤١٢	٣٢	إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتملك
٢٣١٩٠٠	٢٧٩٧٢٨	٣٣	أرباح استثمارات وكالة محلية
٣٤٣٢٤٠	٤١١٢٠٢	٣٤	أرباح استثمارات وكالة دولية
٦٦٢٩٩١	٧٤٠٠١٤	٣٥	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٧٤٥٧	٨٨٨٣٤	٣٦	أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٨٨٣٣	(٦٤٩٠٦)	٣٧	(خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٣٣٥١٨	٤٧٢٥٨	١٢	حصة الأموال المشتركة من أرباح شركة حليفة
٤٦١٩٧	٢٦٥٧٤٨	٣٨	أرباح تقييم عملات أجنبية
٥٥٥٢٤٩٠	١٤٦٠٧٥٢٠		إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة
(١٦٩٠٣١٥)	(٤٣٠٣٢٢٦)	٣٩	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(٥٥٥٢٤٩)	(٢١٩١٢٨)	٢٦	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٣٣٠٦٩٢٦	٨١١٣١٦٦	٤٠	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارباً ورب مال
٦٨٢٧١٧	٤٥٦٦٠٧	٤١	أرباح البنك الذاتية
٢٠١٦٠٣	٢٢٧٧٧٦	٤٢	أرباح العملات الأجنبية
٥٦٦٧٩٦	٢٠٣٧٨١٤	٤٣	إيرادات الخدمات المصرفية
٣٨٧٣٢	٦٧٢٢٥١٩	٤٤	إيرادات أخرى
٤٧٩٦٧٧٤	١٧٥٥٧٨٨٢		إجمالي الدخل
٤٢٤٦٣٠١	٦٢٣٩٨١٠	٤٥	نفقات الموظفين
٤٢٤٤٠٣	١٠٥٨٧٤١	١٦ و ١٥	استهلاكات وإطفاءات
٩٨١	١٣٢١٨	٣٢	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتملك - ذاتي
(٤٧٠٠٠)	١٠٣٤٠٠٠	٩	تدني (وفر) التسهيلات الائتمانية - ذاتية
-	١٥٠٠٠	١٧	تدني موجودات مستلمة وفاء لديون مستحقة - ذاتية
(٢٥٠٠٠)	(٤٥٤١٥)	٢٢	الوفر في المخصصات الأخرى
٤٨٦٦٥٦٤	٤٠٨٥٧٥٨	٤٦	مصاريف أخرى
٨٨١٨٢٤٩	١٢٥٣٦١١٢		إجمالي المصروفات
(٢٠٢١٤٧٥)	٥٠٢١٧٧٠		ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة
٥٦٣٩٣٣	٣٢٩٧٥٠	٢٣/ب	ضريبة الدخل
(٣٤٥٧٥٤٢)	٥٣٥١٢٠		ربح (خسارة) السنة
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
(٣٤٥٧٥٤٢)	٥٣٥١٢٠		مجموع الدخل الشامل
فلس/دينار	فلس/دينار		
(٠/٠٣٩)	٠/٠٦٠	٤٧	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

المجموع دينار	أرباح محدرة (خسائر متراكمة) دينار	احتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار	احتياطي اختياري دينار	احتياطي قانوني دينار	علاوة الإصدار دينار	رأس المال المدفوع دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٠٩٨٧٣,٠٤٥	(٩٤٢,٧٣١)	٣٠٠,٠٠٠	٥٣٣٧,٠٠٠	١٩٥٧٢,٠٠٠	١٠٦,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٥٣٥١,٢٠٠	٥٣٥١,٢٠٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(١٦٧,٠٠٠)	(١٦٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	رسومه زيادة رأس المال
-	-	-	(٣٩٤,٠٠٠)	-	(١٠٦,٠٠٠)	١٤٠,٠٠٠	زيادة رأس المال (إيضاح ٢٨)
-	(٥٠٢,١٧٧)	-	-	٥٠٢,١٧٧	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
١١٥٠,٥٧٦	٣,٧٣٩,٦١٢	٣٠٠,٠٠٠	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٠,٧٤٦,١٧	-	٨٩,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
							للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١١٣,٠٥٨	١,١١٤,١١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٧,٠٠٠	١٩,٥٧٢,٠٠٠	٣٥٧,٨٠٠	٥٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
(٣,٤٥٧,٠٠٠)	(٣,٤٥٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(١٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	(١٧٥,٠٠٠)	-	رسومه زيادة رأس المال
-	-	-	-	-	(٢٥٠,٠٠٠)	٢٥٠,٠٠٠	زيادة رأس المال
-	٧٠٠,٠٠٠	(٧٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	المحول من الاحتياطيات
١٠٩٨٧٣,٠٤٥	(٩٤٢,٧٣١)	٣٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٧,٠٠٠	١٩,٥٧٢,٠٠٠	١٠٦,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

- يشمل رصيد الأرباح المحدرة بمبلغ ١٨,٥٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني والذي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة.

- يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٣٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

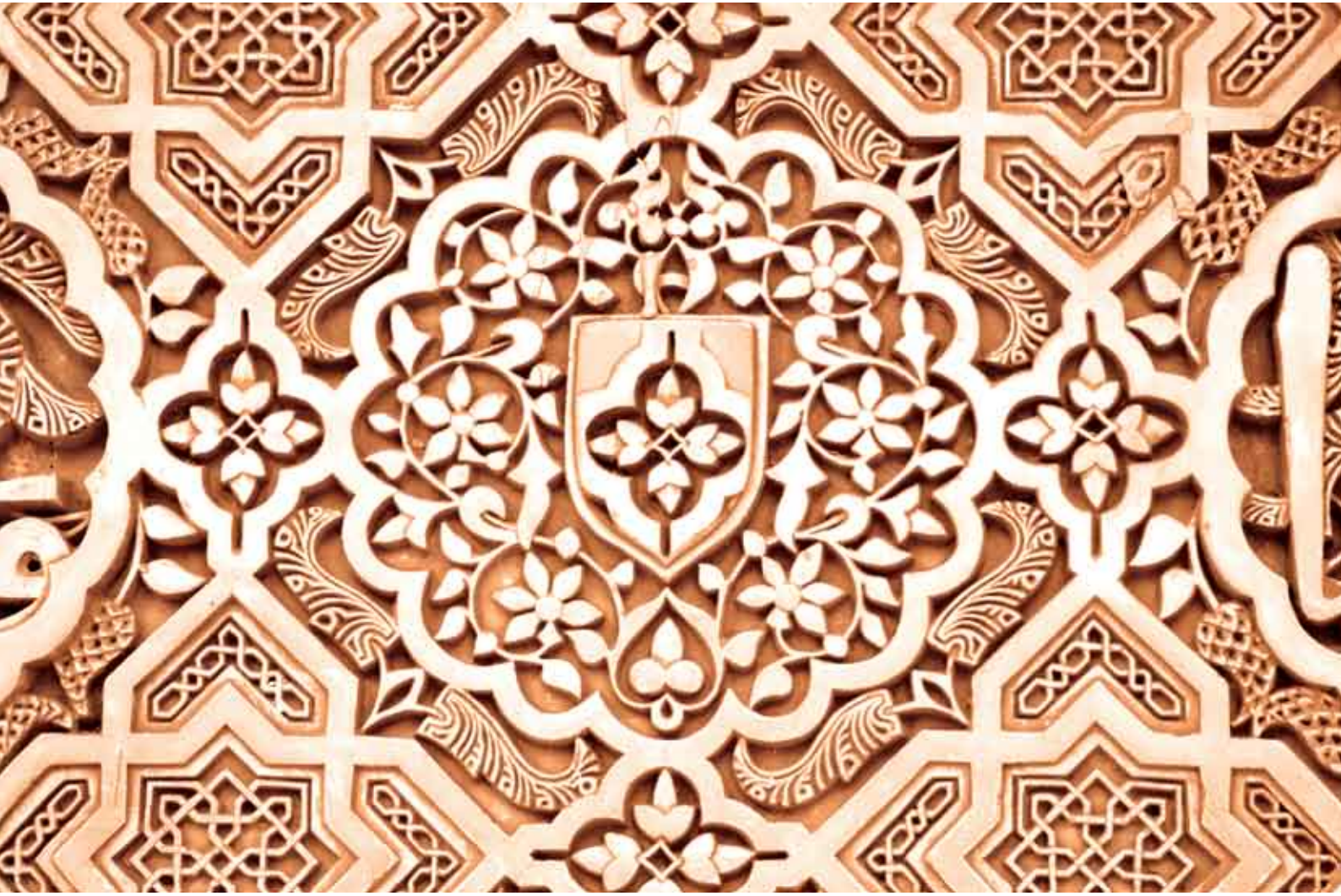
تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ٥٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاح	
			التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(٤٠٢١٤٧٥)	٥٠٢١٧٧٠		ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة
			التعديلات لبنود غير نقدية:
٤٢٤٤٠٣	١٠٥٨٧٤١		استهلاكات وإطفاءات
٥٥٥٢٤٩	٢٨١٩١٢٨		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(٤٧٠٠٠)	١٠٣٤٠٠٠		تدني (وفر) التسهيلات الائتمانية - ذاتي
-	١٥٠٠٠		تدني موجودات مستملكة وفاء لديون مستحقة
(٢٥٠٠٠)	(٤٥٤١٥)		الوفر في المخصصات الأخرى
-	٨٨٢٨٦		خسائر غير محققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٣٣١٨)	(٤٧٢٥٨)		حصة البنك في أرباح استثمارات في شركة حليفة
-	(٥٧٢٧١٩٩)		أرباح بيع موجودات ثابتة
-	(٩٩٢٨٠٥)		أرباح بيع موجودات مستملكة وفاء لديون مستحقة
(٣٩٩٥٣٤١)	٢٧٣١٢٤٨		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات
			التغيير في الموجودات والمطلوبات:
١١٩٠١٢	(٦١٩٩٨٥)		(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٠٩٧٥٨٤٠٦)	(٨٧١٤٥٨٦٨)		الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
١٨٢٥٤٢٠٥	٥٢٧٣٦٦١		النقص في القروض غير المحولة
٦٨٩٠٣٦	٤٣٣٨٨٨		النقص في استثمارات وكالة محلية
(٧٥١١٣٧٣)	(٤٢٢١٢٤٣٨)		الزيادة في موجودات إجارة منتهية بالتملك
(٢٣٣٥٨٥١)	٣٩٤٦٣٥٦		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٢١٦٠٧٥٦٦	٩٨٥٩٦٤٠		الزيادة في الحسابات الجارية
٣٣١٧٣٣	٢٦١٣٠١٩		الزيادة في التأمينات النقدية
(٨٥٧٩٠٠)	(٢٩٥٠٥)		النقص في المخصصات الأخرى
١٤٧٧٨٧٥	١٥٥٩٨١٩		الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٨١٩٧٩٤٤٤)	(١٠٣٥٩٠١٦٥)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٩٤٠٠٥١)	-		ضريبة الدخل المدفوعة
(٨٢٩١٩٤٩٥)	(١٠٣٥٩٠١٦٥)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
			التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٢٦٨٢٣٢٦)	(٢٧٠٤٢١٤)		صافي شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(١٣٣٧٠٦٤)	(٨٩٤٦٢٦)		صافي شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١٠٤٣١٥٥)	(٤٦٧٢٠٣)		شراء موجودات غير ملموسة
(٦١١٥٠١٢)	(٣٠٣٢١٤٣)		شراء ممتلكات ومعدات
-	٦٣٦٢٢٧٠		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
١٤٠٦٣	-		توزيعات أرباح نقدية من شركة حليفة
-	١٣٢٨١٥٨		المتحصل من بيع موجودات مستملكة وفاء لديون مستحقة
(٣١٣٤٤٠٠)	١٩٣٨٥٠٠		بيع (شراء) استثمارات وكالة دولية
(٤٢٥٠٧٤٩٤)	١٩٩٧٧٢٤٢		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
			التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٠٢٣٨٢٤٢٦	٦٠٩٢٥١٤١		الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(٧١٥٠٠٤)	(٢٤٥٩٩٢)		النقص في أموال مقترضة
(١٧٥٠٠٠)	(١٦٧٠٠٠)		رسوم زيادة رأس المال
١٠١٤٩٢٤٢٢	٦٠٩٢٥١٤٩		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٣٩٣٤٦٧)	(٢٣١٠٠٢٧٤)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
٧٤٧٦٢٦٤٤	٥٠٨٢٨٠٧٧		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٠٨٢٨٠٧٧	٢٧٧٢٧٨٠٣	٤٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

«إذا قامت الساعة وببید أحدكم فسيلة، فاستطاع ألا يقوم حتى يغرسها،

فليغرسها فله بذلك أجر»

“حديث صحيح”

إيضاحات حول القوائم المالية



إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١) عام

إنَّ بنك الأردن دبي الإسلامي («البنك») هو شركة مساهمة عامة أردنية ويعتبر خلغاً قانونياً وواقعياً لبنك الإنماء الصناعي والذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) خلال عام ١٩٦٥ ويحل محله خلغاً قانونياً وواقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٩ والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك إلى بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها إثنا عشر فرعاً، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/١) بتاريخ ٢٠١٢/٢/٢٣ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

تم اطلاع ومراجعة القوائم المالية الموحدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية في جلستها رقم (٢٠١٢/٢) بتاريخ ٢٠١٢/٢/١٦ وأصدرت تقريرها الشرعي حولها.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركة التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة حيث تظهر بالقيمة العادلة.

إنَّ الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يُمثل العملة الرئيسية للبنك.

يُراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يُراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

تعني حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسة المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق ما يلي:

**معيار المحاسبة المالية (٢٥): الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة**

قام البنك بتطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) الصادر من قبل (هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية) والذي يشمل الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والاستثمارات المماثلة والتي تتمثل فيها خصائص أدوات الدين والملكية في المؤسسات المالية الإسلامية ويسري مفعول هذا المعيار ابتداء من الأول من كانون الثاني ٢٠١١.

إن تطبيق هذا المعيار ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء للبنك باستثناء إعادة تصنيف بعض الحسابات وكما يلي:

رقم الإيضاح	الرصيد قبل التعديل دينار	التعديلات دينار	الرصيد بعد التعديل دينار
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
١٠	٥٣٢٥١٦٩	(٥٣٢٥١٦٩)	-
١١	١٣٣٧٠٦٤	(١٣٣٧٠٦٤)	-
١١	-	١٣٣٧٠٦٤	١٣٣٧٠٦٤
١٠	-	٥٣٢٥١٦٩	٥٣٢٥١٦٩
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
٣٥	٦٦٢٩٩١	(٦٦٢٩٩١)	-
٣٦	١٧٤٥٧	(١٧٤٥٧)	-
٣٧	١٨٨٣٣	(١٨٨٣٣)	-
٣٥	-	٦٦٢٩٩١	٦٦٢٩٩١
٣٦	-	١٧٤٥٧	١٧٤٥٧
٣٧	-	١٨٨٣٣	١٨٨٣٣

بيان المحاسبة المالية (١): مفهوم إطار العمل للتقارير المالية للمؤسسات المالية الإسلامية

إن مفهوم إطار العمل المعدل يوفر أساساً للمعايير المحاسبية المالية الصادرة من قبل (هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية) حيث قام بتقديم مفهوم الجوهر والشكل لإطار العمل على ضرورة أن المعلومات والمعاملات والأحداث الأخرى يتم التعامل معها محاسبياً وعرضها بالتوافق مع جوهرها وحقيقتها الاقتصادية بالإضافة إلى الشكل القانوني لها.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له الممولة من أموال البنك الذاتية والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.



يملك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية:—

اسم الشركة	رأس المال المدفوع دينار	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة مسك للوساطة المالية	٧٥٠,٠٠٠	١٠٠ %	وساطة	عمان	٢٠١١

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توزيع أرباح الاستثمار المشتركة فيما بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم توزيع عائد الاستثمار المشترك بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المشترك للعام ٢٠١١ على النحو التالي:

النسبة

٥٥%

٣٠%

١٥%

حصة أصحاب حسابات الاستثمار المشترك

حصة أصحاب حقوق الملكية

حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

تشارك حسابات الاستثمار المشترك في نتائج أرباح الاستثمار وتوزع على كل المودعين بنسبة مشاركته مع الأخذ بالاعتبار أوزان حسابات الاستثمار المشترك المعنية وشروط الحساب الموقعة بين البنك والمودع.

أوزان حسابات الاستثمار المشترك هي:

— ٥٠% من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.

— ٣٠% من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الأجنبية.

— من ٨٥% إلى ١٠٠% من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.

— من ٣٠% إلى ٣٩% من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الأجنبية.



يتحمل البنك كافة المصروفات الإدارية باستثناء مصاريف الدعاية والإعلان ومصاريف تأمين الموجودات المؤجرة المنتهية بالتملك يتم تحميلها على الوعاء الاستثماري المشترك، يقوم البنك بإشراك (خط) أمواله وأية أموال أخرى (لم يتسلمها البنك على أساس عقد المضاربة) بحسابات الاستثمار المشترك.

الزكاة

إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على عاتق المساهمين، وليس هنالك تحويل لإدارة البنك لإخراجها مباشرة، لعدم توافر قانون لتحصيلها، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العمومية، أو توكيل من المساهمين بذلك، لذا فإن على المساهم تزكية أسهمه عند تحقق الشروط والضوابط الشرعية للزكاة مع الأخذ بعين الاعتبار ما يأتي:

* إذا كانت النية شراء الأسهم أو الاكتتاب بها للمتاجرة والتداول، فإنه يزكي القيمة السوقية للأسهم والأرباح الموزعة في نهاية الحول بواقع (٢,٥)٪ من هذه القيمة في السنة الهجرية، وفي السنة الميلادية (٢,٥٧٧٥)٪.

* إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها الحصول على الأرباح وليست المتاجرة، فإنه تزكي الأرباح الموزعة بواقع (١٠)٪ منها.

الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالفة للشريعة الإسلامية

يقوم البنك بتسجيلها في حساب خاص يظهر في المركز المالي ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى ولا يتم ضمها إلى إيرادات البنك ويتم الصرف منه على أوجه الخير وفق ما تقرره هيئة الرقابة الشرعية.

ذمم البيوع المؤجلة

عقود المُرَابحة:

المُرَابحة: هي بيع السلعة بمثل الثمن الذي اشتراها به البائع مع زيادة ربح معلوم متفق عليه، بنسبة من الثمن أو بمبلغ مقطوع وهو أحد بيوع الأمانة التي يعتمد فيها على بيان ثمن الشراء أو التكلفة.

المُرَابحة للأمر بالشراء: هي بيع البنك إلى عميله (الأمر بالشراء) أصل بزيادة محددة على ثمنها أو تكلفتها بعد تحديد تلك الزيادة (ربح المُرَابحة في الوعد).

يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام بالوعد في معاملات المُرَابحة للأمر بالشراء وبما ينسجم مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

يتم إثبات إيرادات البيوع المؤجلة عند تنفيذ المعاملة (التي يُسدد ثمنها دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يُسدد ثمنها على أقساط تُدفع على فترات مالية مُتعددة لاحقة) يتم توزيع أرباحها على الفترات المالية المُستقبلية لفترة الأجل بحيث يُخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسديد نقداً أم لا.

يتم إثبات ذمم البيوع المؤجلة عند حدوثها بقيمتها الاسمية ويتم قياسها في نهاية الفترة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المُتوقع تحقيقها.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة. يتم أخذ الأرباح الموزعة أو المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.



موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية والممولة من حسابات الاستثمار المطلق وذلك بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق.

في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيمة سابقاً في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال احتياطي القيمة العادلة الظاهر ضمن حسابات الاستثمار المشترك.

يتم تسجيل الأرباح المتأتية من هذه الموجودات المالية في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لهذه الموجودات في بند احتياطي القيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إجراء اختبار التدني لهذه الموجودات في نهاية كل فترة مالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة، ولا يمكن استرجاع خسارة التدني لهذه الموجودات في الفترات اللاحقة.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تمثل مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد لرأس المال هذه الموجودات وأرباحها.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في نهاية الفترة الحالية باستخدام طريقة معدل الربح الفعّال وتظهر أية أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعّال وبذلك ينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني من قيمة هذه الموجودات.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس فيها البنك تأثيراً فعّالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين (٢٠٪) إلى (٥٠٪) من حقوق التصويت، وغير محتفظ بها للمتاجرة وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة إلى حصة البنك من التغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ولا يتم إطفائها. يتم تسجيل حصة البنك من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل. في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركة الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيرات إن وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية للبنك. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين البنك والشركات الحليفة بحدود حصة البنك في الشركات الحليفة. في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة، يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة.



القيمة العادلة للموجودات المالية

إنَّ أسعار الإغلاق (شراء الموجودات/بيع المطلوبات) في تاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تُمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمُقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مُشابهة لها إلى حد كبير.

في حال وجود أدوات مالية، يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

الإجارة والإجارة المُنتهية بالتمليك

الإجارة هي تمليك منفعة بعوض وتقسم إلى:

الإجارة التشغيلية: وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

الإجارة المنتهية بالتمليك: وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ عدة صور حسبما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.

تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المُباشرة لجعلها صالحة للاستعمال. وتُستهلك الموجودات المؤجرة وفقاً لسياسة الاستهلاك المُتبعة في البنك.

عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

تُوزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة.

يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المؤجرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار المُشترك

يقتطع البنك ما لا يقل عن (١٠٪) من صافي أرباح الاستثمار المُشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال الفترة، وتزداد النسبة بناءً على تعليمات من البنك المركزي ويسري مفعول النسبة المُعدّلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل، تم زيادة هذه النسبة لتصل إلى ١٥٪ بموجب موافقة البنك المركزي الأردني اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١.

يؤول رصيد صندوق مخاطر الاستثمار المُشترك إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطفائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنه ليس للمستثمرين أي حق في المبالغ المُقتطعة بالنسبة المُقررة المُتجمعة في صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار، وإنما هي مبالغ مُخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الاستثمار المُشترك.

إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الاستثمار المُشترك التي بدأت وتمت في سنة مُعينة، فتُغطى هذه الخسائر من الأرباح التي حققتها عمليات الاستثمار المُشترك الأخرى التي بدأت وتمت في السنة ذاتها وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة ذاتها، فتُغطى من صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار.

أمّا إذا بدأت عمليات استثمار مُشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبيّن في النتيجة وفي سنة مُعينة أن تلك العمليات الاستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُغطى خسارتها من صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار.



القيمة العادلة للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة

تُمثل الأسعار السوقية في تاريخ القوائم المالية (حال توفر أسواق نشطة لهذه الموجودات) للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسواق فيتم تقييمها في تاريخ القوائم المالية من خلال أخذ المتوسط الحسابي لتقييمات (٣) بيوت خبرة مُرخصة ومُعتمدة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

٢ %	مباني
١٥ %	معدات وأجهزة وأثاث
١٥ %	وسائط نقل
٢٠ %	أجهزة الحاسب الآلي

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا تعود أية منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة مُحددة أو لفترة غير مُحددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني مُحدد خلال هذا العمر وبمدة أقصاها خمس سنوات ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة. أمّا الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير مُحدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أي مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مُستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

المُخصصات

يتم الاعتراف بالمُخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات مُحتمل ويُمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.



ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تُحسب مصاريف الضرائب المُستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المُعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المُعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المُتراكمَة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الذي يقضي الاعتراف بالضرائب المؤجلة والناجمة عن الفروقات الزمنية لاحتياطي القيمة العادلة، ونتيجة لذلك قد يترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية المُلزِمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء إيرادات البيوع المؤجلة والتمويلات غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الإيرادات المتعلقة.

يتم تسجيل العمليات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المُتاجرة (تاريخ بيع أو شراء الموجودات المالية).

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات (التقاضي).

يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة. يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) ضمن احتياطي القيمة العادلة.



النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المُقيّدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات :- يقوم البنك باقتطاع ما نسبته ١٥٪ من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقاً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل :- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد التدني وفقاً للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

**(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٢٣٨٨١٠	٣٣٨٤١٢٤	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
٣٤٦٢٠٧٣٥	٣٩٦٧٨٢١	حسابات جارية
٨١٨٢٥٦٢	١٣٩٢٨٨٢٧	احتياطي نقدي إلزامي
٤٥٠٤٢١٠٧	٢١٢٨٠٧٧٢	المجموع

باستثناء الاحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٦٤٢٠٩٧٠	١٩١٧٥٥٧٨	٤٦٢٦٧٨٧	٦٦٢٥٧٢٢	١١٧٩٤١٨٣	١٢٥٤٩٨٥٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١٦٤٢٠٩٧٠	١٩١٧٥٥٧٨	٤٦٢٦٧٨٧	٦٦٢٥٧٢٢	١١٧٩٤١٨٣	١٢٥٤٩٨٥٦	المجموع

بلغت الأرصدة النقدية مقيدة السحب ٩٩٢ ٦٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و مقابل لا شيء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		تستحق:
٨٨٩٢٥٠٠	١٢٥٠٠٠٠	خلال شهر
١٢٤٥١٥٠٠	١٠٧٠٩٠٠٠	من شهر إلى ثلاثة شهور
١٠٠٠٠٠٠٠	-	من ثلاثة شهور إلى ستة شهور
٣١٣٤٤٠٠٠	١١٩٥٩٠٠٠	المجموع



(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٥٣١٦٩٩	أسهم شركات مدرجة بالأسواق المالية
-	٥٣١٦٩٩	المجموع

(٨) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		ذاتي		مشاركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	
						الأفراد (التجزئة)
٥٤٤٧٣٢١	١٥٣٢٦١٥١	٧٦٤١٨٥	١٣١٢٧٠٩	٤٦٨٣١٣٦	١٤٠١٣٤٤٢	المرابحة للأمر بالشراء
٣٢٩٩	٣٨٤٤٠	-	-	٣٢٩٩	٣٨٤٤٠	ذمم - إجارة منتهية بالتملك
-	٢٦٠٤٥٦٥	-	-	-	٢٦٠٤٥٦٥	التمويلات العقارية
						الشركات الكبرى
٤٣٥٩٨٢٠٦	٥٠٣٧١٣٧٥	-	-	٤٣٥٩٨٢٠٦	٥٠٣٧١٣٧٥	المرابحات الدولية
٥٩٩٩٩٦٠٠	١٣٤٧٩٦٠٩٩	-	-	٥٩٩٩٩٦٠٠	١٣٤٧٩٦٠٩٩	المرابحة للأمر بالشراء
٣١٩٣٩٩٥	١٢٠٣٦٦٥	-	-	٣١٩٣٩٩٥	١٢٠٣٦٦٥	ذمم - إجارة منتهية بالتملك
١١٢٢٤٢٢١	٢٠٤٣٤٠٢٩٥	٧٦٤١٨٥	١٣١٢٧٠٩	١١١٤٧٨٢٣٦	٢٠٣٠٢٧٥٨٦	المجموع
٢١٢٤٢٠٥٥	٧٠٧٨٧٠٤	٩٨٤٧٦	١٧٤١٩٤	٢٠٢٥٥٧٩	٦٩٠٤٥١٠	ينزل: الإيرادات المؤجلة
٧٤٣٧٢	٧١٧٣٠	-	-	٧٤٣٧٢	٧١٧٣٠	الإيرادات المعلقة
٣١١٩٧٨	١٣٤٥٧٣٧	-	-	٣١١٩٧٨	١٣٤٥٧٣٧	مخصص التدني
١٠٩٧٣٢٠١٦	١٩٥٨٤٤١٢٤	٦٦٥٧٠٩	١١٣٨٥١٥	١٠٩٠٦٦٣٠٧	١٩٤٧٠٥٦٠٩	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك غير العاملة ٨٧٩٤١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٣٢٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك، مقابل ٩٣٨٦١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٦٨٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ٨٧٢٢٢٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٣١٩٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك، مقابل ٨٧٠٩٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٣٠٦٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك.

بلغ مخصص تدني التسهيلات المشتركة المحتسب على أساس المحفظة (تحت المراقبة) ١٥٣٦٩٥ دينار والذي تم احتسابه على أساس العميل الواحد (غير عاملة) ٩٢٠٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٩٣٢٨ دينار و ٢٢٠٦٥٠ دينار على التوالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



الإيرادات المتعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المتعلقة:

مشارك			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	أفراد دينار	
٧٤٣٧٢	٧٣٨٩١	٤٨١	الرصيد في بداية السنة
٤٦٣٣٥	٤٥٤٧٢	٨٦٣	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٤٨٩٧٧	٤٨٢٧١	٧٠٦	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٧١٧٣٠	٧١٠٩٢	٦٣٨	الرصيد في نهاية السنة
مشارك			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	أفراد دينار	
-	-	-	الرصيد في بداية السنة
٣١٠٩٨٩	٣١٠٥٠٨	٤٨١	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٢٣٦٦١٧	٢٣٦٦١٧	-	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٧٤٣٧٢	٧٣٨٩١	٤٨١	الرصيد في نهاية السنة

(٩) قروض غير محولة - بالصافي

يتضمن هذا البند قروض غير محولة وفقاً لصيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعاً وقد أصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها أو تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك وإما ما يحصل من أقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك.

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	الأفراد دينار	المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	أفراد دينار	
٦٨٥٣٥٢٩	٦٤٣١٤٨	٤٢٢٣٨١	١٠٥٠٤٥٩	١٤٠٤٦٤٧	١٠٠٨١٢	إجمالي القروض غير المحولة
٣٢٠٥٦	٣٢٠٥٦	-	٣٠٦٣٥	٣٠٦٣٥	-	ينزل: الإيرادات المتعلقة
١٨٠٠٧٠	١٨٠٠٧٠	-	١٠٤١٠٨٢	١٠٤١٠٨٢	-	مخصص تدني القروض غير المحولة
٦٦٤١٤٠٣	٦٢١٩٠٢٢	٤٢٢٣٨١	٣٣٣٧٤٢	٢٣٢٩٣٠	١٠٠٨١٢	صافي قروض غير محولة



مُخصّص تدني القروض غير المحولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مُخصّص التدني:

الشركات الكبرى		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	
١٨٠.٠٧٠	١٨٠.٠٧٠	الرصيد في بداية السنة
-	١٠٥.٠٠٠	المخصّص المأخوذ
٤٧٠.٠٠٠	٧١.٠٠٠	ينزل: ما تم رده إلى الأرباح
٩٦٧.١٤	٧٢.٩٨٨	المستخدم خلال السنة (التمويلات المشطوبة)
١٨٠.٠٧٠	١٠٤.١٨٢	الرصيد في نهاية السنة

بلغ إجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

– بلغت المخصصات التي انتفعت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى ١٦١,٩٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ١٠٦,٠٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

– إن مخصص تدني التسهيلات الذاتية البالغ ٣٧,٢٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ محتسب على أساس العميل الواحد، مقابل ١٦,٣٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ محتسب على أساس العميل الواحد.

الإيرادات المتعلقة

ذاتي			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	الأفراد دينار	
٣٢.٠٥٦	٣٢.٠٥٦	-	الرصيد في بداية السنة
٣١.١٠٣	٣١.١٠٣	-	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٣٢.٥٢٤	٣٢.٥٢٤	-	ينزل: ما تم رده إلى الأرباح
٣٠.٦٣٥	٣٠.٦٣٥	-	الرصيد في نهاية السنة
ذاتي			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	الأفراد دينار	
٣٤٦.٨٥٩	٣٤٥.٩٢٩	٩٣٠	الرصيد في بداية السنة
١٩.٨٦٦	١٩.٨٦٦	-	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
١٨.٨١٠	١٧.٨٨٠	٩٣٠	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٣١٥.٨٥٩	٣١٥.٨٥٩	-	الإيرادات المتعلقة التي تم شطبها
٣٢.٠٥٦	٣٢.٠٥٦	-	الرصيد في نهاية السنة

**(١٠) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
١٦٥٨٥٢٧	٩١١٤٩١	أسهم شركات
٣٥٣٣٨٦٨	٦٢٩٨٠٥٧	صكوك إسلامية
٥١٩٢٣٩٥	٧٢٠٩٥٤٨	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
١٣٢٧٧٤	٨٢٧٧٤	أسهم شركات
١٣٢٧٧٤	٨٢٧٧٤	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
٥٣٢٥١٦٩	٧٢٩٢٣٢٢	مجموع موجودات مالية من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

بلغت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة ٨٢٧٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٣٢٧٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١١) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة – بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
١٣٣٧٠٦٤	٢٢٣١٦٩٠	صكوك إسلامية
١٣٣٧٠٦٤	٢٢٣١٦٩٠	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
١٣٣٧٠٦٤	٢٢٣١٦٩٠	مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة – بالصافي

تستحق الموجودات المالية أعلاه كما يلي :

أكثر من ثلاث سنوات دينار	من سنة إلى ثلاث سنوات دينار	من ستة شهور إلى سنة دينار	من شهر إلى ستة شهور دينار
-	-	١٣٩٢٤٧	٨٣٩١٤٣

يتم تسديد عوائد الصكوك بموجب دفعات ربع سنوية.



(١٢) استثمارات في رأس مال شركة حليفة

استثمار في رأس مال شركة حليفة (مشاركة):

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	طبيعة النشاط	الدولة	نسبة المساهمة	
٢٧٥٧٠٥	٣٢٢٩٦٣	صناعية	الأردن	٢٥٪	الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة

فيما يلي الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركة الحليفة:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٥٦٢٥٠	٢٧٥٧٠٥	الرصيد في بداية السنة
٢٣٨٧١٦	٥١٤٦١	حصة الأموال المشتركة من أرباح السنة
(٥١٩٨)	(٤٢٠٣)	حصة الأموال المشتركة من الضرائب
(١٤٠٦٣)	-	توزيعات نقدية مقبوضة
٢٧٥٧٠٥	٣٢٢٩٦٣	الرصيد في نهاية السنة

حصة الأموال المشتركة من موجودات ومطلوبات الشركة الحليفة:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٧٥٨٨٦	٣٧٦٣٠١	مجموع الموجودات
١٠٠١٨١	٥٣٣٣٨	مجموع المطلوبات
٢٧٥٧٠٥	٣٢٢٩٦٣	صافي الموجودات
٥٥٧٧٦٨	٤٠٢٧٠٣	مجموع الإيرادات

(١٣) استثمارات وكالة محلية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٠٦١٤٣٣	٢٦٢٧٥٤٥	استثمارات وكالة محلية
٣٠٦١٤٣٣	٢٦٢٧٥٤٥	المجموع

يُصَلِّى بِالنَّاسِ بِأَجَارَةٍ مُنْتَهِيَةٍ بِالْصَّافِي (١٤)

المجموع	ذاتية			مشتركة		
	صافي القيمة دينار	الاستهلاك المتراكم دينار	التكلفة دينار	صافي القيمة دينار	الاستهلاك المتراكم دينار	التكلفة دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
موجودات إجارة منتهية بالتملك - عقارات	٦٥٠٢٩٩,٢٠٤	(٧٣٦٧٩,٨١٦)	٧٣٣٧٩,٢٠	٦٤٨٤٥,٧٤١	(٧٢٦٥٢,١٧٧)	٧٢٣٥٨
موجودات إجارة منتهية بالتملك - آلات	٣٠٤٧,٩٥٧	(٩٦٧,٩٩٤)	٤٠١٥,٩٥١	٣٠٤٧,٩٥٧	(٩٦٧,٩٩٤)	٤٠١٥,٩٥١
المجموع	٦٨٠٨٤٧,١٦١	(٨٢٤٤٧,٨١٠)	٧٧٤٩٤,٩٧١	٦٧٩٩٣,٦٩٨	(٨٢٦٣٣,٦١١)	٧٦٦٢٧,٣٠٩
المجموع	ذاتية			مشتركة		
	صافي القيمة دينار	الاستهلاك المتراكم دينار	التكلفة دينار	صافي القيمة دينار	الاستهلاك المتراكم دينار	التكلفة دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
موجودات إجارة منتهية بالتملك - عقارات	١٧٩٩٨,٠٨٢	(٢٢٩٢٣,٨٢٦)	٢٢٩٢١,٦٦٨	١٧٨٨١,٧٧٥	(٢٠٥٢٢٢,٤٩٢)	٢٢٣٨٠,٤٣٨٠
موجودات إجارة منتهية بالتملك - آلات	٨٢٣٦,٢٤١	(١٢١٢,٢٦٩)	٩٨٤٨,٩١٠	٨٢٣٦,٢٤١	(١٢١٢,٢٦٩)	٩٨٤٨,٩١٠
المجموع	٢٦٢٣٤,٧٢٣	(٢٤٠٣٥,٨٥٥)	٣٢٢٧٠,٥٧٨	٢٦٠١٨,٠١٦	(٢٠٣٤٨,٧٤٦)	٣٢٦٠٥٣,٢٩٠

– بلغ إجمالي أقساط الإجارة المستحقة ٢٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، مقابل ٢٠١ دينار في ٣١ كانون الأول ١٩٧٧ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، علماً بأنه تم إظهار أرصدة الإجارة المستحقة من ضمن ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى (إيضاح ٨).

– بلغت الإجارة المنتهية غير العامة ١٧٣٥٤٤ دينار أي ما نسبته ٠,٢٥٪ من رصيد الإجارة المنتهية بالتملك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



(١٥) ممتلكات ومعدات - بالصادي

المجموع دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	مباني دينار	أراضي دينار	٢٠١١
						الكلية
٨٢٨٦٧٨٩	٨٣٢٤٦٢	١٩٦٦٣٥	٢٩٧١٤٩٧	١٢٢٧٨٥٩	٣٠٥٨٣٣٦	الرصيد في بداية السنة
٣٢٢٣٢٣١	٤٣٧٨٩٥	-	٢٧٨٥٣٣٦	-	-	إضافات
٧٣٧٢٨٦	٧٥٧٥٨	-	٣٦١٢٩	-	٦٢٥٣٩٩	استبعادات
١٠٧٧٢٧٣٤	١٩٤٥٩٩	١٩٦٦٣٥	٥٧٢٠٧٠٤	١٢٢٧٨٥٩	٢٤٣٢٩٣٧	الرصيد في نهاية السنة
						الاستهلاك المتراكم
١٤٣٣٠٤٨	٣٧٤١٧٩	٦٣٣٥٧	٦١٨٠٩٢	٣٧٧٤٢٠	-	الرصيد في بداية السنة
٧٩٣٨٩٥	١٤٧٤٠٠	٢٧١٣٣	٥٩٤٨٦٢	٢٤٥٠٠	-	استهلاك السنة
١٠٢٢١٥	٦٦٠٨٦	-	٣٦١٢٩	-	-	استبعادات
٢١٢٤٧٢٨	٤٥٥٤٩٣	٩٠٤٩٠	١١٧٦٨٢٥	٤٠١٩٢٠	-	الرصيد في نهاية السنة
٨٦٤٨٠٠٦	٧٣٩١٠٦	١٠٦١٤٥	٤٥٤٣٨٧٩	٨٢٥٩٣٩	٢٤٣٢٩٣٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٤٠٢٩٦٣	٣٩٤٢٥٨	-	٨٧٠٥	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
١٧٦٣٧٨٢	٥٦٦١٨	-	٤٤٩٥٨٣	١٢٥٧٥٨١	-	مشاريع تحت التنفيذ
١٠٨١٤٧٥١	١١٨٩٩٨٢	١٠٦١٤٥	٥٠٠٢١٦٧	٢٠٨٣٥٢٠	٢٤٣٢٩٣٧	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
المجموع دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	مباني دينار	أراضي دينار	٢٠١٠
						الكلية
٣٣٦٦٦٥٥	٣٨٥٤١٠	١٧٠٨٧١	٩٤٤٧٥٨	١٢٢٧٨٥٩	٦٣٧٧٥٧	الرصيد في بداية السنة
٥٣٤٩٧١٨	٤٥٦١٠٤	٦٢٦١٤	٢٤١٠٤٢١	-	٢٤٢٠٥٧٩	إضافات
٤٢٩٥٨٤	٩٠٥٢	٣٦٨٥٠	٣٨٣٦٨٢	-	-	استبعادات
٨٢٨٦٧٨٩	٨٣٢٤٦٢	١٩٦٦٣٥	٢٩٧١٤٩٧	١٢٢٧٨٥٩	٣٠٥٨٣٣٦	الرصيد في نهاية السنة
						الاستهلاك المتراكم
١٦٦٦٤٤٦	٣٥٦٧٤٥	٧٤٠٢٦	٨٨٢٧٥٥	٣٥٢٩٢٠	-	الرصيد في بداية السنة
١٩٢٤٥٥	٢٦٤٠٧	٢٦١٨١	١١٥٣٦٧	٢٤٥٠٠	-	استهلاك السنة
٤٢٥٨٥٣	٨٩٧٣	٣٦٨٥٠	٣٨٠٠٣٠	-	-	استبعادات
١٤٣٣٠٤٨	٣٧٤١٧٩	٦٣٣٥٧	٦١٨٠٩٢	٣٧٧٤٢٠	-	الرصيد في نهاية السنة
٦٨٥٣٧٤١	٤٥٨٢٨٣	١٣٣٢٧٨	٢٣٥٣٤٠٥	٨٥٠٤٣٩	٣٠٥٨٣٣٦	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٦٥٦٩٤	٦٥٦٩٤	-	-	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
٢٢٩٢١٣٩	٢٦٥٠١٨	-	٢٠٢٧١٢١	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
٩٢١١٥٧٤	٧٨٨٩٩٥	١٣٣٢٧٨	٤٣٨٠٥٢٦	٨٥٠٤٣٩	٣٠٥٨٣٣٦	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستهلكة بالكامل ٧٠٨١٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٧٦٩٢٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

إن الكلفة المتوقعة لإنجاز المشاريع تحت التنفيذ تبلغ ١٠٨٠٦٩٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.



(١٦) موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠			٢٠١١			
الإجمالي دينار	رسوم وتراخيص دينار	أنظمة حاسوب وبرامج دينار	الإجمالي دينار	رسوم وتراخيص دينار	أنظمة حاسوب وبرامج دينار	
١٨٤ر٥١٤	١٢٠ر٠٠٠	٦٤ر٥١٤	٩٩٥ر٧٢١	-	٩٩٥ر٧٢١	رصيد بداية السنة
١ر٠٤٣ر١٥٥	-	١ر٠٤٣ر١٥٥	٤٦٧ر٢٠٣	-	٤٦٧ر٢٠٣	إضافات
٢٣١ر٩٤٨	١٢٠ر٠٠٠	١١١ر٩٤٨	٢٦٤ر٨٤٦	-	٢٦٤ر٨٤٦	الإطفاء للسنة
٩٩٥ر٧٢١	-	٩٩٥ر٧٢١	١ر١٩٨ر٠٧٨	-	١ر١٩٨ر٠٧٨	رصيد نهاية السنة

(١٧) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٧١٠ر٣٢٣		ذمم حكومية - وزارة المالية
٦٣٦٢ر٦٤٨	٤٤٣٧ر١٤٧	ذمم الشركة المترابطة للاستثمار*
٣١٧ر٤٠٥	٤ر٥١٨	شيكات للحصول
٢ر٠٩٤ر٦٩٤	١ر٦٠٩ر٣٤١	موجودات مستملكة سداداً لديون
٧٥٠ر٠٠٠	-	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
٥٢٥ر٦٢٤	٦٠٠ر٢٩٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤١٦ر١٤٥	٢١٤ر٥٥١	إيرادات مستحقة وغير مقبوضة
٣٤ر٢٧٩	٤٨ر٤٦١	مخزون القرطاسية والمطبوعات
١٨١ر٩٤٦	١٨٢ر٩٦١	أمانات ضريبة دخل
١١٣ر٧٠٨	٤١ر٤٩٢	معاملات في الطريق
٢٧٠ر٩٩١	٢٠٧ر٢٩٢	أخرى
١١٧٧٧ر٧٦٣	٧ر٣٤٦ر٠٥٥	المجموع

* يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر وصندوق قروض الحرفيين وقروض أخرى محولة من البنك إلى الشركة المترابطة للاستثمار.



فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠١٠	٢٠١١			
	المجموع دينار	آلات مستملكة دينار	عقارات مستملكة دينار	
٢٠٩٢٨٢٤	٢٠٩٤٦٩٤	٢٠٠,٠٠٠	١٨٩٤٦٩٤	الرصيد في بداية السنة
١٨٧٠	-	-	-	إضافات
-	٣٣٥٣٥٣	-	٣٣٥٣٥٣	استيعادات
-	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	-	خسارة التدني
٢٠٩٤٦٩٤	١٦٠٩٣٤١	٥٠,٠٠٠	١٥٥٩٣٤١	الرصيد في نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة، وبناءً على موافقة البنك المركزي تم تمديد مهلة تملك العقارات لمدة سنتين إضافيتين اعتباراً من تاريخ ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١١.

(١٨) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١			
	المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	
١٠٦٣٥٠,٠٠٠	١٢٧٢٨٥٤٧	١٧٣٩٠,٤٧	١٠٩٨٩٥٠,٠٠	حسابات جارية
١٠٦٣٥٠,٠٠٠	١٢٧٢٨٥٤٧	١٧٣٩٠,٤٧	١٠٩٨٩٥٠,٠٠	المجموع

(١٩) حسابات العملاء الجارية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبرى دينار	أفراد دينار	
٣٨٦٤٣٢٥٢	٢٦١٧٣٧٣	٨٢٠٠,٠٩٨	٤٠٣٣٣٩٥	٢٣٧٩٢٣٨٦	حسابات جارية
٣٨٦٤٣٢٥٢	٢٦١٧٣٧٣	٨٢٠٠,٠٩٨	٤٠٣٣٣٩٥	٢٣٧٩٢٣٨٦	المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبرى دينار	أفراد دينار	
٢٨٧٨٣٦١٢	٧٨٤٤٥٧	٥١٥٣٨١٨	١٠٤٨٥٢٧٦	١٢٣٦٠,٠٦١	حسابات جارية
٢٨٧٨٣٦١٢	٧٨٤٤٥٧	٥١٥٣٨١٨	١٠٤٨٥٢٧٦	١٢٣٦٠,٠٦١	المجموع



– بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٢٦١٧٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٦٦٧٧٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٧٨٤٦٤٥٧ دينار أي ما نسبته ٢٧٣٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

– بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٤٩٧٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ١١٦٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٤٢٥٨٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ١٤٨٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية.

– بلغت الحسابات الجامدة ١٠٨٦٧٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٤٣٦٤٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٢٠) تأميمات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
١٠٦٣٩٠٦	١٧٢٨٠٧٠	تأمينات مقابل ذمم بيوع وتمويلات
٥٨٠٤٩٤	٢٥٦٤٤٣٣	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
١٠٦٣٠٠	١٧١٢١٦	تأمينات أخرى
١٨٥٠٧٠٠	٤٤٦٣٧١٩	المجموع

(٢١) أموال مقترضة

تاريخ آخر قسط	عدد الأقساط المتبقية	عدد الأقساط الكلية	دينار	دينار	
٢٠١٣	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٦١١٥٠٢	٦١١٥٠٢	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس – الجزء الثاني
٢٠١٧	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٢٧٦١٧٥	٢٠٣٠٦٨٣	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس – الجزء الثاني
			٣٦٠١٠٩	٣٦٠١٠٩	تنزل: قيمة الأسهم الممولة من بنك الاستثمار الأوروبي
			٢٥٢٧٥٦٨	٢٢٨٢٠٧٦	

* إن المبالغ المقترضة من بنك الاستثمار الأوروبي ممنوحة بدون فائدة علماً بأن هذه المبالغ يقابلها رصيد ذمة مدينة على الشركة المترابطة للاستثمار ناتجة عن تحويل وحدة رأس المال المبادر. (إيضاح ١٧).



(٢٢) مخصصات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١					
رصيد نهاية السنة دينار	ما تم رده إلى الإيرادات دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
٢٣,٨١٨	٣٠,٠٠٠	٧,٤٠٥	-	٦١,٢٢٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٢٧,٩٠٠	-	٢٢,١٠٠	-	٢٥٠,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٢٥,٢٥٣	١٥,٤١٥	-	-	٤٠,٦٦٨	مخصص ذمم وساطة مالية
٢٧٦,٩٧١	٤٥,٤١٥	٢٩,٥٠٥	-	٣٥١,٨٩١	المجموع
٢٠١٠					
رصيد نهاية السنة دينار	ما تم رده إلى الإيرادات دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
٦١,٢٢٣	-	٨٥٧,٩٠٠	-	٩١٩,١٢٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	-	-	٥٠٠,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٤٠,٦٦٨	-	-	-	٤٠,٦٦٨	مخصص ذمم وساطة مالية
٣٥١,٨٩١	٢٥٠,٠٠٠	٨٥٧,٩٠٠	-	١,٤٥٩,٧٩١	المجموع

(٢٣) مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل البنك هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٦,٨٤٧,٢٩٤	٥,٦٣٢,١٠٠	رصيد بداية السنة
(٩٤٠,٠٥١)	-	ضريبة الدخل المدفوعة
(٢٧٥,١٤٣)	-	وفر ضريبة الدخل سنوات سابقة
٥,٦٣٢,١٠٠	٥,٦٣٢,١٠٠	رصيد نهاية السنة

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لغاية عام ٢٠١٠.

- تم بناء مخصص ضريبة دخل للأعوام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بمبلغ ٣٢,٠٠٠ دينار وتم الاعتراض على قرارات الضريبة للأعوام المذكورة وتحويلها إلى محكمة الضريبة وما زالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الأرصدة إلى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للعامين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.



ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة يتكون مما يلي:

دينار ٢٠١٠	دينار ٢٠١١	
٢٧٥٠١٤٣	-	وفر ضريبة دخل سنوات سابقة
٢٨٨٧٩٠	٣٢٩٧٥٠	موجودات ضريبة مؤجلة للسنة
٥٦٣٩٣٣	٣٢٩٧٥٠	المجموع

ج - موجودات/مطلوبات ضريبة مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠١٠	٢٠١١					
الضريبة المؤجلة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	رصيد نهاية السنة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحررة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
						أ.موجودات ضريبة مؤجلة - ذاتية
١٨٣٦٧	٧١٤٥	٢٣٨١٨	-	٣٧٤٠٥	٦١٢٢٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٥٠٠٠	٦٨٣٧٠	٢٢٧٩٠٠	-	٢٢١٠٠	٢٥٠٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
١٦٨٠٢٥	٢١٣٠٢٥	٧١٠٠٨٤	١٥٠٠٠٠	-	٥٦٠٠٨٤	مخصص تدني موجودات مستملكة
٢٧٣٩٨	٣٣٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٩١٣٢٨	٩١٣٢٨	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
٢٨٨٧٩٠	٦١٨٥٤٠	٢٠٦١٨٠٢	١٢٥٠٠٠٠	١٥٠٨٣٣	٩٦٢٦٣٥	المجموع
						ب.مطلوبات ضريبة مؤجلة - مشتركة
٢٨٠٣١٥	٥٩١٩٧	١٩٧٣٢٣	٢٠٠	٧٣٧٢٦١	٩٣٤٣٨٤	احتياطي القيمة العادلة - مشتركة
٢٨٠٣١٥	٥٩١٩٧	١٩٧٣٢٣	٢٠٠	٧٣٧٢٦١	٩٣٤٣٨٤	المجموع

تشمل المطلوبات الضريبة المؤجلة مبلغ ٥٩١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٨٠٣١٥ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن تقييم موجودات مالية.

إن الحركة الحاصلة على موجودات/مطلوبات ضريبة مؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٠		٢٠١١		
مطلوبات دينار	موجودات دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار	
٤٢٦٥٥٥	-	٢٨٠٣١٥	٢٨٨٧٩٠	رصيد بداية السنة
٧٥٤٧١	٢٨٨٧٩٠	٦٠	٣٧٥١٢٠	المضاف خلال السنة
(٢٢١٧١١)	-	(٢٢١١٧٨)	(٤٥٣٧٠)	المطغاً خلال السنة
٢٨٠٣١٥	٢٨٨٧٩٠	٥٩١٩٧	٦١٨٥٤٠	رصيد نهاية السنة



د - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
(٤٧٥ر٢١٠٤)	٥٧٧٠ر٢١٠٥	الربح (الخسارة) المحاسبية
٣٧٠ر٠٠٠	١١٩٠٨ر٣٨٦	ينزل: أرباح غير خاضعة للضريبة
٥٥٥ر٢٤٩	٣٥٥٢ر٧٩٤	يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(٣٨٣٦ر٢٢٦)	(٣٣٣٣ر٨٢٢)	الخسارة الضريبية
%٣٠	%٣٠	نسبة الضريبة المعلنة
-	-	مخصص ضريبة الدخل بالصافي

(٢٤) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٦٨٥ر٣٠٣	١٩٨٦ر١٦٤	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٦٩٠ر٩٣٤	١٦٢٧ر٩١٨	شيكات مدير
٢٥٠ر٨٨٧	٢٤٨ر٣٥٦	أمانات مساهمين وأمانات عملاء
٨٢ر٢١١	١٩٩٩ر٣٧٠	حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك
٤٢ر٠٣٨	٦٧ر٨٦٥	دائنو وساطة مالية
٣٣٤ر٥٠٠	٣٣٤ر٥٠٠	أمانات ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الادخار
٦٧ر٥٤٠	١١٤ر٤٩١	أمانات مؤقتة
٧٢١ر٠٢٨	٤٥٥ر٩٦٦	أخرى
٤٨٧٤ر٤٤١	٦٤٣٤ر٢٦٠	المجموع

(٢٥) حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع دينار	حكومة وقطاع عام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبرى دينار	أفراد دينار	
٩٩١٠ر٢٤٠	-	٨٨٣ر١٠٤	٧١٧ر٦٩٢	٨٣٠٩ر٤٤٤	حسابات التوفير
١٥٠٧٠٩ر٨٤٥	٣٧٩٩٠ر٠٨٤	٧٤٩٩ر٨٢٩	٢٥٠٦٦ر٧٣	٨٠١٥٣ر٣٥٩	حسابات لأجل
١٦٠٦٢٠ر٠٨٥	٣٧٩٩٠ر٠٨٤	٨٣٨٢ر٩٣٣	٢٥٧٨٤ر٢٦٥	٨٨٤٦٢ر٨٠٣	المجموع
٢٦٨٧ر٤٨٢	٦٤٥ر٩٢٨	١٤١ر٣٦٤	٤٠٨ر٤٢٥	١٤٩١ر٧٦٥	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
١٦٣٣٠٧ر٥٦٧	٣٨٦٣٦ر٠١٢	٨٥٢٤ر٢٩٧	٢٦١٩٢ر٦٩٠	٨٩٩٥٤ر٦٨	إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة



٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع دينار	حكومة وقطاع عام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبرى دينار	أفراد دينار	
٥١٣٧٥ر٥	-	٢٩١٣٩	٣٢٠٧١٦	٤٧٠١٥٢٠	حسابات التوفير
٩٥٧٧٢ر٠٤٨	٢٥٩٨٤٦٦٤	١٥١١٠٣٨	٢٢٠٢٠٧٨٤	٤٦٢٥٥٦٢	حسابات لأجل
١٠٠٨٢٣٤٢٣	٢٥٩٨٤٦٦٤	١٥٤٠١٧٧	٢٢٣٤١٥٠٠	٥٠٩٥٧ر٠٨٢	المجموع
١٥٥٩ر٠٠٣	٤٨٨٩٠١	٢٩٤٥٢	٣٧٣٦٦٥	٦٦٦٩٨٥	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
١٠٢٣٨٢٤٢٦	٢٦٤٧٣٦٥	١٥٦٩٦٢٩	٢٢٧١٥١٦٥	٥١٦٢٤ر٠٦٧	إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالأرباح بناءً على الأوزان التالية:

- ٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.
- ٣٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملات الأجنبية.
- من ٦٠٪ إلى ٨٥٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- من ٣٢٪ إلى ٤١٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملات الأجنبية.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للربع الأخير من العام ٢٠١١ (٣٧٤٪) مقابل ما نسبته (٣٩٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للربع الأخير من العام ٢٠١١ (٢٥٪) مقابل ما نسبته (١٠٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.
- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة الحكومية والقطاع العام ٣٨٦٣٦ر٠١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٢٣٦٦٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة، مقابل ٢٦٤٧٣ر٥٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٢٥٨٦٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.
- لا يوجد حسابات محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٢٤٩ر٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٠ر٠٢٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.

(٢٦) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

إن الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	
-	٥٥٥٢٤٩	رصيد بداية السنة
٥٥٥٢٤٩	٢١٩١١٢٨	يضاف: المحول من إيرادات الاستثمار المطلقة خلال السنة
٥٥٥٢٤٩	٢٧٤٦٣٧٧	رصيد نهاية السنة

- * إن رصيد صندوق مواجهة المخاطر يؤول إلى صندوق الزكاة في حالة التصفية.
- * تم زيادة هذه النسبة لتصل إلى ١٥٪ بموجب موافقة البنك المركزي الأردني اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١.



إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١ دينار	
٣٠٨٨٤٥	١٩٩٣٤٨	مقابل تدني ذمم إجارة منتهية بالتملك
٣١٣٣	١٩٤٦٣٨٩	مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة
٢٤٣٢٧١	١٩٤٠٠٦٤٠	المتبقي

* يعود الرصيد المتبقي (الجزء غير الموزع) لحسابات الاستثمار المشترك

(٢٧) احتياطي القيمة العادلة - بالصادف

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة				
٢٠١٠	٢٠١١			
الإجمالي دينار	الإجمالي دينار	صكوك دينار	أسهم دينار	
٩٩٥٢٩٥	٦٥٤٠٠٦٩	٢٠٨٨٠	٦٣٣١٨٩	رصيد بداية السنة
١٠٣٩٨٧	(٤٣٢٦٠٠)	(٩٥٠١٢)	(٣٣٧٥٨٨)	أرباح (خسائر) غير متحققة
(٥٩١٤٥٣)	(٣٠٤٤٦١)	(٢٩٨٢٧)	(٢٧٤٦٣٤)	أرباح بيع موجودات مالية
١٤٦٢٤٠	٢٢١١١٨	٨٩٤٧	٢١٢١٧١	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦٥٤٠٠٦٩	١٣٨١٢٦	(٩٥٠١٢)	٢٣٣١٣٨	المجموع

* هنالك نسبة لصالح أصحاب حقوق الملكية وإن ظهرت كامل قيمة الاحتياطي ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

(٢٨) رأس المال وعلاوة الإصدار

بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٨٩ مليون دينار موزعاً على ٨٩ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٧٥ مليون دينار موزعاً على ٧٥ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

بناءً على قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٨/٤/٢٠١١ تمت الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٢٥ مليون سهم/دينار ليصبح ١٠٠ مليون سهم/دينار وذلك عن طريق رسملة مبلغ ١٠٠٥٨٠٠ دينار من علاوة الإصدار ومبلغ ٣١٣٩٤٢٠٠ دينار من الاحتياطي الاختياري وتفويض مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة لزيادة رأس المال بالمبلغ المتبقي. وبذلك أصبح رأس مال البنك المكتتب به والمدفوع ٨٩٠٠٠٠٠٠ دينار ورأس المال المصرح به ١٠٠٠٠٠٠٠٠. قام البنك بالسير بإجراءات رفع رأس المال المدفوع والمصرح به ليبلغ مائة مليون دينار حسب التعليمات الصادرة من البنك المركزي بهذا الخصوص حيث تم تعيين مدير إصدار وتم تقديم نشرة الإصدار إلى هيئة الأوراق المالية ضمن المهلة المحددة وبانتظار الموافقة النهائية في ضوء إصدار البيانات المالية الموحدة والمدققة للبنك للعام.

(٢٩) الاحتياطيات

- احتياطي قانوني:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة (١٠٪) خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

**- احتياطي اختياري:**

يُمثل المبالغ المُتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن (٢٠٪) خلال السنة والسنوات السابقة. يُستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يُقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المُساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يُمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة على ذمم البيوع المؤجلة وتمويلات البنك الذاتية وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ / دينار ٢٠١١	المبلغ / دينار ٢٠١٠	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	٢٠,٧٤٦,١١٧	١٩,٥٧٢,٤٤٠	متطلبات القانون
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	تعليمات البنك المركزي

(٣٠) أرباح محدرة (خسائر متراكمة)

دينار ٢٠١١	دينار ٢٠١٠	
رصيد بداية السنة	(٩٤٢,٧٣١)	١,٨١٤,٨١١
أرباح (خسائر) السنة الحالية	٥٣٥,١٥٢	(٣٤٥,٥٧٤)
المحول من الاحتياطيات*	-	٧٠٠,٠٠٠
المحول إلى الاحتياطي القانوني	(٥٠٢,١٧٧)	-
رسومه زيادة رأس المال	(١٦٧,٠٠٠)	-
رصيد نهاية السنة	٣,٧٣٩,٦١٢	(٩٤٢,٧٣١)

* يمثل المبلغ أعلاه الغاوض المحول من احتياطي مخاطر مصرفية عامة لذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الذاتية، حيث تم تحويله بناءً على موافقة البنك المركزي.

– يشمل رصيد الأرباح المحدرة مبلغ ٦٨,٥٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٢٨٨,٧٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. يحظر التصرف به بناءً على تعليمات البنك المركزي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة.

(٣١) إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
مشارك	ذاتي	مشارك	ذاتي	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				الأفراد (التجزئة)
٨٠٢,١٧٢	٦٤,٥٢٦	١٢٨,٧٦٣	١٩٧٠	مراجعات للأمر بالشراء
١٥٣,٩٤٧	-	-	-	التمويلات العقارية
٧٧٥,١٨٧	-	٤٦٦,٧٧٩	-	الشركات الكبرى
٧,٠٩٨,٩٢٤	-	١,٤٦٢,٢٧٣	-	مراجعات دولية
٨,٨٣٠,٢٣٠	٦٤,٥٢٦	٢,٥٧,٨١٥	١٩٧٠	مراجعات للأمر بالشراء
				المجموع



(٣٢) إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠١١		
ذاتي دينار	مشارك دينار	ذاتي دينار	مشارك دينار	
٣٣٠٣	١٢٧٤٦٧٨٠	٣٣٩١٩	٢١٦٣٨٥٩٣	إجارة منتهية بالتمليك - عقارات
-	١٤٠٤٩١٧	-	١٠٥٨٠٧٠	إجارة منتهية بالتمليك - آلات
(٩٨١)	(١٢٢١١١٥٨)	(١٣٢١٨)	(١٨٧٨٧٢٥١)	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
٢٣٢٢	١٩٤٠٥٣٩	٢٠٧٠١	٤٠٠٩١٢	المجموع

(٣٣) أرباح استثمارات وكالة محلية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٣١٩٠٠	٢٧٩٧٢٨	أرباح استثمارات وكالة محلية
٢٣١٩٠٠	٢٧٩٧٢٨	المجموع

(٣٤) أرباح استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٤٣٢٤٠	٤١١٢٠٢	أرباح استثمارات وكالة دولية
٣٤٣٢٤٠	٤١١٢٠٢	المجموع

(٣٥) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٤٩٤٥٩	٧٣٥٢١	عوائد توزيعات أسهم
٤٥١٤٧١	٣٦٧٢٥٥	أرباح بيع موجودات مالية
٧١٤١٧	٢٩٩٢٣٨	عوائد الصكوك الإسلامية
(٩٣٥٦)	-	ينزل: تدني موجودات مالية
٦٦٢٩٩١	٧٤٠٠١٤	المجموع

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن أرباح موجودات مالية متاحة للبيع (إيضاح ٢).

**(٣٦) أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة**

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

مشاركة		
٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	
١٧٤٥٧	٨٨٨٣٤	الصكوك الإسلامية
١٧٤٥٧	٨٨٨٣٤	المجموع

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن إيرادات موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (إيضاح ٢).

(٣٧) (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع	أرباح (خسائر) غير متحققة دينار	أرباح متحققة دينار	المجموع دينار	خسائر غير متحققة دينار	أرباح متحققة دينار	
١٨٨٣٣	-	١٨٨٣٣	(٧٢١٦٠)	(٨٨٢٨٦)	١٦١٢٦	أسهم شركات
-	-	-	٧٢٥٤	-	٧٢٥٤	صكوك
١٨٨٣٣	-	١٨٨٣٣	(٦٤٩٠٦)	(٨٨٢٨٦)	٢٣٣٨٠	المجموع

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن أرباح موجودات مالية للمتاجرة (إيضاح ٢).

(٣٨) أرباح تقييم عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٤٦١٩٧	٢٦٥٧٤٨	أرباح تقييم عملات أجنبية
٤٦١٩٧	٢٦٥٧٤٨	المجموع

(٣٩) حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		عملاء:
١٣٦٩١	٨٨١٠٠	إيرادات حسابات استثمار التوفير
١٦٧٦٦٢٤	٤٢١٥١٢٦	إيرادات حسابات استثمار لأجل
١٦٩٠٣١٥	٤٣٠٣٢٢٦	المجموع



(٤٠) حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارباً ورب مال

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٦٠٩١٦٩	٢٠١٧٠,٠٩٧	بصفته مضارباً
٢٦٩٧٧٥٧	٥٩٤٣,٠٦٩	بصفته رب مال
٣٣٠,٦٩٢٦	٨١١٣,١٦٦	المجموع

(٤١) إيرادات البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاح	
٦٢٧,٦٠٢	٣٥٨,١٦٢		أرباح قروض غير محولة*
٣٣٠,٣	٣٣,٩١٩	٣٢	إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك
١,٩٧٠	٦٤,٥٢٦	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة
٤٩,٨٤٢	-		أرباح استثمار وكالة (عملاء)
٦٨٢,٧١٧	٤٥٦,٦٠٧		المجموع

* يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا رأس المال كاملاً وما زاد عن ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات (ديانة) و هو ما قيمته ٤١٥,٠ قرش لكل سهم.

(٤٢) أرباح العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٠١,٦٠٣	٢٢٧,٧٧٦	ناتجة عن التداول/التعامل
٢٠١,٦٠٣	٢٢٧,٧٧٦	المجموع

**(٤٣) إيرادات الخدمات المصرفية**

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٨٦ر١٢٥	٥٠١ر٣٢٥	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢٦٥ر٤٥٣	١١٣ر٢٤٠٨	عمولات تسهيلات مباشرة
١١٥ر٢١٨	٤٠٤ر٠٨١	عمولات أخرى
٥٦٦ر٧٩٦	٢٠٣ر٧٨١٤	المجموع

(٤٤) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٩ر٦٦١	٥٧٢ر١٩٩	أرباح بيع موجودات ثابتة
-	٩٩٢ر٨٠٥	أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها إلى البنك
٢٩ر٠٧١	٢ر٥١٥	إيرادات أخرى
٣٨ر٧٣٢	٦٧٢ر٢٢١٩	المجموع

(٤٥) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣ر٦٤٩ر٦١٣	٥ر٣٦٨ر٩٨٨	رواتب ومنافع وعلاوات ومكافآت موظفين
٣٣٦ر٤٤٤	٤٧٣ر٤٨١	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٢ر٨٥٢	-	تعويض نهاية خدمة
١٦٥ر٦٠١	١٩٧ر١٤٩	نفقات طبية
٥٧ر٦٢١	٩٥ر٠١٦	تدريب موظفين
١٢ر١٢٤	١٥ر٧٣٦	نفقات تأمين
١٢ر٠٤٦	٨٩ر٤٤٠	نفقات موظفين أخرى
٤ر٢٤٦ر٣٠١	٦ر٢٣٩ر٨١٠	المجموع



(٤٦) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٠٨,١٨١	٤٨٧,٥٣٨	إيجارات وبدل خلو
١٢٩,٠٧٥	١٣٩,٧١١	قرطاسية ومطبوعات
١٩٦,٢٤٠	٢٤٦,١٣٨	بريد و هاتف وسويقت وخطوط اتصال
٩٣,٢٦١	١٢٩,٢١٦	كهرباء ومياه
٢٣٠,٢٣٣	٢٥١,٤٧٧	مصاريف سفر وتنقلات
١,٠٣٠,٠٢٤	٣٨٧,٦٧٧	دعاية وإعلان وتسويق
١٥٠,١٠٦	١٩٢,٨٤١	اشتراكات ورسوم
٩٢,٦٣٧	١٣٧,٥٩٧	صيانة وتنظيفات
١٩,٢٧٠	٢٤,٨١٣	رسوم ورخص
٦٧,٠٥٢	٥٠,٢٥٣	مصاريف اجتماعات مجلس إدارة
٦٨,٤٧٧	٢٠٠,١٩١	مصاريف أنظمة معلومات
٩٥,٤٢١	٩٤,٨٢٤	مصاريف التأمين والحماية
٣٤,٨٠١	٣٩,٤٢٩	تبرعات
١,٧٦٥,٦٣٤	١,٢٢٨,٨٠٦	أتعاب إدارية واستشارات
١٠٤,١٢٧	١٢٥,٢٤٩	أتعاب مهنية
٥٥,٠٠٠	٦,٦٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤٢٧,٠٢٥	٣٤٣,٣٩٨	متفرقة
٤,٨٦٦,٥٦٤	٤,٠٨٥,٧٥٨	المجموع

(٤٧) حصة السهم من ربح (خسارة) السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
(٣٤٥٧,٥٤٢)	٥٣٥١,٥٢٠	ربح (خسارة) السنة
٨٩,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس/دينار	فلس/دينار	
(٠/٠٣٩)	٠/٠٦٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة



(٤٨) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

دينار	دينار	
٢١٢٨٠٠٧٧٢	٤٥٠٤٢٠١٠٧	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٩٠١٧٥٠٧٨	١٦٤٢٠٠٩٧٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٢٠٧٢٨٠٤٧)	(١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٧٠٧٢٧٠٣	٥٠٠٨٢٨٠٧٧	المجموع

(٤٩) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التابعة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية، إن جميع ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات وقيم.

ما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	شركة مسك للاستثمار (الشركة المالكة) دينار	الإدارة العليا دينار	أعضاء مجلس الإدارة دينار	شركة تابعة دينار	بنك دبي الإسلامي دينار	أعضاء هيئة الرقابة الشرعية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	٢٤٨٠٥٦٣	-	٢٤٨٠٥٦٣	٢٩٤٨٩٩
استثمارات وكالة دولية	-	-	-	-	-	-	-	٣٠٤٥٠٠٠
حسابات الاستثمار المطلقة والحسابات الجارية	٣١٨٠٩٧٨	١٦٨٠٨٣٠	٢٠٠٣١٩	٦٤٦٠٧٢٥	-	٢٢٠٨٥٧	١٠١٧٧٠٩	١٠٤٩٥٧٠
ذمم بيوع مؤجلة	-	٤٣٩٠١٣٠	-	-	-	-	٤٣٩٠١٣٠	٥٣٠١٤
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	-	-	-	-	٢٨٠٩٦٩	-	٢٨٠٩٦٩	-
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - الصافي	-	-	-	-	١٤٠٠٨٢٨	-	١٤٠٠٨٢٨	-
بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:								
كفالات	-	-	-	١٥٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠
عناصر قائمة الدخل الشامل المنفصلة:								
أرباح موزعة	٨٣٤٧	٣٣	-	٣٠٠٢٨٩	-	٤١	٣٨٠٧١٠	١٣٠٢٨٠
رواتب ومكافآت	-	١٧٠٢٤٢٢	٦٦٠٠	-	-	٤٨٠١٥٣	١٧٥٧٠١٧٥	١٧٦٧٠٧١
تتقلات	-	-	١٦٤٠٧٣٨	-	-	-	١٦٤٠٧٣٨	١٣٤٠٥٧
أنعاب واستشارات إدارية	-	-	-	-	٩٨٧٠٦٩٦	-	٩٨٧٠٦٩٦	١٣٩٤٢٤٩
عمولات مدفوعة	-	-	-	٨٣٢٠	-	-	٨٣٢٠	-



وهذا قد بلغت أدنى نسبة مريحة تقاضها البنك ٣٤٨٪ وأعلى نسبة مريحة ٤٢٣٪، بلغت أدنى نسبة توزيع للأرباح بالدينار ٣٠,٢٪ وأعلى نسبة للتوزيع ٤٢٨٪.

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ٤٢٢٢ر٧٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٦٥٨٦٨ر١٦٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥٠) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية.

(٥١) إدارة المخاطر

إن إدارة المخاطر هي المسؤولية العامة لمجلس إدارة البنك ويتم الإشراف على تنفيذها من خلال لجنة المخاطر التابعة للمجلس حيث تقدم لجنة المخاطر التابعة للمجلس توصياتها وإستراتيجية المخاطر للبنك لاعتمادها. تتولى الإدارة التنفيذية في البنك ومن خلال دائرة المخاطر تنفيذ التوجيهات الإستراتيجية التي أقرها المجلس، حيث تقوم بإعداد السياسات الخاصة بإدارة كافة أنواع المخاطر وتحليلها وقياسها وتطوير أساليب قياس ملائمة للتحوط ضد المخاطر التي تؤثر على ربحية البنك ومدى كفاية رأسماله. تقوم دائرة المخاطر برفع التقارير الدورية إلى مجلس الإدارة لاطلاعهم على آخر المستجدات المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك لتقييمها وأخذ توصياتهم بهذا الخصوص.

تقوم دائرة التدقيق الداخلي برفع تقارير إلى لجنة التدقيق في مجلس الإدارة للتحقق من مدى التزام جميع الإدارات بسياسات وإجراءات المخاطر، كما يتم تدقيق أعمال دائرة المخاطر ورفع التقارير بذلك إلى الجهات المختصة.

يطبق البنك تعليمات البنك المركزي المتعلقة بإدارة المخاطر حيث تقوم دائرة المخاطر دورياً بإعداد خطة التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP)، بالإضافة إلى اختبارات الأوضاع الضاغطة ومتطلبات بازل ٢ المختلفة.

و يقوم البنك حالياً بتطوير التكنولوجيا المستخدمة لديه وعلى مستوى كافة خطوط العمل وذلك بهدف الارتقاء بمستوى خدمات البنك وإحكام الرقابة على كافة أنواع المخاطر وتطوير البرامج اللازمة لقياسها والتي تتناسب مع طبيعة وحجم نشاط البنك، كما ويولي البنك الاهتمام بالعنصر البشري من خلال تنمية مهارات الموظفين وإلحاقهم ببرامج تدريبية على كيفية تطبيق بازل ٢ و بازل ٣ بصورة سليمة.

وتشمل المخاطر التي يتعرض لها البنك ما يلي:

١ - مخاطر الائتمان:

تُعرف مخاطر الائتمان بشكل عام على أنها المخاطر الناشئة عن احتمال عدم قدرة أو رغبة المتعامل أو الطرف الثالث الوفاء بالتزاماته المالية وفقاً للشروط وتواريخ الاستحقاق المتفق عليها مما يتسبب في تكبد البنك لخسائر مالية.

تقوم إدارة المخاطر بتطوير سياسة البنك الائتمانية بما يتفق مع السياسات والضوابط الصادرة عن البنك المركزي الأردني ولجنة بازل ٢.

• تنشأ مخاطر الائتمان في البنك من عمليات التمويل والاستثمار التي يقوم بها ومنها:

- المخاطر المتعلقة بمنح وتنفيذ التمويل.
- المخاطر المتعلقة بالمتعامل وطبيعة نشاطه.
- مخاطر التركزات.
- مخاطر أدوات التمويل الإسلامية.



وفي هذا المجال يقوم البنك بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان من خلال:

- إدارة وضبط مخاطر المحفظة الائتمانية من خلال عدد من اللجان وعلى رأسها لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تتم مراجعة طلبات التسهيلات المصرفية والموافقة عليها من خلال لجان الائتمان وفق صلاحيات محددة وموثقة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتنحصر الصلاحيات الفردية في المبالغ الصغيرة.
- رقابة سقوف الائتمان وحدود التسهيلات المسموح بها، وإصدار التقارير اللازمة لضمان عدم وجود تجاوزات عن السقوف ومراقبة جودتها.
- التنويع في أنشطة التمويل والاستثمارات لتفادي مخاطر التركيز الائتماني لدى أفراد أو مجموعات أو عملاء في مناطق جغرافية معينة أو نشاط اقتصادي معين أو في أدوات التمويل أو المنتجات.
- إدارة الديون المتعثرة بما يحقق أقل الخسائر الائتمانية التي تواجه البنك.
- الفصل التام ما بين مهام التسويق والقرار الائتماني.
- فصل المهام المتعلقة بالتنفيذ والرقابة على الائتمان.

• قياس مخاطر الائتمان:

يقوم البنك بتطبيق الطريقة المعيارية لقياس مخاطر الائتمان بحيث يتم قياس مدى كفاية رأس المال مقارنة مع الموجودات والتعهدات والالتزامات المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة حسب درجة مخاطرها. وجاري العمل على تحضير البنك للانتقال إلى طريقة التقييم الداخلي الأساسي (FIRB) حيث تم تطبيق نظام خاص لتصنيف مخاطر ائتمان عملاء الشركات وذلك بهدف تحديد جودة الائتمان لكل تمويل عند المنح ومراقبة هذه الجودة طوال حياة التمويل على أساس دوري لتحديد أي تدهور قد يحدث وتقييم جودة التسهيلات لكامل المحفظة الائتمانية بشكل دوري، والذي سينعكس بدوره على أسس منح الائتمان و تسعيره.

• مخففات مخاطر الائتمان:

يقوم البنك باستخدام أساليب تقليدية (على شكل ضمانات عقارية وتجير ذمم مدينة) للتحوط وتخفيف المخاطر الائتمانية من خلال تحديد حجم وقيمة الضمانات المطلوبة استناداً إلى معايير منح الائتمان التي يسيّر عليها البنك وبناء على الدراسة الائتمانية للتسهيلات ودرجة المخاطرة المتوقعة مع مراعاة استكمال جميع نواحي الرقابة على استغلال التسهيلات ومصادر تسديدها.

٢ - مخاطر السوق:

تعرف مخاطر السوق بأنها المخاطر التي قد تواجه البنك نتيجة لتغيرات في أسعار العوائد والتقلبات في أسعار الصرف وأسعار الأوراق المالية وأسعار السلع، ويتبنى البنك سياسة متحفظة تضمن تقليل تعرض البنك لعوامل المخاطر وإبقائها ضمن الحدود الدنيا من خلال الموازنة بين الموجودات والمطلوبات ومن خلال الاحتفاظ بالحد الأدنى من المراكز المالية في العملات والأوراق المالية.

٣ - مخاطر التشغيل:

تعرف مخاطر التشغيل بأنها مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاية أو إغفاق في العمليات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو من الأحداث الخارجية.

تعمل إدارة مخاطر التشغيل وفق إطار عام موافق عليه من قبل المجلس، ويشتمل هذا الإطار على سياسات وإجراءات توضح الآلية التي يتم فيها تحديد المخاطر وتقييمها ووضع أولويات المعالجة ومن ثم تخفيضها أو السيطرة عليها من خلال آليات التخفيض المتاحة و وضع الأنشطة الرقابية التي من شأنها أن تعمل على تخفيض الاحتمالية والسيطرة على الآثار السلبية الممكن أن تنتج عن أي حدث يصنف على أنه خطر تشغيلي.

كما بدأت هذه الدائرة و بالتعاون مع دوائر البنك المختلفة بعمل ورش عمل للتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط Risk & Control Self Assessment لتحديد ومعرفة كافة عوامل الخطر المحيطة بعمليات وأنشطة ومنتجات وخدمات البنك وقياسها وتقييم فاعلية الضوابط الرقابية عليها ووضع خطط عملية لمعالجة المشاكل والانحرافات التي من الممكن أن تظهر خلال هذه العملية لضمان استمرارية مراقبة عوامل الخطر ورفع التقارير حولها واتخاذ الإجراءات المناسبة.



وتقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات وإجراءات العمل للمنتجات الجديدة والفائقة بهدف تقييم مدى كفاية الضوابط الرقابية فيها، كما ستقوم الدائرة وبالتعاون مع الجهات المعنية بتطوير برنامج خاص لتجميع الخسائر التشغيلية التي من الممكن التعرض لها وتدريب المعنيين في كافة وحدات العمل والمناطق الوظيفية على استخدام هذا البرنامج.

لأغراض كفاية رأس المال تقاس مخاطر التشغيل بطريقة المؤشر الأساسي (Basic Indicator Approach) تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي.

٤ - مخاطر السمعة:

ينظر البنك إلى مخاطر السمعة على أنها الآثار السلبية التي تصيب سمعة البنك وعلامته التجارية والتي تكون ناتجة عن إخفاقه بالوفاء بمسؤوليته المصرفية تجاه كافة المتعاملين و/أو تقصيره في إدارة شؤونه بكفاءة وفعالية و/أو عدم التزامه بقواعد وأحكام الشريعة الإسلامية و/أو إخفاقه في إدارة كافة أنواع المخاطر الأخرى التي يواجهها و/أو قد يتعرض لها البنك بشكل غير مباشر نتيجة الممارسات البنكية لبنوك أخرى مما يؤدي إلى عدة أمور سلبية منها فقدان ثقة المتعاملين وبالتالي اضمحلال قاعدة العملاء وزيادة التكاليف أو نقصان الأرباح.

٥ - مخاطر عدم الامتثال:

إن التزام البنك بمتطلبات الجهات الرقابية يعتبر من أهم العوامل التي تؤثر على قدرته في تطوير أعماله والمحافظة على جودة الخدمات المقدمة لعملاء البنك و تقوم دائرة مراقبة الامتثال بمراجعة جميع متطلبات الجهات الرقابية والتأكد من عكسها على إجراءات وسياسات العمل الداخلية بشكل يحمي البنك من المخاطر الناشئة عن عدم امتثاله بهذه المتطلبات باعتبار هذه المتطلبات تمثل الحد الأدنى من النظام الرقابي الشامل للبنك.

تقوم الدائرة بدور فاعل لضمان عدم استخدام خدمات البنك ومنتجاته في عمليات غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب بحيث تتم مراقبة جميع العمليات البنكية والتأكد من سلامتها، بالإضافة إلى التعرف على العملاء وشرعية نشاطهم ومصادر أموالهم بما يضمن حصر التعامل مع العملاء الجيدين.

كما تقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات وإجراءات العمل الخاصة بالمنتجات البنكية بما يضمن الضوابط الرقابية لاحتواء المخاطر الناتجة عن عدم الامتثال وغسيل الأموال.

٦ - المخاطر القانونية المتعلقة بالعمليات التشغيلية:

وهي تلك المخاطر التي من الممكن أن تنتج وبشكل غير مباشر عن واحد أو أكثر من الأحداث الأربعة الواردة في تعريف مخاطر التشغيل (العنصر البشري، العمليات الداخلية، الأنظمة والأحداث الخارجية)، أو بسبب عدم التزام البنك بالقوانين والتعليمات السارية والتي من الممكن أن ينتج عنها غرامات أو التزامات مالية. كما تنشأ المخاطر القانونية جرّاء احتمال مواجهة البنك لإجراءات قضائية من قبل الغير، حيث تعتبر عدم كفاية المستندات وانعدام الصفة القانونية لها و/أو عدم صلاحية العقود و/أو عدم قابليتها للنفذ الناتج عن عدم التوثيق السليم من أهم مسببات المخاطر القانونية.



وتقع مسؤولية إدارة هذه المخاطر على عاتق الدائرة القانونية حيث تعمل على تدقيق كافة العقود والمستندات الخاصة بمعاملات البنك بالإضافة إلى المتابعة القانونية للأطراف المدينة للبنك – بالتنسيق مع إدارة المخاطر – والمتابعة الدقيقة للدعوى القضائية التي يكون البنك طرفاً فيها.

(٥٢ / أ) مخاطر الائتمان

١- التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخفضات المخاطر الأخرى)

٢٠١١		
ذاتية دينار	مشتركة دينار	
-	١٧٨٩٦٦٤٨	أرصدة لدى البنك المركزي
-	١٩١٧٥٨٧٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١١٩٥٩٠٠٠	استثمارات وكالة دولية
		ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٢١٦٦١٧٢	٤٣٦٦٣٢٢٤	للأفراد
-	٢٨١٧١٨٧٢	التمويلات العقارية
-	١٩٧٨٤٠٤٥١	الشركات الكبرى
		قروض غير محولة
١٠٠٨١٢	-	للأفراد
٢٦٣٨٦٥	-	الشركات الكبرى
		استثمارات وكالة محلية
-	١٤٠٠٧٦١	الشركات الكبرى
-	١٢٢٦٧٨٤	للحكومة والقطاع العام
		الصكوك
-	٦٢٩٨٠٥٧	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة
-	٢٢٣١٦٩٠	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة – بالصافي
-	٤٦١٩٠٩٣	الموجودات الأخرى
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٣٨٠٦٩٩٩	-	كفالات
١٠٠٠٧٩٢٦	-	اعتمادات
٥٩١٢٨٨٢	-	قبولات
-	٣٣٨٢٩٩٠٠	السقوف الغير مستغلة
٢٢٢٥٨٣٥٦	٣٦٨٣١٣٠٥٨	المجموع



٢٠١٠		
ذاتية دينار	مشتركة دينار	
-	٤٢٨٠٣٢٩٧	أرصدة لدى البنك المركزي
-	١٦٤٢٠٩٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٣١٣٤٤٠٠٠	استثمارات وكالة دولية
		ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٨٨٠٤٩٢	١٠١٦٠٣٢٥	للأفراد
-	٦٧١٣٢٠٢	التمويلات العقارية
-	١٢٠٨١١٤٧	الشركات الكبرى
		قروض غير محولة
٤٢٢٣٨١	-	للأفراد
٤٧٠٦٠	-	التمويلات العقارية
٦٢٠٤٠١٨	-	الشركات الكبرى
		استثمارات وكالة محلية
-	٣٠٦١٤٣٣	للحكومة والقطاع العام
		الصكوك
-	٣٥٣٣٨٦٨	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
-	١٣٣٧٠٦٤	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
	٧٠٨٤١٧٦	الموجودات الأخرى
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
١١٧٣٦٦١	-	كفالات
٣٨٤٣٤٩٠	-	اعتمادات
١٤١٠٧٣٧	-	قبولات
-	١١٨٨٥٩٦٨	السقوف الغير مستغلة
١٣٩٨١٨٣٩	٢٥٥١٥٥٤٥٠	المجموع

٢- تصنيف ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى حسب درجة مخاطرتها وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني:

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفقاً للجدول التالي:

الإجمالي دينار	ذاتي				مشترك						٢٠١١
	المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	المجموع دينار	البنوك والمؤسسات المصرفية دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الشركات الكبرى دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	
٢٩٦٤٩٦,٣٨	٣٦٣١,٣١	١٠٧٤٤٧	٢٤٦,٤٧	٢٢٦٦,٩٨٤	٢٩٢,٢٤	١٩١٧٥,٧٨	١٢٢٦,٧٨٤	٢٠٠,٤٧٩	٢٨,٢٦٦,٣٨٥	٤٣,٦٧٥,٧٣٣	المجموع
١٠٢,٣٦٥	٣٠,٦٣٥	٣٠,٦٣٥	-	-	٧١,٧٣٠	-	-	٧١,٧٣٠	-	٦٣٨	يطرح: إيرادات معلقة
٢٩٦,٨٦٩	١٠٨٢,٤١٢	١٠٨٢,٤١٢	-	-	١٣٤٥,٧٨٧	-	-	١٢٣٨,٧١٥	٩٤,٣١٣	١٢,٣٠٩	يطرح: مخصص التدني
٢٩٣,٩٠٦,٨٥٤	٢٣٢,٩٣٠	٢٣٢,٩٣٠	-	٢٢٦٦,٩٨٤	٢٩١,٦٤٠	١٩١٧٥,٧٨	١٢٢٦,٧٨٤	١٩٩,١٧٠,٢٠	٢٨,١٧١,٨٧٢	٤٣,٦٦٢,٨٦٦	الصافي
١٠٧,٧٧٧	-	-	-	-	١٨,٧٧٧	-	-	-	-	١٨,٧٧٧	مشكوك فيها
٢٨٠,٩٩١	١٠٧,٤٤٧	١٠٧,٤٤٧	-	-	١٧٣,٤٤٤	-	-	١٧٣,٤٤٤	-	-	هالكة
٨٦٠,٢٠٩٧	-	-	-	-	٨٦٠,٢٠٩٧	-	-	٨٦٠,٢٠٩٧	-	-	دون المستوى
١٨,٧٧٧	-	-	-	-	١٨,٧٧٧	-	-	-	-	-	مشكوك فيها
٢٩٦,٤٩٦,٣٨	٣٦٣,١٣١	١٠٧,٤٤٧	٢٤٦,٤٧	٢٢٦٦,٩٨٤	٢٩٢,٢٤	١٩١٧٥,٧٨	١٢٢٦,٧٨٤	٢٠٠,٤٧٩	٢٨,٢٦٦,٣٨٥	٤٣,٦٧٥,٧٣٣	المجموع
١٠٢,٣٦٥	٣٠,٦٣٥	٣٠,٦٣٥	-	-	٧١,٧٣٠	-	-	٧١,٧٣٠	-	٦٣٨	يطرح: إيرادات معلقة
٢٩٦,٨٦٩	١٠٨٢,٤١٢	١٠٨٢,٤١٢	-	-	١٣٤٥,٧٨٧	-	-	١٢٣٨,٧١٥	٩٤,٣١٣	١٢,٣٠٩	يطرح: مخصص التدني
٢٩٣,٩٠٦,٨٥٤	٢٣٢,٩٣٠	٢٣٢,٩٣٠	-	٢٢٦٦,٩٨٤	٢٩١,٦٤٠	١٩١٧٥,٧٨	١٢٢٦,٧٨٤	١٩٩,١٧٠,٢٠	٢٨,١٧١,٨٧٢	٤٣,٦٦٢,٨٦٦	الصافي



		ذاتي				مشترك							
الإجمالي دينار	المجموع دينار	الشركات الكبرى دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	المجموع دينار	البنوك والمؤسسات المصرفية دينار	الحكومة والقطاع العامة دينار	الشركات الكبرى دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	٢٠١٠		
١٠٥٩٢٨٨١	١٢١٤٣٩	١٢١٤٣٩	-	-	٣٨٢٤٩	-	-	-	-	٣٨٢٤٩	متدنية المخاطر		
١٥٦٨٦٨٤	٦١٧٩٧٤٨	٨١٥٢٩٢٩	٤٧٠٦٠	١٣٠٢٨٧٣	١٥٠٤٠٦٩٣٦	١٦٤٢٠٩٧٠	٣٢٠٦١٤٣٣	١١٤٨٠١٤٥٠	٦٠١٦٧٦٩	١٠٣١٤٠١٠	مقبولة المخاطر		
											منها مستحقة		
٣٠٩٩٧	١٢٩٤٥٦	١٢٩٤٥٦	-	-	٢٤٧٠٢٢١	-	-	٢٤٧٠٢٢١	-	-	لغاية ٣٠ يوماً		
٩٤٩٨٤٦	٩٢٨٨١٣	٩٢٨٨١٣	-	-	٢١٠٣٣	-	-	١٣٦٥	-	١٩٦٦٨	من ٣١ لغاية ٦٠ يوماً		
٦٠٩٥٢٦٠	-	-	-	-	٦٠٩٥٢٦٠	-	-	٦٠٩٥٢٦٠	-	-	تحت المراقبة		
											غير عاملة؛		
١٦٢٧٠٧	١٤٣٨١٢	١٤٣٨١٢	-	-	١٨٨٩٥	-	-	-	-	١٨٨٩٥	دون المستوى		
٤٥٩١٧٩	-	-	-	-	٤٥٩١٧٩	-	-	-	٤٥٩١٧٩	-	مشكوك فيها		
٧٤٩٥٥٨	٢٨٩٠٢٢	٢٨٩٠٢٢	-	-	٤٦٠٥٣٦	-	-	٧٩٩٤	٤٥٢٥٤٢	-	هالكة		
١٦٥٢١٣٠٧٦	٧٧٣٤٠٢١	٦٣٨٤٠٨٨	٤٧٠٦٠	١٣٠٢٨٧٣	١٥٧٤٧٩٠٥٥	١٦٤٢٠٩٧٠	٣٢٠٦١٤٣٣	١٢٠٩٠٤٧٠٤	٦٩٢٨٤٩٠	١٠٢٦٣٤٥٨	المجموع		
١٠٦٤٢٨	٣٢٠٥٦	٣٢٠٥٦	-	-	٧٤٣٧٢	-	-	٧٢٨٩	٦٦٢٠٢	٤٨١	يطرح: إيرادات معلقة		
٤٩٢٠٤٨	١٨٠٠٧٠	١٨٠٠٧٠	-	-	٣١١٩٧٨	-	-	٩٣٥٥٧	٢١٥٢٨٨	٣١٣٣	يطرح: مخصص التدني		
١٦٤٢١٤٦٠٠	٧٥٢١٨٩٥	٦١٧١٩٦٢	٤٧٠٦٠	١٣٠٢٨٧٣	١٥٧٠٩٢٧٠٥	١٦٤٢٠٩٧٠	٣٢٠٦١٤٣٣	١٢٠٨٠٣٨٥٨	٦٢٤٦٢٠٠	١٠١٥٩٨٤٤	الصافي		



فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

	ذاتي				مشترك				٢٠١١
	المجموع	الشركات	التمويلات	الأفراد	المجموع	الشركات الكبرى	التمويلات	الأفراد	
الإجمالي	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦١٤٠٣٠٦	١٠٨٢٠٨١	-	-	-	٥٠١٢٩٤	٤٥٤٣٩١	-	٤٦٩٠٣	متدنية المخاطر
١٢٢٠٣٥٤٦٧	١٠٨٢٠٨٠٣	٢٧٦٣٤٠	-	١٩٣٦٠٤٤	١٢٤٠٢٧٠٨٥	٦٤٤٣٤٤٢	٢١٧٨٤٩٦٩	٣٧٩٩٨١٤	مقبولة المخاطر
١٠٢٥٨٦٠	-	-	-	-	١٠٢٥٨٦٠	٣٥١٩٢٤	٦٧٠٦٣٦	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة؛
-	-	-	-	-	٤٩٠٩٢٣٥	٤٩٠٩٢٣٥	-	-	دون المستوى
٩٥٠٠	-	-	-	-	٩٥٠٠	-	-	٩٥٠٠	مشكوك فيها
٧٣٩٩٤٩	٢٧٦٣٤٠	٢٧٦٣٤٠	-	-	٤٦٣٦٠٩	٤٦٣٦٠٩	-	-	هالكة
١٤٣٠٤٩٢١٩٩	٣٣٢٢٢١٦	١٣٨٦٤٧٢	-	١٩٣٦٠٤٤	١٤٠١٦٩٢٨٣	٧٣٦٢٣٥٦١	٢٨٤٩١٦٠٥	٣٨٠٥٤٠١٧	المجموع
									منها
١٦١٤٠٣٠٦	١٠٨٢٠٨٠٣	٢٧٦٣٤٠	-	-	٥٠١٢٩٤	٤٥٤٣٩١	-	٤٦٩٠٣	تأمينات نقدية
١٢٢٠٣٥٤٦٧	١٠٨٢٠٨٠٣	٢٧٦٣٤٠	-	٨٥٣٤٦٣	١٢٠٩٠٥٢٦٤	٦٢٧٥١٧٦٨	٢٨٤٩١٦٠٥	٢٩٢٦٢٧٩١	عقارية
١٩٤٠٣٠٦	١٠٨٢٠٨٠٣	-	-	١٠٨٢٠٨١	١٨٧٦٢٧٢٥	١٠٤١٧٤٠٢	-	٨٣٤٥٣٢٣	سيارات وآليات



الإجمالي دينار	ذاتي				مشترك				٢١٠
	المجموع دينار	الشركات الكبيرة دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	المجموع دينار	الشركات الكبيرة دينار	التمويلات العقارية دينار	الأفراد دينار	
١٢٨٣٩٠٦	١٢٣٠١٣٣	١١٠١٣٣	١٢٠٠٠٠	-	٥٣٧٧٣	٢٠٤٣	-	٥١٧٣٠	متدنية المخاطر
٦٨٨٠٧٧٤٧	٥٢١٧٦٢١	٥١٣٣٨٢٣	-	١٠٤٢٩٨	١٦٦٣١٢٢٦	٣٧٠٣٠٢	٤٨٢١٩٩١	٨١٠٦١٣٣	مقبولة المخاطر
٩٨٩٦٢٩٥	-	-	-	-	٩٨٩٦٢٩٥	٩٨٩٦٢٩٥	-	-	تحت المراقبة
									غير عاملة؛
١١٦٥٢٦٩	١٤٨٧٦٩	١٤٨٧٦٩	-	-	١٦٠٠٠	-	-	١٦٠٠٠	دون المستوى
٣٠٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	-	مشكوك فيها
٩٥٢٣٢	٤٥٣٥٧	٤٥٣٥٧	-	-	٤٩٨٨٧٥	٧٤٢٦	٤٢٤٤٩	-	هالكة
٨٥٦٠٣٤٩	٥٥٣٠٦٣٨٠	٥٣٨٤٤٨٨٢	١٢٠٠٠٠	١٠٤٢٩٨	٣٠٩٧٠٦٩	١٣٦٧٦٢٦٦	٨٧٤٦٤٤٠	٨١٧٤٣٦٣	المجموع
									منها
١١٦٣٩٠٦	١١٠١٣٣	١١٠١٣٣	-	-	٥٣٧٧٣	٢٠٤٣	-	٥١٧٣٠	تأمينات نقدية
٢٠١٦٠٠	٢٠١٦٠٠	٨١٦٠٠	١٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٧٩٧١٨٤١٧	٥٣٠٨٣٢٩٩	٥٢٦٥٢٣٤٩	-	٤٣٠٩٥٠	٢٦٦٣٥١١٨	١٣٠٦٩٧٥	٨٧٤٦٤٤٠	٤٣٨١٧٠٣	عقارية
٤٠٩٠٢٦	٦١١٣٤٨	-	-	٦١١٣٤٨	٣٩٠٨١٧٨	١٦٧٢٤٨	-	٣٧٤٠٩٣٠	سيارات وآليات



٣- الصكوك:

يوضح الجدول التالي تصنيفات الصكوك حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي دينار	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة دينار	الإجمالي دينار
BBB-	Fitch	-	٩٨٢ر٦١٥	٩٨٢ر٦١٥
BA3	Moody's	-	١٠٧٦ر١٢٤	١٠٧٦ر١٢٤
BAA1	Moody's	١٤٠ر٨٢٨	-	١٤٠ر٨٢٨
A2	Moody's	-	١٤٦٠ر٦٨١	١٤٦٠ر٦٨١
A3	Moody's	١٣٩٢ر٥٤٧	-	١٣٩٢ر٥٤٧
BBB	S & P	-	٦٩٦ر٣٢٥	٦٩٦ر٣٢٥
Unrated	Unrated	٦٩٨ر٣١٥	٢٠٨٢ر٣١٢	٢٧٨٠ر٦٢٧
الإجمالي		٢٢٣١ر٦٩٠	٦٢٩٨ر٠٥٧	٨٥٢٩ر٧٤٧



٤- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

إجمالي دينار	دول أخرى دينار	أمريكا دينار	آسيا* دينار	أوروبا دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	داخل المملكة دينار	
١٧٨٩٦٦٤٨						١٧٨٩٦٦٤٨	أرصدة لدى البنك المركزي
١٩١٧٥٥٧٨	٢١٥٢	٣١٣٥١٧٠	١٢٠٦٢	٢٠٣٢٨٢٩	١٤٠٠٢٩١	١٢٥٩٣٠٧٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٩٥٩٠٠٠	-	-	-	-	١١٩٥٩٠٠٠	-	استثمارات وكالة دولية
							ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٤٥٨٢٩٣٩٦	-	-	-	-	-	٤٥٨٢٩٣٩٦	للأفراد
٢٨١٧١٨٧٢	-	-	-	-	-	٢٨١٧١٨٧٢	التمويلات العقارية
١٩٧٨٤٠٤٥١	-	٢٥٢٧٩٤٢٦	-	-	٢٥٠٩١٩٤٩	١٤٧٤٦٩٠٧٦	الشركات الكبرى
							قروض غير محولة
١٠٠٨١٢	-	-	-	-	-	١٠٠٨١٢	للأفراد
٢٦٣٥٦٥	-	-	-	-	-	٢٦٣٥٦٥	الشركات الكبرى
							استثمارات وكالة محلية
١٤٠٠٧٦١	-	-	-	-	-	١٤٠٠٧٦١	الشركات الكبرى
١٢٢٦٧٨٤	-	-	-	-	-	١٢٢٦٧٨٤	للحكومة والقطاع العام
							الصكوك
٦٢٩٨٠٥٧	-	-	-	-	٦٢٩٨٠٥٧	-	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٢٣١٦٩٠	-	-	-	-	٢٢٣١٦٩٠	-	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٤٦١٩٠٩٣	-	-	-	-	-	٤٦١٩٠٩٣	الموجودات الأخرى
٣٣٧٠١٣٧٠٧	٢١٥٢	٢٨٤١٤٥٩٦	١٢٠٦٢	٢٠٣٢٨٢٩	٤٦٩٨٠٩٨٧	٢٥٩٥٧١٠٨١	الإجمالي / ٢٠١١
٢٥٠٨٢٣٤٣٣	١٣١٨٢	١٦٠٩٣٩١	١٦٢٩٤	٢٥٧٦٥٦٠	٨٠٢٢٤٤٩٧	١٦٦٣٨٣٥٠٩	الإجمالي / ٢٠١٠

* باستثناء دول الشرق الأوسط

ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المجدولة:

هي تلك الذمم التي سبق وأن صُنفت كذمم/تمويلات غير عاملة وأُخرجت من إطار الذمم والتمويلات غير العاملة بموجب جدولة أصولية سواء مازالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة وتم تصنيفها كذمم/تمويلات تحت المراقبة، بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى المجدولة ٧٥٦٠٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٨٢٤٧٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المعاد هيكلتها:

يُقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع الذمم/التمويلات من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الذمم/التمويلات أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح. وتم تصنيفها كذمم/تمويلات تحت المراقبة، بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم المعاد هيكلتها ١٦٦٦٤٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٥٦٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



٥- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التركيز في القطاع الاقتصادي وكما يلي:

إجمالي دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أفراد دينار	عقارات دينار	تجارة دينار	صناعة دينار	مالي دينار	
١٧٨٩٦٦٤٨	-	-	-	-	-	١٧٨٩٦٦٤٨	أرصدة لدى البنك المركزي
١٩١٧٥٥٧٨	-	-	-	-	-	١٩١٧٥٥٧٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٩٥٩٠٠٠	-	-	-	-	-	١١٩٥٩٠٠٠	استثمارات وكالة دولية
٢٧١٨٤١٧١٩	-	٤٥٨٢٩٣٩٦	٢٨١٧١٨٧٢	١٢٦٩٦٣٠٥٣	٦٤٨٠٦٤١٣	٦٠٧٠٩٨٥	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٣٦٤٣٧٧	-	١٠٠٨١٢	-	٩٢٢٩٨	١٢٣٨٤٥	٤٧٤٢٢	قروض غير محولة
٢٦٢٧٥٤٥	١٢٢٦٧٨٤	-	-	١٤٠٠٧٦١	-	-	استثمارات وكالة محلية
٦٢٩٨٠٥٧	-	-	-	-	-	٦٢٩٨٠٥٧	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٢٣١٦٩٠	-	-	-	-	-	٢٢٣١٦٩٠	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٤٦١٩٠٩٣	-	-	-	-	-	٤٦١٩٠٩٣	الموجودات الأخرى
٣٣٧٠١٣٧٠٧	١٢٢٦٧٨٤	٤٥٩٣٠٢٠٨	٢٨١٧١٨٧٢	١٢٨٤٥٦١١٢	٦٤٩٣٠٢٥٨	٦٨٢٩٨٤٧٣	الإجمالي / ٢٠١١
٢٥٠٨٢٣٤٣٣	٣٠٦١٤٣٣	١١٤٦٣١٩٨	٦٧٦٠٢٦٢	٧٥٥٨٢٧١٨	٤٠٥٢٢٩٠٢	١١٣٤٣٢٩٢٠	الإجمالي / ٢٠١٠

(ب/٥٢) مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة مخاطر السوق المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في المركز المالي أو خارجها ، وتشمل أدوات ضبط مخاطر السوق ما يلي:

– تحديث السياسة الاستثمارية المتبعة في البنك وعرضها على مجلس الإدارة للمصادقة عليها بصورة دورية ومراجعة تطبيق السياسة الاستثمارية وتقييم نتائجها مقارنة بمؤشرات السوق والتنافسية المصرفية.

– تشكيل لجان اتخاذ القرار الاستثماري وتوزيع الصلاحيات بما يتفق مع السياسة الاستثمارية للبنك.

– إعداد خطة استثمارية سنوية بحيث تراعي توقعات لجنة الموجودات والمطلوبات لتوقعات العوائد وتقلبات أسعار السوق بحيث تتضمن الخطة الأدوات الاستثمارية المتاحة في السوق ذات المخاطر المتدنية.

– إعداد تقارير لأسعار السوق وعرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة أي انخفاض مفاجيء في أسعار الأدوات المالية المستثمر بها لتجنب مخاطر تقلبات أسعار السوق.



١ - مخاطر مُعدَّل العائد

– تنشأ مخاطر معدل العائد من التغير غير المتوقع في معدلات العائد في السوق، ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة للتأكد من وجود إجراءات إدارية متعلقة بتجديد وقياس ومتابعة مخاطر معدل العائد وإعداد تقارير بشأنها ومراقبتها بالشكل الصحيح.

– يتعرض البنك لمخاطر معدل العائد نتيجة لوجود فجوة بين مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب سلم الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة تسعير معدل العائد على المعاملات اللاحقة في فترة زمنية معينة.

– ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق تحديد نسب معدلات الأرباح المستقبلية وفق توقعات ظروف السوق وتطوير أدوات جديدة تتوافق مع الشريعة وإستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك وذلك من خلال:

١. الحصول على أفضل العوائد الممكنة الموجودة في السوق واعتماداً على مؤشر السوق العالمي والمحلي كمعيار ومراجعة (Benchmarks) للمحفظة والاستثمارات على حد سواء والمداورة من قبل البنك.

٢. مراعاة المخاطر المترتبة عن هذه الاستثمارات بالاعتماد على خيار التنويع على أساس الدول والمؤسسات وبما يضمن التقليل من آثار المخاطر المترتبة عن إدارة الاستثمارات.

٣. التزام البنك بإدارة الاستثمارات على أساس الموازنة Matching بين مطلوبات البنك (التمثلة بودائعه) وموجوداته بالعملات الأجنبية (التمثلة في الاستثمارات بالعملات الأجنبية).

٢ - مخاطر العملات

يتم إدارة مراكز العملات الأجنبية للبنك من قبل دائرة الخزينة والاستثمار بشكل يومي على أساس التعامل الآني (Spot) وبما يتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. حيث إن سياسة البنك لإدارة مراكز العملات الأجنبية هي سياسة متحفظة تقوم على أساس تصفية المراكز أولاً بأول وتغطية المراكز المطلوبة حسب احتياجات العملاء. في جميع الأحوال فإن الحد الأعلى للمركز المأخوذ بالعملة الأجنبية الواحدة لا يتجاوز ٥٪ من حقوق الملكية باستثناء الدولار الأمريكي فيكون الحد الأعلى له ١٥٪ من حقوق الملكية للبنك ومجموع المراكز المأخوذة بمختلف العملات الأجنبية لا يتجاوز ١٥٪ من حقوق الملكية.

٢٠١١	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	(%)	دينار	دينار
دولار أمريكي	١٢٨٢٦	١٢٨٢٦	-
يورو	٣٠٧	٣٠٧	-
جنيه إسترليني	١٤٧	١٤٧	-
ين ياباني	٦١٦	٦١٦	-
عملات أخرى	٦٧٣٤	٦٧٣٤	-
٢٠١٠	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	(%)	دينار	دينار
دولار أمريكي	١٠٥٣٧٩	١٠٥٣٧٩	-
يورو	٣٧٢	٣٧٢	-
جنيه إسترليني	١٠٩	١٠٩	-
ين ياباني	٤١٦	٤١٦	-
عملات أخرى	٥٣٩٨	٥٣٩٨	-



التركز في مخاطر العملات الأجنبية

(لأقرب ألف دينار)						
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
إجمالي	أخرى	ين يابانى	جنيه إسترلينى	يورو	دولار أمريكى	
						موجودات:
٦١٨٥	١٧٨	-	٦٤	١٥٦	٥٧٨٧	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٧٢٦٥	٣٢٤	١٢	٤٢٤	٧٩٨	٥٧٠٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٣٧٧	-	-	١٠٩٣	١٢٧٩	٦٠٠٥	ذمم البيوع المؤجلة
٧٠٩	-	-	-	-	٧٠٩	استثمارات وكالة دولية
٦٢٩٨	-	-	-	-	٦٢٩٨	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٢٣١	-	-	-	-	٢٢٣١	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٨٠	-	-	-	-	٨٠	موجودات أخرى
٣١١٤٥	٥٠٢	١٢	١٥٨١	٢٢٣٣	٢٦٨١٧	إجمالي الموجودات
						مطلوبات:
١١٦٩٩	-	-	-	-	١١٦٩٩	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
١٧٢٣٨	٣٦٨	-	١٥٣٥	٢٢٢٥	١٣١١٠	ودائع العملاء (جاري، توفير، لأجل)
١٧٢٤	-	-	٤١	-	١٦٨٣	التأمينات النقدية
٧٢	-	-	٢	٣	٦٧	مطلوبات أخرى
٣٠٧٣٣	٣٦٨	-	١٥٧٨	٢٢٢٨	٢٦٥٥٩	إجمالي المطلوبات
٤١٢	١٣٤	١٢	٣	٥	٢٥٨	صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية
١٦٨٧٠	٨٨	-	-	٢١٨٤	١٤٥٩٨	التزامات محتملة خارج المركز المالي
(لاقرب ألف دينار)						
٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
إجمالي	أخرى	ين يابانى	جنيه إسترلينى	يورو	دولار أمريكى	
٢٧٧٤٠	٣٢٦	٧٩	١٥٥٣	٢٨٦٥	٢٢٩١٧	إجمالي الموجودات
٢٥٥٠٧	٢١٨	٧٠	١٥٥٢	٢٨٥٨	٢٠٨٠٩	إجمالي المطلوبات
٢٢٣٣	١٠٨	٩	١	٧	٢١٠٨	صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية
٥٢٥٤	-	-	-	٦٩	٥١٨٥	التزامات محتملة خارج المركز المالي



٣- مخاطر التغير في أسعار الأوراق المالية

التغير في أسعار الأوراق المالية ينشأ بالأساس بناءً على العرض والطلب في الأسواق المالية والذي يعزز تأرجح القيمة العادية للمحافظ الاستثمارية، تقوم دائرة الخزينة والاستثمار باتباع أسس علمية ومالية متقدمة في التغلب على تقلبات الأسعار بما يكفل متوسط عائد ملائم لتوقعات البنك وعملائه. حيث تتبنى دائرة الخزينة والاستثمار منهجية التوزيع القطاعي والتوزيع الجغرافي، وكذلك استخدام التصنيفات الائتمانية المتبعة من قبل وكالات التصنيف العالمية (Moody's, Standard & Poor's, ...) وتقوم بتحليل المؤشرات المالية لهذه الأسعار وتقييمها تقييماً عادلاً بالوزن المرجح لإجمالي المحافظ الاستثمارية والتي يعمل البنك على إدارتها بدقة متناهية لضمان الحد من مخاطر تقلبات الأسعار.

٢٠١١	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	(%)	دينار	دينار
سوق عمّان المالي	٧٢ر١٥٩	٢٦ر٥٨٥	٤٥ر٧٤
اسواق أجنبية	٣١٤ر٩٠٢	-	٣١٤ر٩٠٢
٢٠١٠	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	(%)	دينار	دينار
سوق عمّان المالي	٨٢ر٩٢٦	-	٨٢ر٩٢٦
اسواق أجنبية	١٧٦ر٦٩٣	-	١٧٦ر٦٩٣

٤- مخاطر السلع

تنشأ مخاطر السلع عن التقلبات في أسعار الموجودات القابلة للتداول أو التأجير وترتبط بالتقلبات الحالية والمستقبلية في القيم السوقية لموجودات محددة حيث يتعرض البنك إلى تقلب أسعار السلع المُشتراة المدفوعة بالكامل بعد إبرام عقود البيع وخلال سنة الحيازة، وإلى التقلب في القيمة المُتبقية للموجود المُؤجر كما في نهاية مدة التأجير.

(٥٢/ج) مخاطر السيولة

تعتبر إدارة السيولة النقدية عن قدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة المدى وذلك ضمن إطار استراتيجيته العامة والتي تهدف إلى تحقيق عائد أمثل على استثماراته، وبنفس الوقت تحقيق متطلبات إدارة السيولة المثلى المعتمدة لدى البنك وتتم مراجعة ودراصة السيولة النقدية على مستوى البنك بشكل منتظم، حيث يتم درأسة السيولة النقدية من قبل الدائرة المالية ودائرة الخزينة على أساس يومي، كما تتم درأسة وتحليل الفجوة لموجودات ومطلوبات البنك والتي تشتمل على تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل لتحقيق الموائمة بين الجانبين، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال وفقاً لطبيعة مصادرها واستخداماتها.



أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١								
إجمالي	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة ٣ إلى سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ إلى ٦ شهور	من شهر ٣ إلى شهور	أقل من شهر	
١٢٧٢٩	-	-	-	-	-	-	١٢٧٢٩	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٨٦٤٣	-	-	-	-	-	-	٣٨٦٤٣	حسابات العملاء الجارية
٤٤٦٤	-	-	-	-	-	-	٤٤٦٤	تأمينات نقدية
٢٢٨٢	-	١٦٧١	٦١١	-	-	-	-	أموال مقترضة
٢٧٧	-	-	-	٢٧٧	-	-	-	مخصصات أخرى
٥٦٣٢	-	-	-	٥٦٣٢	-	-	-	مخصص ضريبة دخل
١٣٨	١٣٨	-	-	-	-	-	-	احتياطي القيمة العادلة - صافي
٥٩	٥٩	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٦٤٣٤	-	-	٣٣٥	-	-	٣٥٨٥	٢٥١٤	مطلوبات أخرى
١٤٠٠	١٤٠٠	-	-	-	-	-	-	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١٦٣٣٠٨	-	-	-	٥٨٨٨١	١٧٢٥٢	٤٤٧٣٧	٤٢٤٣٨	حسابات الاستثمار المعلقة
٢٣٥٣٦٦	١٥٩٧	١٦٧١	٩٤٦	٦٤٧٩٠	١٧٢٥٢	٤٨٣٢٢	١٠٠٧٨٨	المجموع
٣٥٠٤٤٤	٢٨١٢٤	٣١٢١٢	٣٧٢٨٤	٢٣٧٦٥	٥٩٧٦٨	٩٧٣٥٤	٧٢٩١٧	مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠								
إجمالي	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة ٣ إلى سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ إلى ٦ شهور	من شهر ٣ إلى شهور	أقل من شهر	
١٠٦٣٥	-	-	-	-	-	-	١٠٦٣٥	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٢٨٧٨٤	-	-	-	-	-	-	٢٨٧٨٤	حسابات العملاء الجارية
١٨٥١	-	-	-	-	-	-	١٨٥١	تأمينات نقدية
٢٥٢٨	-	١٩١٧	٦١١	-	-	-	-	أموال مقترضة
٣٥٢	٣١١	-	-	-	-	-	٤١	مخصصات أخرى
٥٦٣٢	-	-	-	٥٦٣٢	-	-	-	مخصص ضريبة دخل
٦٥٤	٦٥٤	-	-	-	-	-	-	احتياطي القيمة العادلة - صافي
٢٨٠	٢٨٠	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٤٨٧٤	-	٣٠٠	٣٣٥	-	-	٨٣	٤١٥٦	مطلوبات أخرى
٢٤٣	٢٤٣	-	-	-	-	-	-	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١٠٢٣٨٢	-	-	-	٢٨١٣٨	١٤٢٥٠	٣٣٣٥٩	٢٦٦٣٥	حسابات الاستثمار المعلقة
١٥٨٢١٥	١٤٨٨	٢٢١٧	٩٤٦	٣٣٧٧٠	١٤٢٥٠	٣٣٤٤٢	٧٢١٠٢	المجموع
٢٦٨٠٨٨	١٢٣٦٨	٣٧٤٩٣	٤٨٤٧	٨١٨٥	٢٨١٩٦	٥٣٤٩٩	١٢٣٥٠٠	مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة



ثانياً: بنود خارج المركز المالي

لغاية سنة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٥٢٥٤٢٢٧	١٥٩٢٠٨٠٨	الاعتمادات والقبولات
١١٧٣٦٦١	٣٨٠٦٩٩٩	الكفالات
١١٨٨٥٩٦٨	٣٣٨٢٩٩٠٠	السقوف غير المستغلة
١٨٣١٣٨٥٦	٥٣٥٥٧٧٠٧	المجموع

(٥٣) معلومات عن قطاعات البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.



فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة (بآلاف الدنانير).

٢٠١٠	٢٠١١	أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
٥٣٥١	١٩٧٤٩	٦٧٢٠	٢٦٥٨	١٢٠١٣	(١٦٤٢)	إجمالي الإيرادات (مشاركة ذاتي)
(٥٥٥)	(٢١٩١)	-	(٢٢٥)	(١٧١٨)	(٢٤٨)	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار المشتركة
٤٧٩٦	١٧٥٥٨	٦٧٢٠	٢٤٣٣	١٠٢٩٥	(١٨٩٠)	نتائج أعمال القطاع
(٨٨١٧)	(١٢٣٦)	(١٦٦٥)	(١٤٣٧)	(٣٧٧٥)	(٥٦٥٩)	مصاريف غير موزعة
(٤٠٢١)	٥٠٢٢	٥٠٥٥	٩٩٦	٦٥٢٠	(٧٥٤٩)	الربح (الخسارة) للسنة قبل الضريبة
٥٦٤	٣٣٠	٣٣٠	-	-	-	ضريبة الدخل
(٣٤٥٧)	٥٣٥٢	٥٣٨٥	٩٩٦	٦٥٢٠	(٧٥٤٩)	ربح (خسارة) السنة
٢٠١٠	٢٠١١					
٢٤٥٨١٧	٣٣٠٤٤٧	-	١١٣١٦٥	١٧٣٩١٦	٤٣٣٦٦	موجودات القطاع
٢٢٢٧١	١٩٩٧٧	١٩٩٧٧	-	-	-	موجودات غير موزعة
٢٦٨٠٨٨	٣٥٠٤٢٤	١٩٩٧٧	١١٣١٦٥	١٧٣٩١٦	٤٣٣٦٦	مجموع الموجودات
٢٥٦٧٠٦	٣٣٦٦٨١	-	١٣٠٢٦٥	٩٣٣٧٣	١١٣٠٤٣	مطلوبات القطاع
١١٣٨٢	١٣٧٤٣	١٣٧٤٣	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢٦٨٠٨٨	٣٥٠٤٢٤	١٣٧٤٣	١٣٠٢٦٥	٩٣٣٧٣	١١٣٠٤٣	مجموع مطلوبات
٢٠١٠	٢٠١١					
٦١١٩	٣٤٩٩	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
٤٢٤	١٠٥٩	-	-	-	-	استهلاكات وإطفاءات

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي (بآلاف الدنانير).

داخل المملكة		
٢٠١٠	٢٠١١	
١٨٧١٤٢	٢٧٢٩٣٩	مجموع الموجودات
٤٤٥٦	١٨١٦٨	إجمالي الإيرادات
٦١١٩	٣٤٩٩	المصروفات الرأسمالية
خارج المملكة		
٢٠١٠	٢٠١١	
٨٠٩٤٦	٧٧٤٨٥	مجموع الموجودات
٨٩٥	١٥٨١	إجمالي الإيرادات



(٥٤) إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية من ما حدده البنك المركزي لاعتباره رأس مال تنظيمي (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني لكفاية رأس المال وهي ١٢٪.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية رقم (٢٠١٠/٥٠) الصادرة عن البنك المركزي الأردني سناً لأحكام المادة (٩٩/ب) من قانون البنوك وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال بالآلاف الدنانير:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٠٧٨٢٨	١١٢٩١٦	بنود رأس المال الأساسي
٧٥٠٠٠	٨٩٠٠٠	رأس المال المكتتب (المدفوع)
١٠٦٠٦	-	علاوة إصدار
١٩٥٧٢	٢٠٠٧٥	الاحتياطي القانوني
٥٣٣٨	١٩٤٣	الاحتياطي الاختياري
(١٢٣٢)	٣١٢٢	الأرباح (الخسائر) المدورة
(٩٩٦)	(١٩٩٨)	موجودات غير ملموسة
-	(٩)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية (٥٠٪)
-	(٩)	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
(٤٦٠)	(٤١٨)	حصة البنك من عجز صندوق مواجهة المخاطر
٩٢٥	١٥٢٥	رأس المال الإضافي
٢٠٥	٤١	حصة البنك من احتياطي القيمة العادلة
٧٢٠	١٥٠٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	(٩)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية (٥٠٪)
-	(٩)	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
١٠٨٧٥٣	١١٤٠٣١	مجموع رأس المال التنظيمي
١٣٦٢٠٣	٢٢٤٦٤٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٧٩٨٥٪	٥٠٧٦٪	نسبة كفاية رأس المال (%)
٧٩١٧٪	٥٠٠٨٪	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)



(٥٥) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

٣١ كانون الأول ٢٠١١	لغاية سنة الف دينار	أكثر من سنة الف دينار	المجموع الف دينار
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٢١٢٨١	-	٢١٢٨١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩١٧٥	-	١٩١٧٥
استثمارات وكالة دولية	١١٩٥٩	-	١١٩٥٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥٣٢	-	٥٣٢
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي	١٧٤٣٨٣	٢١٤٦١	١٩٥٨٤٤
قروض غير محولة - بالصافي	٣٣٤	-	٣٣٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة	٧٢٩٢	-	٧٢٩٢
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي	٢٢٣٢	-	٢٢٣٢
استثمار في رأس مال شركة حليفة	٣٢٣	-	٣٢٣
استثمارات وكالة محلية	٢٢٣٢	٣٩٦	٢٦٢٨
موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي	٢٢٢٠٨	٤٦٦٣٩	٦٨٨٤٧
ممتلكات ومعدات - بالصافي	١٠٨١٥	-	١٠٨١٥
موجودات غير ملموسة	١٩٩٨	-	١٩٩٨
موجودات ضريبية مؤجلة	٦١٨	-	٦١٨
موجودات أخرى	٧٣٤٦	-	٧٣٤٦
مجموع الموجودات	٢٨١٩٢٨	٦٨٤٩٦	٣٥٠٤٢٤
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة			
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٢٧٢٩	-	١٢٧٢٩
حسابات العملاء الجارية	٣٨٦٤٣	-	٣٨٦٤٣
تأمينات نقدية	٤٤٦٤	-	٤٤٦٤
أموال مقترضة	-	٢٢٨٢	٢٢٨٢
مخصصات أخرى	٢٧٧	-	٢٧٧
مخصص ضريبة الدخل	٥٦٣٢	-	٥٦٣٢
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي	١٣٨	-	١٣٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٥٩	-	٥٩
مطلوبات أخرى	٦٠٩٩	٣٣٥	٦٤٣٤
حسابات الاستثمار المعلقة	١٦٣٣٠٨	-	١٦٣٣٠٨
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	١٤٠٠	-	١٤٠٠
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة	٢٣٢٧٤٩	٢٦١٧	٢٣٥٣٦٦
الصافي	٤٩١٧٩	٦٥٨٧٩	١١٥٠٥٨



٣١ كانون الأول ٢٠١٠	لغاية سنة ألف دينار	أكثر من سنة ألف دينار	المجموع ألف دينار
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٤٥٠,٤٢	-	٤٥٠,٤٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٤,٢١	-	١٦٤,٢١
استثمارات وكالة دولية	٣١٣,٤٤	-	٣١٣,٤٤
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي	١٠٤,٦٢١	٥١١١	١٠٩,٧٣٢
قروض غير محولة - بالصافي	٦٦٤,١	-	٦٦٤,١
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	١,٧٩١	٣,٥٣٤	٥,٣٢٥
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي	-	١,٣٣٧	١,٣٣٧
استثمار في رأس مال شركة حليفة	٢٧٦	-	٢٧٦
استثمارات وكالة محلية	٢٠٥	٢,٨٥٦	٣,٠٦١
موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي	٧,٧٦٣	١٨,٨٧٢	٢٦,٦٣٥
ممتلكات ومعدات - بالصافي	-	٩,٢١٢	٩,٢١٢
موجودات غير ملموسة	-	٩٩٦	٩٩٦
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٢٨٩	٢٨٩
موجودات أخرى	٦٩٥	١١,٠٨٢	١١,٧٧٧
مجموع الموجودات	٢١٤,٧٩٩	٥٣,٢٨٩	٢٦٨,٠٨٨
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة			
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٠,٦٣٥	-	١٠,٦٣٥
حسابات العملاء الجارية	٢٨,٧٨٤	-	٢٨,٧٨٤
تأمينات نقدية	١,٨٥١	-	١,٨٥١
أموال مقترضة	-	٢,٥٢٨	٢,٥٢٨
مخصصات أخرى	-	٣٥٢	٣٥٢
مخصص ضريبة الدخل	٥,٦٣٢	-	٥,٦٣٢
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي	٦٥٤	-	٦٥٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٢٨٠	٢٨٠
مطلوبات أخرى	٤,٢٣٩	٦٣٥	٤,٨٧٤
حسابات الاستثمار المطلقة	١٠٢,٣٨٢	-	١٠٢,٣٨٢
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	٢٤٣	-	٢٤٣
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	١٥٤,٤٢٠	٣,٧٩٥	١٥٨,٢١٥
الصافي	٦٠,٣٧٩	٤٩,٤٩٤	١٠٩,٨٧٣



(٥٦) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٨٤٣٤٩٠	١٠٠٠٧٩٢٦	اعتمادات
١٤١٠٧٣٧	٥٩١٢٨٨٢	قبولات
		كفالات:
٣٧٥٠٠٠	-	- دفع
٣٣٠٢٣٥	١٥٦٤٤١٣	- حسن التنفيذ
٤٦٨٤٢٦	٢٢٤٢٥٨٦	- أخرى
١١٨٨٥٩٦٨	٣٣٨٢٩٩٠٠	- السقوف غير المستغلة
١٨٣١٣٨٥٦	٥٣٥٥٧٧٠٧	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	عقود استشارية
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	المجموع

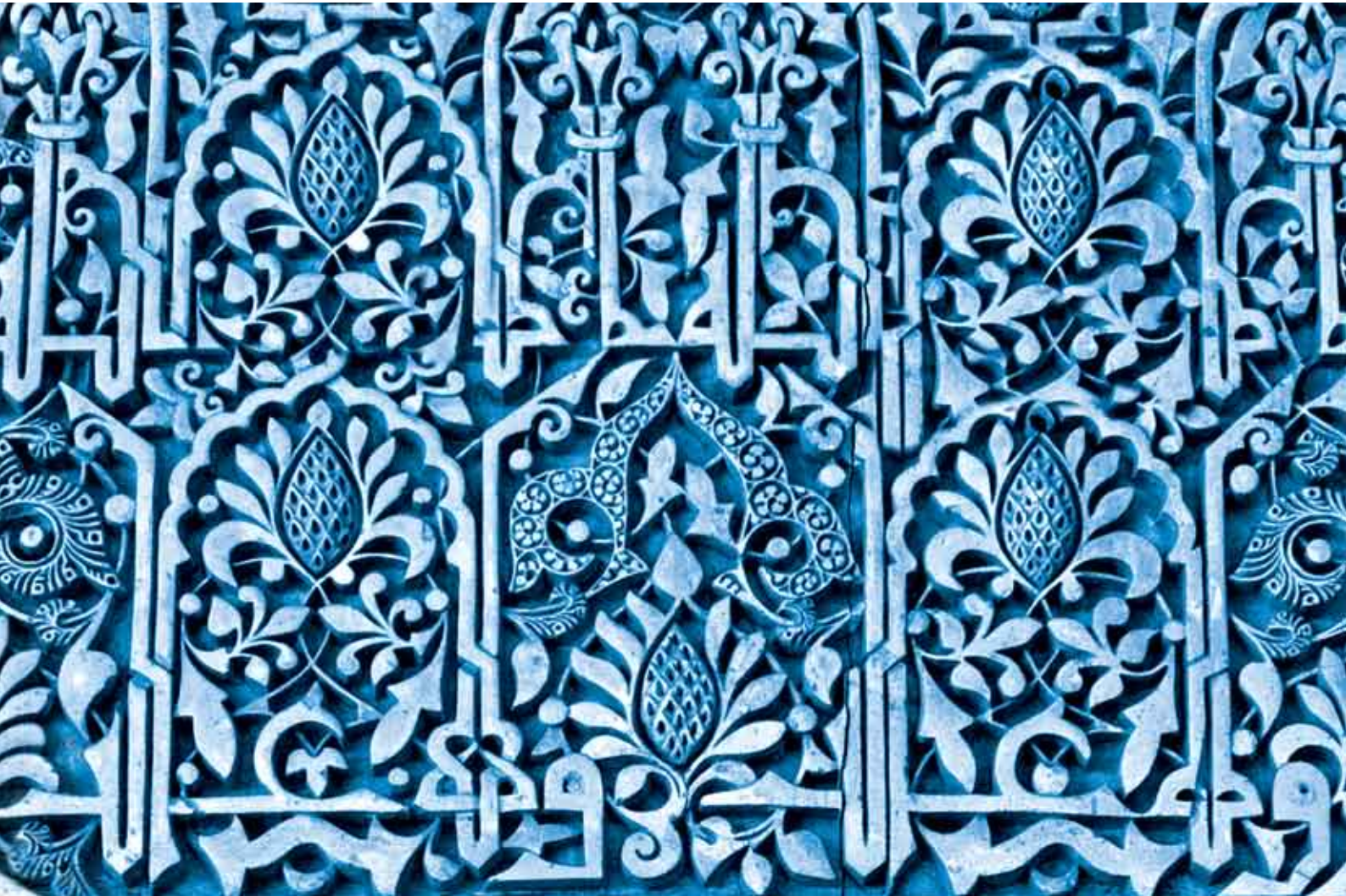
تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٥٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية ١٧٨٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٨٥٢٣١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ٢٧٧٩٠٠ دينار كافٍ لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٥٨) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠١٠ (إيضاح ٢).



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

«لعن الله أكل الربا، وموكله، وكاتبه، وشاهديه، وقال: هم سواء»

“حديث صحيح”

دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن دبي الإسلامي



أولاً: الالتزام بالحاكمة المؤسسية:

قام البنك بإعداد دليل الحاكمة المؤسسية لتعريف طبيعة العلاقة بينه وبين مساهميه وكافة الجهات ذات العلاقة (Stakeholders)، وتحديد الإستراتيجية والتنظيم والأسس التي ستضمن جميع الحقوق والواجبات وفقاً لأفضل الممارسات، وذلك استناداً لما جاء في مبادئ الحاكمة المؤسسية الصادرة عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) والإرشادات الصادرة عن لجنة بازل حول تعزيز الحاكمة المؤسسية في المؤسسات المصرفية وامثالاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وتعاليم الشريعة الإسلامية السمحة وبما ينسجم مع احتياجاته وسياساته.

توفر الحاكمة المؤسسية في البنك أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي، وتدعم الثقة في كافة أنشطة البنك وتعاملاته، كما أنها تمكنه من المساهمة بنجاح في تطوير الجهاز المصرفي الأردني، وبالتالي تساهم في رفع كفاءة الاقتصاد الوطني وتخلق جواً من الاطمئنان للمساهمين وكافة الجهات ذات العلاقة.

يرتكز الدليل على العديد من المبادئ التي تساهم بشكل فعال في تطبيق أفضل الممارسات للحاكمة المؤسسية في البنك، وأهمها:

- العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة مثل: المساهمين، المودعين، الممولين، موظفي البنك، والسلطات الرقابية.
- الشفافية والإفصاح، بشكل يمكن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضع البنك وأدائه المالي.
- المساواة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة، وبين مجلس الإدارة والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- تحديد المسؤولية، من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات.

وافق مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي بجلسته المنعقدة بتاريخ التاسع والعشرين من نيسان ٢٠١٠ على هذا الدليل واعتمده كمرجعية للحاكمة المؤسسية في البنك وهو متوفر باللغتين العربية والإنجليزية على الموقع الإلكتروني للبنك.

ثانياً: وظائف مجلس الإدارة (المجلس)

١. مبادئ عامة

١. يتحمل المجلس جميع المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي الأردني وحماية مصالح المساهمين، المودعين، الممولين، الموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة، ويقوم بالتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
٢. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه.
٣. يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤولية العمليات اليومية.
٤. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة من قبله أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات السارية. بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم.

٢. رئيس المجلس والمدير العام

- ١- انسجاماً مع تعليمات البنك المركزي الأردني فإنه يوجد فصل تام بين منصب رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، ولا تربط بين الرئيس والمدير العام أية درجة قرابة.
- ٢- ويوجد تعليمات مكتوبة تفصل ما بين مسؤوليات كل منهما ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.

٣. دور رئيس المجلس (الرئيس)

١. يتولى الرئيس إقامة علاقات بناءة بين كل من المجلس وأعضائه والإدارة التنفيذية.
٢. خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين والجهات الرقابية وفي الوقت المناسب.
٤. التأكد من توفير معايير عالية من الحاكمة المؤسسية لدى البنك، وذلك بالاطلاع على التقارير الدورية المقدمة من الإدارة التنفيذية في البنك.
٥. تفعيل دور المجلس واللجان المنبثقة منه.



٤. تشكيلة المجلس

١. يتكون مجلس الإدارة من أحد عشر عضواً، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات، كما يتم انتخاب رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.
٢. يراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة.
٣. لا يضم المجلس الحالي أية أعضاء تنفيذيين، ويحتوي على خمسة أعضاء مستقلين (وبما ينسجم مع تعريفات العضو المستقل).

٥. تنظيم أعمال المجلس

١. تقوم الإدارة التنفيذية باقتراح المواضيع المهمة على جدول أعمال كل اجتماع، وذلك بالتشاور مع رئيس المجلس.
٢. لا تقل اجتماعات المجلس عن (٦) اجتماعات في السنة، على أن لا تزيد المدة بين الاجتماع والآخر عن شهرين (تم عقد ٨ اجتماعات خلال عام ٢٠١١).
٣. تتضمن سياسة البنك وجود أعضاء في المجلس مستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية، وذلك لضمان احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمون الرئيسيون والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
٤. يقوم البنك من خلال أمين السر بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقيل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
٥. حددت جميع مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، ويقوم البنك بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو، ومسؤولياته وواجباته.
٦. حدود العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة موضحة كتابياً ومنها:
 ١. صلاحية المجلس بخصوص منح التمويلات والاستثمارات التي تزيد عن صلاحيات اللجان التابعة للإدارة التنفيذية.
 ٢. صلاحية المجلس بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة.
٧. يتم اطلاع أعضاء المجلس بالتطورات داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية، ويزود الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.
٨. لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.
٩. الاتصال بين أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية متاح على الدوام من خلال المدير العام.
١٠. يوجد هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية). ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا في البنك.
١١. يقوم أمين سر المجلس بالتأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع. وعلى المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.



٦. أنشطة المجلس: التعيينات والإحلال

١. تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة، الكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.

٢. يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين المدراء التنفيذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

٣. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال (Succession Plans) للإدارة التنفيذية للبنك وبديث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

٧. التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام

١. يقوم المجلس من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت بتقييم أدائه مرة واحدة على الأقل سنوياً، وذلك باتباع معايير محددة ومعتمدة في التقييم. وبديث يكون معيار تقييم الأداء:
 - موضوعياً ومنطقياً.
 - إمكانية قياسه كما أو نوعاً (Quantitative or Qualitative).
 - إمكانية مقارنته ببنوك أخرى ومؤسسات مالية مشابهة ذات سمعة جيدة.
 - مدى تقيد البنك بالامتثال بالمتطلبات الرقابية.
٢. يتم تقييم أداء المدير العام من قبل المجلس بشكل سنوي على الأقل.

٨. التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل وتعارض المصالح

١. يحدد المجلس أهداف البنك الرئيسية ويضع سياساته العامة، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية واضحة لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطة عمل للوصول إلى الأهداف المرسومة. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم، وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً رئيسياً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.

٢. يوقع جميع أعضاء المجلس على ميثاق أخلاقيات العمل، بديث يتضمن هذا الميثاق (على الأقل) تعهد من الأعضاء على:
 - عدم القيام بعمليات مباشرة أو عن طريق الغير، يراد بها التلاعب في أسعار أسهم البنك أو أسواق الأوراق المالية.
 - نقل معلومات لأي شخص آخر بقصد إحداث تأثير في أسعار أسهم هذا البنك.
 - عدم إفشاء معلومات خاصة أو سرية بمعرض ممارستهم لوظيفتهم.
 - القيام بجميع أعمال المجلس بأمانة وصدق وبما يتوافق مع المصلحة العليا لجميع المساهمين.

٣. يقوم المجلس بالتأكد دوماً من أن البنك يتمتع بنزاهة ومهنية عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال:

- وضع سياسات وإجراءات واعتمادها من قبل المجلس للتحقق من أن البنك يقوم بأعماله بمهنية عالية.
- توقيف جميع موظفي البنك بشكل سنوي على ميثاق أخلاقيات العمل والتأكد من تحديثه بشكل سنوي بما يتلاءم مع أفضل الممارسات.
- تكليف لجنة إدارة المخاطر بتوجيه الإدارة التنفيذية لوضع إجراءات ونظم تضمن التأكد من كشف حالات تعارض المصالح أو الصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية، والحصول على تقارير دورية للتأكد من قيام اللجنة بهذه المعايير.
- تكليف الإدارة التنفيذية بوضع قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف ذوي الصلة بهم، بما في ذلك عمليات التمويل والاستثمارات والمتاجرة المشتركة مع البنك. كما تتضمن تلك القواعد ما يؤكد بأن منح التمويلات لأعضاء المجلس وشركاتهم يتم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط تفضيلية، ولا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك. وتقوم دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية بالتأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

٤. تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه، ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

٥. يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح التمويلات بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاكمية، وقد يرى البنك مكافأة عملائه الذين تتوفر في مؤسساتهم حاكمية جيدة.



ثالثاً: لجان المجلس

١. أحكام عامة

١. يقوم المجلس ويهدف زيادة فعاليته بتشكيل لجان منبثقة عنه بأهداف محددة يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وذلك وفق ميثاق يوضح كل ما سبق، وبحديث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمّل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
٢. تتوفر لدى كل لجنة من خلال رئيسها صلاحية الحصول على أية معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، يُنص على ذلك كتابياً في ميثاق اللجنة والذي يتضمن المهام والمسؤوليات.
٣. يُعتمد مبدأ الشفافية في تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
٤. يحق للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانها إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملائمة من الناحية الإدارية.

٢. اللجنة التنفيذية

١. تتكون اللجنة التنفيذية من ثلاثة أعضاء من المجلس ذوي الخبرة وتمارس اللجنة صلاحياتها حسب الصلاحيات المنوطة بها من مجلس الإدارة.
٢. تنصّب أعمال اللجنة في ما يلي:
 - الإشراف العام ومراجعة الأداء مقارنة بالإستراتيجية والموازنة التقديرية.
 - متابعة أعمال كافة اللجان التابعة للإدارة التنفيذية وما يصدر عنها من قرارات.
 - تقييم المدير العام والإدارة التنفيذية ورفع التوصيات.
 - مراقبة أداء البنك وأنشطة الإدارة التنفيذية ومراجعة دورية للأداء مقارنة بالإستراتيجية والموازنة التقديرية المعتمدة من قبل المجلس.
 - اتخاذ القرارات الائتمانية والاستثمارية التي تفوق صلاحيات لجان الإدارة التنفيذية ورفع التوصيات/التقارير للمجلس بهذا الخصوص وحسب الصلاحيات الممنوحة لها من مجلس الإدارة.
 - المراجعة والموافقة على سياسات وإجراءات العمل والمنتجات.

٣. لجنة الحاكمية المؤسسية والامتثال

١. تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية والامتثال من أربعة أعضاء من المجلس ذوي الخبرة وتمارس اللجنة صلاحياتها حسب الصلاحيات المنوطة بها من مجلس الإدارة.
٢. أهم محاور عمل اللجنة تتمثل في ما يلي:
 - تنظيم العلاقة بين البنك والمساهمين والتأكد من إصدار التقارير الإفصاحية اللازمة.
 - إصدار تقارير دورية لمجلس الإدارة عن مدى التزام البنك بممارسات الحاكمية المؤسسية.
 - العمل والتنسيق مع لجان المجلس الأخرى لرفع سوية الحاكمية المؤسسية وضمان شفافية عمل اللجان أمام المجلس.
 - تعزيز الشفافية والإفصاح.
 - الإشراف على ممارسات الحاكمية المؤسسية في البنك وضمان وجود جميع متركزاتها الأساسية.
 - تتولى اللجنة مسؤولية التأكد من الامتثال وفقاً للسياسات والإجراءات ومتطلبات البنك المركزي الأردني والجهات التشريعية الأخرى بما فيها متطلبات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
 - الإشراف على إعداد وتحديث سياسة الامتثال وزيادة الوعي بقضايا الامتثال داخل البنك.
 - تقييم درجة الفعالية التي يدير بها البنك «مخاطر الامتثال» وإصدار تقارير دورية لمجلس الإدارة عن مدى امتثال البنك أمام الجهات الرقابية.
 - التأكد من ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعّال لتطبيق سياسات الامتثال، والتحقق من حسن أدائه.

٤. لجنة التدقيق

١. تتكون لجنة التدقيق من أربعة أعضاء من المجلس ذوي الخبرة وتمارس اللجنة صلاحياتها حسب الصلاحيات المنوطة بها من مجلس الإدارة.
٢. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤولية والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
 - نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
 - القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
 - أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.



٣. تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أية أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
٤. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
٥. مراقبة مدى شمولية التدقيق الخارجي لعمليات البنك، وضمان التنسيق بين المدققين الخارجيين في حال كانوا أكثر من مدقق خارجي واحد.
٦. تقوم لجنة التدقيق باعتماد خطة التدقيق السنوية ومراقبة تطبيقها، بالإضافة إلى مراجعة ملاحظات التدقيق، وتعتبر لجنة التدقيق المسؤول المباشر عن الإشراف على أعمال إدارة التدقيق الداخلي.
٧. المصادقة على دليل السياسات وخطة العمل السنوية والأنشطة المتعلقة بالتدقيق، كما تقوم باستعراض على أساس سنوي أداء دائرة التدقيق للبنك مقابل تلك المخطط لها.
٨. مراجعة مدى ملائمة السياسات المحاسبية وما يتصل بها من سياسات الأعمال، لضمان التطبيق المناسب للسياسات الجديدة ومراجعة السياسات المطبقة على النحو المطلوب.
٩. مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة، ولا سيما، التحقق من الالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بملائمة مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها ومخصصات محافظ الأوراق المالية، فضلاً عن إبداء الرأي بشأن التمويلات غير العاملة للبنك وتلك المقترحة لتصنيفها كديون معدومة.
١٠. مراجعة القضايا المحاسبية والإفصاحية الهامة، بما في ذلك التغيرات في السياسات المحاسبية والتعديلات الهامة والقضايا الرئيسية الناشئة عن تدقيق الحسابات والمعاملات المعقدة أو غير العادية والمعاملات القابلة للاجتهااد، وآخر التصريحات المهنية والتنظيمية، وفهم تأثيرها على التقارير المالية.
١١. التحقق من دقة وسلامة الإجراءات المحاسبية والرقابية ومدى الامتثال لها.
١٢. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي الأردني، تقارير المدققين الخارجيين، التقارير الصادرة عن أية هيئة تنظيمية ومتابعة التدابير المتخذة حيالها.

٥. لجنة الترشيحات والتعويضات

١. تتكون من أربعة أعضاء يتم اختيارهم من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ذوي الخبرة وعلى أن يكون أغلبهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين وتمارس اللجنة صلاحياتها حسب الصلاحيات المنوطة بها من مجلس الإدارة.
٢. تقوم لجنة الترشيح والتعويضات بتسمية أعضاء المجلس بناءً على ما لديهم من قدرات ومؤهلات كما تقوم بالإجراءات المتعلقة بإعادة الترشيح لفترات جديدة وأية تعويضات مادية أو منافع لأعضاء المجلس، وتتولى اللجنة تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل وتحديد الأعضاء المستقلين منهم أخذة في الحسبان الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل.
٣. تتولى لجنة الترشيحات والتعويضات مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي. وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.
٤. تقوم لجنة الترشيحات والتعويضات باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
٥. تراجع وتوصي لجنة الترشيحات والتعويضات بالتعويضات بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للرئيس التنفيذي والإدارة التنفيذية بناءً على التقييم الدوري للأداء.
٦. تتولى لجنة الترشيحات والتعويضات مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/ الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

٦. لجنة إدارة المخاطر

١. تتكون اللجنة من أربعة أعضاء من المجلس ذوي الخبرة وتمارس اللجنة صلاحياتها حسب الصلاحيات المنوطة بها من مجلس الإدارة.
٢. تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة إستراتيجية وسياسة إدارة المخاطر ودرجة قبولها والميل لها لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس. وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الإستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
٣. تتابع لجنة إدارة المخاطر حجم ونوع المخاطر (الإستراتيجية، الائتمان، السوق، التشغيلية والسيولة) التي يتعرض لها البنك وأية تغيرات تطرأ عليها.
٤. تقوم بمراجعة وتقييم مدى كفاية رأس مال البنك وتخصيصاته لأعمال البنك.



رابعاً: هيئة الرقابة الشرعية

١. عيّنت الهيئة العامة للمساهمين بناءً على توصية مجلس الإدارة هيئة رقابة شرعية مكونة من أربعة أعضاء من علماء الشريعة الإسلامية ويكون رأيها ملزماً للبنك.
٢. يصدر مجلس الإدارة بناءً على توصية هيئة الرقابة الشرعية النظام الداخلي للهيئة، بالإضافة للنظام المالي والمكافآت لأعضائها.
٣. من مهام الهيئة ما يلي:
 - دراسة جميع الموضوعات والاستفسارات والصيغ التمويلية المختلفة التي يتعامل بها البنك للتأكد من أنها تتسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية.
 - تقوم اللجنة بالتحقق من وجود السند الفقهي المؤيد لتحميل البنك أي خسارة واقعة في نطاق عمليات الاستثمار المشترك.
 - التحقق والقناعة من مراعاة الضوابط الشرعية لكل العقود والتعليمات وغيرها من المعاملات والمتطلبات الإجرائية لها وعدم وجود مانع أو محذور شرعي ليتم الموافقة عليها أو تعديلها لتتسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية.
 - يتضمن التقرير السنوي للبنك إفصاحاً من هيئة الرقابة الشرعية حول الرأي الشرعي في أعمال ونشاطات البنك، الميزانية العامة للبنك، حساب الأرباح والخسائر، وأية إيضاحات أخرى، كما يتم الإفصاح عن وجود أية مخالفات شرعية.

خامساً: بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على البيانات المالية، وبحيث يتضمن ما يلي:
 - فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على البيانات المالية في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.
 - فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
 - تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.
 - الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي موطن ضعف جوهري هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذو أثر جوهري).
 - تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
٣. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكّن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

٢. التدقيق الداخلي

١. يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة و يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
٢. لإدارة التدقيق حق الحصول على أية معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، ولها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. ويوثق البنك مهام، و صلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق الداخلي (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس ويعمم داخل البنك.
٣. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
٤. لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأية مسؤوليات تنفيذية، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أية احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
٥. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.



٦. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي – والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر – مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
- عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
 - الامتثال لسياسات البنك الداخلية، المعايير والإجراءات الدولية، القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٣. التدقيق الخارجي

- ١- يحرص البنك على التدوير المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. بحيث يتم – كلما أمكن ذلك – انتخاب مدقق خارجي جديد كل سنتين ماليتين متتاليتين، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك التدوير المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- ٢- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجب أن يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٤. إدارة المخاطر

- ١. ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مباشرة مع المدير العام.
- ٢. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- تحليل جميع المخاطر بما فيها المخاطر الإستراتيجية، المخاطر الائتمانية، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، رفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. ويقوم المجلس بمراجعة تقارير المخاطر وبشكل منتظم في كل اجتماعاته.
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- ٣. تقوم لجان البنك الداخلية مثل لجان الائتمان، إدارة الموجودات والمطلوبات بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

٥. الامتثال

- ١. يوجد لدى البنك إدارة مستقلة لمراقبة الامتثال، وتم رفعها بكوادر مدربة وتكافؤ بشكل كافٍ، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.
- ٢. تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة. ولقد تم توثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال وتعميمها داخل البنك، كما تقوم الإدارة التنفيذية بالتعاون التام مع إدارة الامتثال في توفير سبل الاتصال مع الأطراف كافة.
- ٣. يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال، ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- ٤. ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى لجنة الحوكمة المؤسسية والامتثال مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.
- ٥. تتمتع إدارة الامتثال بحق الوصول لأية وثائق أو مستندات أو استدعاء أي موظف لأمر تتعلق بالعمل.

سادساً: العلاقة مع المساهمين

- ١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٢. يقوم رؤساء لجان التدقيق، الترشيحات والمكافآت وأية لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٣. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أية أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- ٤. يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٥. ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة وذلك وفق أحكام قانون الشركات، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال الاجتماع نفسه.



٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها و ردود الإدارة التنفيذية عليها.

سابعاً: الشفافية والإفصاح

١. يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI). وحيثما لا يوجد معايير محاسبية إسلامية يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) بحيث لا تخالف أحكام الشريعة وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة، علاوة على ذلك فإن البنك يكون على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية، وتقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لجميع التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية، وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي الأردني، المساهمين، المودعين، الجهات الرقابية، البنوك الأخرى والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا التي تهم المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.

٣. يؤكد البنك في تقريره السنوي مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.

٤. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، المساهمين، المودعين، البنوك الأخرى والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي:

– وظيفة علاقات المستثمرين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.

– التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.

– تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

– الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.

– تقديم ملخص دوري للمساهمين، المحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO).

– توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية.

٥. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) وهو Management Discussion and Analysis بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد. ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة، كاملة، عادلة، متوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

٦. لضمان الالتزام بالشفافية والإفصاح التام فإن التقرير السنوي يتضمن ما يلي:

– ملخص دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتأكيد على مدى التزام مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بنوده وبيان أية مخالفات جوهرية إن وجدت.

– بيانات أعضاء مجلس الإدارة من حيث مؤهلاتهم وطبيعة عضويتهم وتاريخ تعيينهم بالإضافة إلى كافة المكافآت والبدلات والتمويلات الممنوحة التي حصلوا عليها خلال العام.

– الهيكل التنظيمي الرئيسي للبنك.

– ملخص لمهام وصلاحيات لجان المجلس.

– ملخص عن سياسة المكافآت وإجمالي رواتب المدراء التنفيذيين.

– شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

– المساهمين الرئيسيين في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من 10% من رأس مال البنك) مع تحديد (Ultimate Beneficial Owners) وهم المساهمين الرئيسيين في الشركات التي تعتبر مساهماً رئيسياً في البنك، إذا كان ذلك ضرورياً.



الفروع

الفرع الرئيسي - جبل عمان:

جبل عمان – الدوار الثاني – شارع الكلية العلمية الإسلامية
ص.ب. ١٩٨٢ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٤٦٠٢١١٠
فاكس: ٤٦٤٧٨٢١

البيادر:

شارع ٢٣ حسني صوبر
بناية محمود بن زكريا أبراخ
هاتف: ٥٨٠٣١٣١
فاكس: ٥٨٠٣١٤٠

الشميساني:

شارع الثقافة
رقم ٦
بناية وائل أبو حمدان
هاتف: ٥٦٣٠٥٥٥
فاكس: ٥٦٣٠٥٥٠

الخالدي:

شارع ابن خلدون مركز بلازا الخالدي
مقابل مستشفى الخالدي
بناية رقم ٣٨
هاتف: ٤٦٣٠٨٢٧
فاكس: ٤٦٣١٤٦٣

إربد:

شارع الهاشمي
رقم ٦
بناية الروسان
هاتف: ٠٢٧٢٠١٨٠٠
فاكس: ٠٢٧٢٠١٨١٤

الجبيهة:

شارع الملكة رانيا العبدالله
بجانب مغروشات لبنى
هاتف: ٥٣٠١٣١٥
فاكس: ٥٣٠١٣١٦

خلدا:

شارع عمار بن مالك
بناية رقم ٤٩
هاتف: ٥٥١٢٥٢٦
فاكس: ٥٥١٢٦٥٧

المدينة:

شارع المدينة المنورة
بناية رقم: ١٢١
هاتف: ٥٥٠٧٤٤٤
فاكس: ٥٥٠٧٤٤٠

الوحدات:

شارع مأدبا
بناية رقم: ٣١٣
هاتف: ٤٧٩١١١١
فاكس: ٤٧٩١١١٢

الصويفية:

شارع عبدالرحمن الحاج محمد
منطقة وادي السير حي صويفية
بناية رقم ٧٠
هاتف: ٥٨١٠٢٤١
فاكس: ٥٨٢٤١٢١

الزرقاء:

شارع ٣٦ بجانب السيفوي
مجمع الكردي بلازا
هاتف: ٠٥٣٧٥٨١١١
فاكس: ٠٥٣٧٥٨١٠٢

عبدون:

تاج مول
هاتف: ٥٩٣١٨٦٣
فاكس: ٥٩٣١٤٥١